

Maderas y tableros. Puertas y persianas. Tuberías de P. V. C.  
Revestimientos decorativos de: Suelos, techos y paredes

DISTRIBUIDORES:

**MADERAS CLEMENTE, S. L.**

Ctra. Onda, 101 - Tel. 52 08 00 (2 líneas). VILLARREAL  
Navarra, 1 - Teléfono 21 59 45 - CASTELLÓN



# Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA  
Depósito Legal: CS 6.1958

Prensa y Radio del Movimiento  
Director: CARLOS BRIONES

Redacción, Admón. y Talleres:  
Avda. Cornuda y Velasco  
Tels. 22 00 56 y 22 00 60

DOMINGO, 12 SEPTIEMBRE 1976.— AÑO XXXIX.—N.º 11.842.—PRECIO 12 PSETAS

## LEY PARA LA REFORMA POLITICA

# LA MAYORIA POPULAR, INSTANCIA DECISORIA DE LA REFORMA

### Puntos esenciales del proyecto

- La democracia, se basa en la supremacía de la ley, expresión de la voluntad soberana del pueblo.
- Las Cortes se componen del Congreso de Diputados y el Senado.
- Los diputados y los senadores serán elegidos por sufragio universal, directo y secreto.
- Los senadores serán elegidos en representación de las entidades territoriales.
- La iniciativa de la reforma corresponderá al Gobierno y al Rey.
- El Rey, antes de sancionar una ley de reforma constitucional, podrá someter el proyecto a referéndum.
- 350 diputados y 204 senadores, a razón de 4 por provincia, 2 por Ceuta y 2 por Melilla.

### No se pueden reconocer aptitudes que no hayan sido verificadas y contrastadas en las urnas

SE HA HECHO PUBLICO EL TEXTO DEL PROYECTO DE LEY DE REFORMA POLITICA, QUE EN SU PREAMBULO SEÑALA QUE UNA NORMA DE ESTE TIPO DEBE HACER POSIBLE QUE LA MAYORIA POPULAR SE CONSTITUYA EN LA INSTANCIA DECISIVA DE LA MISMA REFORMA. EN LAS ACTUALES CIRCUNSTANCIAS —DICE TAMBIEN—, NO SE PUEDEN RECONOCER O SUPONER COMO PROPIAS DEL PUEBLO AQUELLAS ACTITUDES QUE NO HAYAN SIDO VERIFICADAS Y CONTRASTADAS EN LAS URNAS.

(Información en última pág.)

## LA COMISION PERMANENTE DEL CONSEJO NACIONAL CONOCIO EL PROYECTO DE REFORMA

### Una hora duró la reunión

MADRID, 11. (Pyresa). — Algo más de una hora estuvo reunida la Comisión Permanente del Consejo Nacional en la sede de dicho organismo, bajo la presidencia del vicepresidente del mismo y ministro Secretario General, Ignacio García López. Al término de la reunión el secretario de la Comisión y secretario primero del Consejo, Baldomero Palomares Díaz, informó a los periodistas que la Comisión Permanente había conocido, a través del vicepresidente del Consejo, el texto del proyecto de ley para la reforma política aprobado ayer en el Consejo de Ministros, y que consta como ya se ha dicho de 5 artículos, tres disposiciones transitorias y una final, y en torno al cual estuvo centrada la intervención de anoche del presidente Suárez ante las cámaras de Televisión Española. El señor Palomares Díaz añadió que una vez conocido el proyec-

to de ley por la Comisión Permanente, esta había deliberado sobre el procedimiento para la tramitación del mismo en el Consejo Nacional y añadió que los proyectos de reforma de la ley de sucesión a la Corona y de la ley Constitutiva de Cortes, que habían sido informadas en la etapa del Gobierno de Carlos Arias, habían sido retirados por el Gobierno, aunque todavía esta retirada no se había producido formalmente, así como tampoco la entrada en el Consejo Nacional del nuevo proyecto de ley.

#### UN ACTO DE CORTESIA

El señor Palomares calificó la lectura ante la Comisión Permanente del texto de dicho proyecto como un acto de cortesía por parte del Gobierno. Por otra parte, y preguntado sobre si el trámite a seguir en el seno del Consejo se ajustaría a un procedimiento de urgencia, contestó que el presidente del Consejo Nacional, que lo es también del Gobierno, tiene la facultad de acortar los trámites de procedimiento cuando se trate de cuestiones de carácter fundamental. Dijo que no se conoce

(Pasa a la siguiente)



RANDE (Pontevedra). — En la foto de Cifra, miembros de la Cruz Roja en el momento de extraer uno de los cadáveres, de los quince que se registraron en el accidente ferroviario, al chocar un ferrocarril y una locomotora en esta estación de Rande

(Información en págs. nacionales)

## «SE TRATA DE DEVOLVER LA SOBERANIA AL PUEBLO ESPAÑOL, SIN TRAUMAS»

(Reguera Guajardo)

MADRID, 11. (Cifra). — El ministro de Información y Turismo, Andrés Reguera Guajardo, se reunió esta tarde en un almuerzo con los directores de los medios informativos de Madrid para hacerles entrega del texto de la «ley para la reforma política», aprobado en el Consejo de Ministros de ayer.

El señor Reguera mantuvo un cordial intercambio de opiniones con los periodistas a los que explicó el alcance de esta ley, que se convertirá en la octava Ley Fundamental del Reino.

«Con ella, —dijo el señor Reguera— se trata de devolver la soberanía al pueblo español, sin traumas».

El ministro también anunció que el próximo jueves habría un nuevo Consejo de Ministros, ya que la reunión de ayer prácticamente se dedicó al debate de esta importante Ley Fundamental.

## Nombramientos de obispos para las diócesis de Ibiza y Guadix-Baza

MADRID, 11. (Cifra). — El Santo Padre ha nombrado Obispo de la diócesis de Ibiza a monseñor José Gea Escolano, en la actualidad Obispo Auxiliar de Valencia, y Obispo de Guadix-Baza al reverendo Ignacio Noguer Carmona, procedente de la diócesis de Sevilla, informa la Nunciatura Apostólica.

Monseñor José Gea Escolano nació en Real de Gandía, Valencia el 24 de junio de 1929. Cursó los estudios eclesiásticos en el seminario diocesano de Valencia y en la universidad pontificia de Salamanca. Fue ordenado sacerdote en 1953 y desempeñó entre otros los cargos de Coadjutor de Moncada, párroco de Nuestra Señora de Fátima de Valencia y párroco de Moncada, en 1971 fue nombrado Obispo Auxiliar de Valencia.

Ignacio Noguer Carmona nació en Sevilla el 13 de enero de 1931 cursó los estudios eclesiásticos en el seminario de Sevilla y fue ordenado sacerdote el 17 de junio de 1956. Después de algún tiempo dedicado al apostolado parroquial, trabajó durante muchos años como formador, rector del Seminario Menor, pasando después a rector del seminario mayor y a delegado diocesano para el clero.

## El accidente de Rande

## DEMOCRACIA SIMPLEMENTE

Por Carlos BRIONES

A la vista del proyecto de reforma política podríamos decir que las cartas están boca arriba y que la gran partida en que todo el pueblo español será protagonista, está a punto de dar comienzo. Se sale así de un largo, y peligroso, campés de espera en que el país ha estado sumergido desde noviembre de 1975. La voluntad de aceleración del proceso de cambio, dentro de la más estricta legalidad, es inequívocamente clara. De un cambio en profundidad, sincero y realista que, en definitiva, viene sencillamente a dar carta de naturaleza a unas exigencias impuestas por los acontecimientos, por el rumbo de los tiempos y por la voluntad de la mayoría del pueblo español.

incógnitas y abra claros horizontes al porvenir. En la composición de las Cámaras —Congreso y Senado que, conjuntamente, formarán Las Cortes—, estará la única respuesta válida de los deseos de todo el pueblo, al ser éstas constituidas por sufragio universal, directo y secreto. Podrá ponerse a discusión si el bicameralismo es más eficaz en estos tiempos que la cámara única. Creo que ambos sistemas son buenos si la honestidad del juego —que parece consagrarse con garantías en el proyecto de ley de reforma política que comentamos— es un hecho cierto, aún cuando nuestras preferencias personales se hubiesen inclinado decididamente por la cámara única, por considerar este sistema menos complicado y más eficaz en su funcionamiento posterior.

Pero habrá que insistir en que el éxito o fracaso de la singladura de este sencillo, aunque audaz e inteligente, texto de la reforma política, estará muy hermanado con la celeridad en que se le dé virtualidad plena, dentro por supuesto del marco legal de nuestro Estado de Derecho. Si entre los deseos limpios apuntados en el texto y los hechos mediara un largo plazo, es posible que la erosión de los acontecimientos en los mecanismos económicos y, por supuesto, políticos, dificultarían sobremanera la tarea de llevar a buen puerto la nave que, en nuestro criterio, ha sido ya botada al mar con fortuna.

Uno de los aspectos del proyecto que me parecen más sugestivos y, que de alguna forma, entiendo configuran mejor el espíritu de todo él, es sin duda dejar establecido que los miembros del Congreso de Diputados, amén de ser elegidos por sufragio universal, secreto y directo, como ya queda dicho, lo serán por un sistema enteramente proporcional, lo que viene a significar, ni más ni menos, que su representación podrá ser el reflejo exacto del verdadero sentir de nuestro pueblo.

Finalmente, y en este primer comentario de urgencia al proyecto de ley sobre la reforma política, me gustaría dejar clara mi impresión de que no se trata ya —como se intentó o se definió desde altas esferas del poder hace unos pocos meses— de servirnos una «democracia a la española». Lo que se nos ofrece es simple y llanamente la instrumentalización de una democracia a secas. Y yo, la verdad, estoy más con esta última fórmula, pues al fin y a la postre, en política pienso que está casi todo inventado...

## Pablo VI recibió a monseñor Lefebvre

CASTELGANDOLFO, 11. (Efe). — Pablo VI recibió esta mañana a monseñor Lefebvre en la residencia pontificia de Castelgandolfo.

Monseñor Marcel Lefebvre permaneció anoche en una residencia del movimiento fundado por él «Fraternidad de San Pío X», en Albano Laziale, a veinte kilómetros de Roma y a muy pocos de Castelgandolfo.

El prelado francés, suspendido «a divinis» por Pablo VI el 28 de julio pasado, salió de la residencia de Albano en un automóvil que conducía uno de sus sacerdotes. Rápidamente se dirigió a Castelgandolfo adonde llegó a las 10'10 (hora española).

Monseñor Lefebvre se encontraba en Roma, de incógnito, desde el jueves y hasta anoche no se dirigió a la residencia de Albano.

Una hora duró el coloquio que el papa Pablo VI mantuvo hoy con el obispo disidente francés, monseñor Marcel Lefebvre, en la residencia pontificia de Castelgandolfo, a 25 kilómetros de Roma.

Monseñor Lefebvre abandonó el palacio papal en automóvil sin hacer declaraciones.

Dado que la audiencia se considera privada, por el momento no se ha facilitado nin-

gún detalle sobre la entrevista y el diálogo entre el Pontífice y el ex-arzobispo de Tulle, suspendido «a divinis», después de haber ordenado sacerdotes en su seminario de Ecome (Suiza), contra la expresa advertencia de la Santa Sede.

#### COMUNICADO DE LA SANTA SEDE

CIUDAD DEL VATICANO, 11. (Del corresponsal de Pyresa). (Pasa a la siguiente)

**2.254**

PRIMER PREMIO DE LA LOTERIA

(Reproducción fotográfica en pág. 10)

## PARA REPOSTAR COMBUSTIBLE

# EL «BOEING 727» SEQUESTRADO POR NACIONALISTAS CROATAS, TOMA TIERRA EN PARÍS

PARIS, 11. (Efe). — Ha aterrizado esta tarde a las 19 (h.e.) un avión de la TWA, secuestrado ayer por nacionalistas croatas tras despegar de Nueva York, para su vuelo regular Nueva York-Chicago el aparato un Boeing 727 quedó detenido en un lugar apartado de las pistas en el aeropuerto parisiense de Roissy-Charles De Gaulle.

Los piratas aéreos, con explosivos ceñidos a la cintura, se apoderaron del avión, en el que viajaban otras 80 personas y siete tripulantes, e hicieron que tomara rumbo hacia Montreal. De aquí despegó a las 4'38 (h.e.), con dirección a Gander, Terranova. Seguidamente, el 727 emprendió vuelo a Keflavik, en Islan-

(Pasa a la siguiente)

# Información general

## Documentos constitutivos de la "Coordinadora de Organizaciones Sindicales"

MADRID, 11 (Cifra).— Las organizaciones firmantes de la "Coordinadora de Organizaciones Sindicales", han acordado hoy hacer públicos los documentos constitutivos de la misma, según un comunicado difundido que firman las tres centrales sindicales integrantes: "Comisiones Obreras", "Unión General de Trabajadores" y "Unión Sindical Obrera".

Estos documentos son tres; un manifiesto a los trabajadores, las bases del acuerdo para la constitución de la "C.O.S." y la plataforma reivindicativa común. Las organizaciones sindicales que suscriben el primero de los documentos afirman haber llegado al acuerdo de constituir la "Coordinación Sindical" cuya primera finalidad consiste en "conseguir la unidad de acción, en todo el Estado español, entre las Organizaciones Sindicales que la integran, como medio de alcanzar la ruptura democrática y sindical".

Como objetivos fundamentales de la "Coordinadora Sindical", se señalan en dicho documento, la satisfacción de las reivindicaciones económicas y sociales; la conquista de la libertad sindical y de todas las libertades democráticas y el impulso de un proceso unitario que sobre la base de la profundización de la unidad de acción conduzca a la libertad sindical.

Hace el texto, además, un llamamiento a todos los trabajadores y sectores democráticos "para que se movilicen en los próximos meses alrededor de los siguientes objetivos inmediatos: aumento salarial de 6.000 pesetas por puesto de trabajo asegurado para todos, medidas energéticas contra el paro y seguro de paros para todas las categorías; que cubra el 100 por cien del salario; libertad sindical y libertades democráticas; amnistía sin exclusiones y retorno de los exiliados y amnistía laboral".

El segundo documento se refiere a las nueve bases de acuerdo para la constitución de "C.O.S.", conseguir la unidad de acción en todo el Estado para alcanzar la ruptura democrática y sindical; no a una estructura de la unidad orgánica de la clase trabajadora; se estructura y toma acuerdos respetando la autonomía orgánica y de acción de cada una de las organizaciones sindicales; su eficacia solo será posible en el contexto de unas relaciones reales y de mutuo respeto entre las organizaciones; podrá estructurarse en todo el Estado a nivel territorial, y sectorial, y respetará las instancias unitarias sindicales de las nacionalidades y regiones; los organismos de "C.O.S.", que se constituyan en todo el Estado deberán gozar de la mayor autonomía; y desarrollará varias funciones y objetivos.

Estos son, coordinar la acción que se desarrolle en todo el Estado; elaborar una plataforma reivindicativa unitaria; definir posiciones comunes y difundirlas entre la clase trabajadora y la opinión pública; propiciar y potenciar la creación de coordinadores en empresas y sectores de la producción y servicios; y potenciar a todos los niveles un debate permanente entre los militantes sobre las diferencias existentes en el seno de la clase trabajadora.

### COMUNICADO DE ALIANZA SINDICAL OBRERA

MADRID, 11. (Pyresa). — La coordinadora de Alianza Sindical Obrera ha hecho público un comunicado saliendo al paso de las declaraciones hechas en la presentación del nuevo grupo sindical CSO "Alianza Sindical Obrera" —dice el comunicado— quiere dejar bien claro ante los trabajadores y la opinión pública que no está en la derecha ni en la izquierda ni en el centro, sino en lo que demanda el mundo del trabajo, esto es: un sindicalismo apolítico, independiente de los empresarios y de la

Administración, así como de toda ingerencia de falsos sindicalismos que buscan el apoyo del mundo del trabajo, para poder alcanzar un puesto en la política.

La ASO manifiesta asimismo su extrañeza ante las declaraciones de Torres Cáceres al calificárselos de derechistas, haciendo un juicio que ellos califican de "extremadamente erróneo". «Lamentamos —concluye el comunicado— que la CSO, que acaba de nacer, empiece por tratar de dividir y excluir a trabajadores que no quieren ser correa de transmisión de ningún partido político y sólo luchan por sus intereses laborales y sociales».

## PABLO VI RECIBIO...

(Viene de la anterior)

Alejandro Pistolesi.— «Esperaba este encuentro desde hace dos años y ahora, en fin, en sólo un par de días lo he conseguido», dijo monseñor Marcel-Lefebvre después de su entrevista con Pablo VI, que, contra todas las previsiones de ciertos sectores eclesiológicos progresistas, ha querido recibir al Arzobispo francés, a pesar de la suspensión «a divinis», y como pedía el propio Lefebvre, sin que se insistiera en absoluto en las condiciones previas de que se habían hecho portavoces dichos sectores, o sea, el cierre del seminario tradicionalista de Econe y el acto de sumisión del Arzobispo, que debía renunciar a su «línea teológica tridentina».

El comunicado oficial de la

Santa Sede sobre la audiencia es muy interesante, porque a la vez que da a entender, como es lógico, que el Pontífice ha llamado la atención del arzobispo sobre los graves peligros que en daño de la unidad de la Iglesia llevaría consigo el hecho de mantener una actitud rebelde, confirma que Pablo VI reconoce la existencia de «dos problemas» que están motivando el descontento de tantos católicos y que se ha preocupado y se preocupa por ellos. Todo esto, con un lenguaje sumamente respetuoso hacia la persona del arzobispo. «Su excelencia monseñor Lefebvre —dice en efecto el texto de la nota vaticana— llegó, ayer a Casteldagundo para pedir una audiencia con el Santo Padre. Ha sido recibido esta mañana a las 10,30.

Su Santidad, tras haber subrayado que los problemas expuestos han sido siempre seguidos por el Papa con la más viva y constante atención pastoral, y siguen siéndolo, le ha invitado, con expresiones de particular intensidad paterna, a reflexionar sobre la situación tan gravemente dañina que ha creado en la Iglesia, así como sobre sus personales responsabilidades frente al grupo de fieles que le siguen, frente a la entera comunidad y frente a Dios».

En San Giovanni Rotondo, el pueblo donde desarrolló, su actividad prodigiosa el padre capuchino Pio de Pietralcina, cuyo proceso de beatificación está en marcha.

El día 31 de agosto, Pablo VI recibió al arzobispo de Chieti, monseñor Vincenzo Fagiolo, le expresó toda su inmensa amargura por el caso Lefebvre y se declaró dispuesto a recibirle, encargando al prelado que gestionara los contactos oportunos, a través de la Sagrada Congregación para los Obispos y de su secretario, monseñor Civardi. El obispo de Chieti recurrió para ello al casi desconocido sacerdote tradicionalista, que en menos de diez días, con viajes a Suiza y a Francia, y con una impenetrable reserva, concertó la entrevista. La opinión del padre Labellarte, ahora, es que el encuentro Pablo VI-Lefebvre ha sido «constructivo», sin que resulte posible anticipar previsiones acerca de los desarrollos futuros.

## EL TRIBUNAL DE LA HAYA RECHAZA UNA PETICION DE GRECIA SOBRE EL EGEO

LA HAYA, 11 (Efe-Reuters). — El Tribunal Internacional de La Haya rechazó la petición de Grecia de imponer una prohibición temporal a la exploración y búsqueda de petróleo por parte de Turquía, en las zonas del mar Egeo, reivindicadas por ambos países.

El dictamen fue anunciado por el Tribunal, compuesto por un cuerpo deliberante permanente de 15 personas, reunido hoy sábado en sesión especial.

Grecia declaró ante el Tribunal de La Haya que los esfuerzos de su consorcio de la NATO, Turquía, para encontrar petróleo en las disputadas zonas del Egeo

podían constituir una amenaza a la paz en esta región.

En una audiencia pública, hecha dos semanas Grecia declaró que las investigaciones del buque turco «Sisnik II» habían violado la soberanía griega.

Grecia solicitó una interrupción temporal de las investigaciones del buque turco.

El Tribunal rechazó la petición griega por 12 votos contra uno, manifestando «que las circunstancias, tal y como se presentan en este momento ante el Tribunal, no merecen, por su naturaleza el ejercicio de su poder para indicar las medidas interinas de protección».

Dos jueces del Tribunal no participaron en la audiencia de la petición griega.

## FORD INAUGURO LA SEMANA DE LA HERENCIA HISPANICA EN U.S.A.

WASHINGTON, 10 (Efe). — «La herencia hispánica ha servido para enriquecer nuestra cultura, nuestros artes y nuestro saber», dijo el presidente Ford en una ceremonia para inaugurar la semana de la herencia hispánica en Estados Unidos, recordando a los once millones de norteamericanos de habla española.

El presidente Ford añadió: «La herencia hispánica de Estados Unidos era fuerte aún en

tes de que consiguiéramos nuestra independencia. Hombres y mujeres de origen hispánico lucharon en la guerra revolucionaria y otros conflictos siguientes. Gracias a ellos y a sus talentos, Estados Unidos ha levantado una sociedad basada en los ideales de libertad e igualdad».

El presidente recordó al proclamar la semana de la herencia hispánica del 12 al 16 de septiembre que también en este año se celebra el sesquicentenario del sistema Interamericano que comenzó hace 150 años con el congreso de Panamá.

### CONTINUAR EL DIALOGO

Sólo más tarde, al volver a su residencia, el arzobispo accedió a hacer las declaraciones que recogemos al principio, añadiendo que él espera que el encuentro de hoy sea el primero y que resulte posible «continuar el diálogo». De momento, subrayó, «no se ha llegado a ninguna conclusión. El Papa me ha hablado como un padre puede hablar a su propio hijo. Yo he dicho que existe, quizás, la posibilidad de hallar una solución, especialmente para todos esos católicos turbados por las cosas que han venido sucediendo después del Concilio. Yo espero que volvemos a vernos. Ahora, hay que reflexionar sobre las palabras que se han pronunciado».

Hay motivos para pensar, según se subraya en los ambientes vaticanistas, que Pablo VI ha quedado bien impresionado. También se ha sabido que el encuentro, que alguien empieza a llamar «histórico» se celebró gracias a la intercesión de un sacerdote italiano, el padre Doménico Labellarte, de la diócesis de Bari, fundador de una «Fraternidad sacerdotal» tradicionalista

## UNIVERSIDAD POLITECNICA VALENCIA

### PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD

TRIBUNAL N.º 16

### LOCAL DE ACTUACION: INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO «FRANCISCO RIBALTA», DE CASTELLON DE LA PLANA

Para conocimiento de los alumnos que han de efectuar las pruebas de acceso para el ingreso en la Universidad ante este Tribunal, se hace público que los ejercicios se realizarán en el Instituto Nacional de Bachillerato «Francisco Ribalta», de Castellón de la Plana, durante los siguientes días y horas y de acuerdo con las sesiones que se señalan:

DÍA: 15 de septiembre de 1976, miércoles. — HORA: 16. — SESION: única. — EJERCICIOS: Materias comunes y optativas.  
DÍA: 16 de septiembre de 1976, jueves. — HORA: 9. — SESION: única. — EJERCICIOS: Conferencia y texto.

A las dos sesiones del miércoles y jueves concurrirán todos los alumnos de los siguientes Institutos Nacionales de Bachillerato de la Provincia de Castellón:

«Ramón Cid», de Benicarló; «Nuestra Señora de la Cueva Santa», de Segorbe, y «Honorio García», de Vall de Uxó.

Se advierte a todos los alumnos que, para los ejercicios de algunas de las asignaturas optativas, podrán venir provistos de aquellos elementos complementarios que haya autorizado el coordinador de la asignatura. En especial, para Física, papel milimetrado e instrumentos de dibujo y cálculo; para Técnicas Gráficas y Expresiones Artísticas, instrumentos de dibujo, y para Latín y Griego, los correspondientes diccionarios.

Valencia, 9 de septiembre de 1976.

EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL

## LA COMISION PERMANENTE...

(Viene de la anterior)

todavía el calendario con arreglo al cual se pondrá en marcha el procedimiento de informe por parte del Consejo Nacional. Sin embargo, todo está preparado ya en el Consejo para recibir oficialmente el texto del proyecto de ley, proceder a su reparto entre los consejeros nacionales, nombrar seguidamente una ponencia (el nombramiento lo realizará el presidente del Consejo y del Gobierno a propuesta del presidente de la Sección Primera), estudio por otra parte de la Ponencia de las sugerencias que en relación con el texto del proyecto presenten los consejeros, informe de la citada Sección Primera y finalmente informe por parte del pleno del Consejo Nacional. Insistió el señor Palomares en que

el Consejo Nacional responderá con la máxima rapidez con el ánimo de hacer compatible el estudio del proyecto cursado por el Gobierno con la mayor serenidad.

A la reunión de la Comisión Permanente del Consejo Nacional que fue convocado ayer tarde una vez concluido el Consejo de Ministros, asistieron 15 de los 18 miembros que lo integran. No estuvieron presentes el presidente de la Comisión del Consejo y del Gobierno, Adolfo Suárez, ni los señores Samaranch y Arrese, que se encuentra enfermo. No se cree que esta reunión de la Comisión Permanente vaya a ser seguida de otra que pudiera celebrarse en breves fechas, ya que no es precisa una nueva reunión para el nombramiento de la ponencia ni posteriores trámites a seguir por el proyecto en el Consejo Nacional.

## EL «BOEING 727»...

(Viene de la anterior)

tura. La cabina del aparato respondió que efectivamente tenía una necesidad de repostar. Y el avión tomó tierra en París. Antes, lanzó sobre la capital octavillas en las que se explicaban el secuestro y sus móviles ideológicos. Las octavillas llegaron perfectamente diseminadas sobre las calles parisenses.

Por el momento, ninguno de los ocupantes del aparato ha descendido del mismo, y este se encuentra aislado y fuertemente custodiado.

## Mañana, huelga en el sector del metal en La Coruña

LA CORUÑA, 11. (Pyresa). — Al término de una reunión de tres horas celebrada en el salón de actos de la Casa Sindical, por la Unión de Técnicos y Trabajadores del Metal, el 95 por ciento de los sesientos obreros allí presentes han votado un paro total en toda la provincia a partir del próximo lunes.

La tabla reivindicativa presentada por los trabajadores consta de 16 puntos y plantea la problemática de la duración del convenio, su revisión, la jornada de trabajo, vacaciones, antigüedad, pagas extras, plus de eventualidad, salario real en caso de enfermedad, cotizaciones a la Seguridad Social y rendimiento en el trabajo, jubilación, accidentes y becas de estudio. Solicita además la creación de comités de seguridad e higiene, concluyendo con una tabla salarial en la que solicitan como salario 536 pesetas para un oficial de primera y 502 para el peón, oscilando las otras categorías entre 526 y 512.

## Comienza el campeonato mundial de hockey sobre patines

OVIEDO, 11. (Pyresa). — En la primera jornada del Campeonato Mundial de Hockey sobre Patines se han dado los siguientes resultados:

- Japón 0 - Brasil 8
- Holanda 3 - Estados Unidos 3
- Italia 8 - Australia 2
- España 13 - Francia 1
- Portugal 3 - Alemania 3

**EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL**

**HOY es medio**



**ICONA**

## 3.187 casos denunciados por la patrulla verde en Madrid

MADRID, 11. (Pyresa).—Desde el pasado día 22 de julio en que inició su actuación la patrulla verde del Ayuntamiento de Madrid, destinada a la protección ambiental, se han denunciado 3.186 casos de emisiones de humos o de niveles excesivos de ruido.

Según ha informado el Ayuntamiento de Madrid, las denuncias por humos se han distribuido de la siguiente forma: taxis, 262; turismos y motocicletas, 175; furgonetas, 528; camiones y camionetas, 519; autobuses, 400.

Las denuncias por niveles excesivos de ruidos se han distribuido así: motos y motocicletas, 1.063; turismos, 235 y camiones y autobuses, 22.

## UNAS 50.000 PERSONAS EN LA "DIADA DE CATALUÑA"

BARCELONA, 11. (Pyresa). — Unas 50.000 personas, según apreciaciones oficiales de la comisión organizadora han acudido esta tarde a la plaza de Cataluña de San Baudilio de Llobregat para conmemorar el 11 de septiembre en el acto programado como «Diada de Cataluña».

Los actos conmemorativos de esta «Diada» comenzaron a las cinco y veinte de la tarde».

En todo momento, la «Diada de Cataluña» se ha celebrado dentro de un perfecto orden, sin que fuera necesaria la actuación de la Guardia Civil que mantenía una discreta vigilancia desde una distancia prudencial. El servicio de orden de la organización, compuesto por 850 personas, se ha encargado de mantener la calma en todo momento y de transportar a las personas que sufrían algún tipo de desvanecimiento hasta alguno de los 4 puestos de la Cruz Roja de Barcelona que habían sido instalados en las esquinas de la plaza de Cataluña de San Baudilio de Llobregat.

## EL TIEMPO Empeoramiento general durante el fin de semana

MADRID, 11. (Pyresa). — Durante las últimas 24 horas se han registrado cielos cubiertos con lluvias de intensidad irregular en Galicia y todo el Cantábrico, así como en puntos de Baleares. En el resto del país, la nubosidad ha sido variable y las temperaturas inferiores a las de días pasados, destacando los 30 grados en Badajoz, Murcia y Málaga, como máximas, y los 2 grados de Soria como mínima.

### PRONOSTICO

Los mapas del Servicio Meteorológico Nacional sitúan un frente que barre la Península de norte a sudeste, asociado a un núcleo de bajas presiones, situado al este de las islas británicas, lo que provocará inestabilidad general en la mayor parte del país, especialmente en Galicia, Cantábrico, cabeceras del Duero y Ebro, Cataluña, Levante y Baleares. En Canarias, parcialmente nublado. Las temperaturas continuarán descendiendo paulatinamente.

# Pida Papel Kodak

Pida sus fotos en Papel Kodak. Y mirelas por detrás. Kodak siempre firma su papel.



THIS PAPER MANUFACTURED BY KODAK

PAPIER FABRIQUE PAR KODAK

# castellón - ciudad y provincia

## AGENDA DEL DIA

### Domingo, 12 de septiembre

El sol, en Castellón, sale a las 7'35  
y se pone a las 20'14

Luna en cuarto menguante el día 16

#### SANTOS DEL DIA

Ntra. Sra. del Lluçh.— Autónimo, Curónoto, obs.; Hierónides, Leoncio, Seraplón, Selesio, Valeriano, Estratón, Macedonio, Teófilo, Terciano, mrs.

#### SANTOS DE MAÑANA

Juan Crisóstomo, ob. y dr.; Felipe, Macrobio, Julián, Ligorio, mrs.; Maurillo, Eulogio, Amado, obs.; Amadeo, pb.; Venerio, erm.; Ntra. Sra. de las Viñas.

#### HORARIO DE TRENES

HACIA BARCELONA		VALENCIA - CASTELLON	
125 Expreso	23'26 Expreso (Almería)	(LLEGADAS)	
604 Expreso	23'56 Expreso (Granada)	8'50 Unid. Elec.	
624 Expreso		10'06 Unid. Elec.	
640 Expreso		13'17 Unid. Elec.	
724 Expreso		15'00 Unid. Elec.	
10'08 Unid. Elec. (hacia Tortosa, enlaza a Barcelona)		16'24 Unid. Elec.	
10'20 Electrotrén		18'15 Unid. Elec.	
11'08 Expreso		20'00 Unid. Elec.	
12'12 Expreso (a Cervere)		21'18 Unid. Elec.	
12'41 Ter (procede de Alicante)		21'42 Ter (viene de Madrid)	
16'08 Electrotrén		22'20 Unid. Elec.	
20'02 Unid. Elec. (Tortosa)		CASTELLON - VALENCIA	
HACIA VALENCIA		(SALIDAS)	
9'33 Expreso	6'25 Unid. Elec.	7'30 Unid. Elec.	
7'20 Ter (va a Madrid)	7'30 Unid. Elec.	8'31 Unid. Elec.	
13'02 Electrotrén	8'31 Unid. Elec.	11'10 Unid. Elec.	
15'47 Ter (va a Alicante)	11'10 Unid. Elec.	13'50 Unid. Elec.	
16'49 Expreso	13'50 Unid. Elec.	15'10 Unid. Elec.	
18'17 Expreso (va a Málaga)	15'10 Unid. Elec.	17'05 Unid. Elec.	
19'18 Electrotrén	17'05 Unid. Elec.	18'25 Unid. Elec.	
22'35 Expreso (Sevilla)	18'25 Unid. Elec.	20'30 Unid. Elec.	
23'02 Expreso	20'30 Unid. Elec.		

#### FARMACIAS DE GUARDIA

SEPTIEMBRE, 12  
MARTIN, G. Aranda 24  
MARTIN PEÑA, R. Magdalena, 51  
SEPTIEMBRE, 13  
CASTILLO, Av. Pérez Galdós 9 (junto Pl. Toros)  
SANJUAN, C/División Azul 7 y 8 (Grp. Cardona Vives)

**CUPON PRO-CIEGOS**  
PREMIADO AYER  
146  
**colowall**  
ACIERTO CON EL NUEVO

#### GUIA CULTURAL

JORGE BORRAS, óleos, acuarelas y dibujos, Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón, Sala Adsuara (del 6 al 18 de septiembre). Horas de visita: de 18 a 21 horas.  
JOAN BTA. LLORENS BORT; óleos, Ayuntamiento de Villarreal (del 5 al 12 de septiembre). Horas de visita: De 7 a 9'30 (laborables) y de 12 a 2 y de 6 a 9'30 (festivos).  
Exposición de los trabajos presentados en el VI Certamen de Pintura Nocturna, Torreón Bernad, Benicàssim. (Hasta el 12 de septiembre inclusive).

#### REGISTRO CIVIL

**NACIMIENTOS**  
Félix García Peñarrubia, María Teresa Albalat Gumbau, María del Carmen Guillén Granados, José Ramón Viciano, Iván Rosell Piqueras, María José Martínez Muñoz, Jaime Guimerá Tur, Raúl Contreras Viudes, María del Mar Tomás García, Fernando Antonio Beltrán Roda, Inmaculada Barreda García, Raquel Fuentes Calomarde, Carlos Albella Suárez, Pablo Albella Suárez, Oscar Ferrando Malieu, Balma Escuder Puig, Carlos Julián Centelles, Leandro García Tena.  
**MATRIMONIOS**  
José Rubert Esteve con María del Carmen Adell Ribalta.  
**DEFUNCIONES**  
Jacinto Gómez Gil de 85 años.— Dolores Branchadell Beltrán de 84 años.

## Cerámica Gaya Marazzi, S.A.

NECESITA

### Jefe de Sección para su Departamento de Exportación

HABLANDO CORRECTAMENTE INGLES Y FRANCÉS Y DISPUESTO A VIAJAR.  
SE VALORARA PRACTICA EN ESTA CLASE DE INDUSTRIA INTERESADOS. — ESCRIBIR AL APARTADO 222. CASTELLON (Ref. Of. Col., 8.032.)

#### Según el Sindicato de Frutos

## 616.100 toneladas, cosecha estimada de cítricos en nuestra provincia

Según el Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas, la cosecha estimada de cítricos en la campaña 1976-77 se cifra en 616.100 toneladas, lo que representa un aumento de 26.000 toneladas con respecto a la estimación de la campaña anterior.

Esta cosecha se distribuye de la siguiente forma: Navel, 255 mil toneladas; clementina, 150.000; satsuma, 110.000; mandarina común y wilking, 10.000; salustiana, 26.000; blanca selecta, dos mil; blanca común, diez mil; sanguina, 20.000; verna, 6.000; Valencia Late, 25.000; limones, 1.400, y pomelos, 700.

#### Comunicación telefónica directa con Italia

Desde ayer Castellón cuenta con un servicio telefónico automático de comunicación directa con Italia, Ciudad del Vaticano y San Marino.

Esta nueva posibilidad viene a ampliar el sistema internacional de conexión instantánea implantado este año ya que como se recordará hace varios meses se estableció desde nuestra provincia el hilo directo con Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, Francia, Inglaterra, Holanda, Noruega, Portugal, Suecia y Suiza. Como en estos casos apuntados, con este nuevo servicio automático se favorecerán, además de Castellón, Oropesa y Benicàssim.

#### LA CIUDAD CADA DIA

## CIUDADANOS MARGINADOS

QUIZA el problema más importante que tiene planteado la ciudad es el de los grupos periféricos que, desde hace unos pocos años, han formado un verdadero cinturón en torno a la ciudad. Y el problema es de gran importancia, sobre todo por los ecos y resonancias sociales que forzosamente tienen que pensar a la hora de valorar con justicia y equilibrio el delicado problema.

Los grupos periféricos —quizá más de ochenta en la actualidad— han nacido al amparo de los movimientos migratorios y motivados más que nada por la necesidad, que no es pequeña ley como ustedes bien comprenden. El mal de los grupos periféricos no es exclusivamente de Castellón, pero quizá aquí el problema es mucho más agudo que en otras partes de la geografía española, debido tal vez a que La Plana es zona de saneada economía y de progresiva expansión industrial. La especulación del suelo, la falta de una rigurosa ordenación urbana, la no muy metódica vigilancia municipal, son causas originales —aunque tal vez no las más importantes de fondo— de estos brotes espontáneos de población, no sujetos por supuesto en sus inicios a reglamentaciones y legalidades. Pero ya no son horas de lamentaciones. Los hechos están ahí, y de nada sirve hoy detenerse sólo a pensar en lo que no se hizo en el pasado. Hay que aceptar la realidad de las cosas tal cual es y, por supuesto, intentar dos clases de acciones. En primer término, tomar las medidas precisas para que esta anarquía en la construcción del futuro de Castellón, no pueda volver a repetirse y, en segundo lugar, dar respuesta inmediata y urgente a los no pocos problemas de toda índole que tienen los numerosos habitantes de estos barrios que, en su totalidad, no haría falta decirlo, son poseedores de unas economías modestas.

Sé que el tema de los barrios periféricos preocupa en las esferas municipales, como sé igualmente que se han ido haciendo muchas obras para remediar en lo posible las deficiencias de estas zonas. Pero creo que ha llegado el momento de hacer un plan general para dotar de los servicios más indispensables a la gran comunidad humana que se ha ido formando poco a poco en este cinturón que hoy rodea a la capital. Los parches en una cuestión de esta envergadura no son ya suficientes. Hay que afrontar la situación con realismo y profundidad. El proyecto, que duda cabe, será costoso y es posible que con los recursos económicos actuales del ayuntamiento, irrealizable de momento. Pero habrá que echarle imaginación al asunto y buscar las fuentes de financiación precisas, en forma de un presupuesto extraordinario o en cualquier otra que sea factible.

Pavimentación de calles, alcantarillado, transportes urbanos, escuelas, iglesias, etcétera, son temas tan de primerísima necesidad que no admiten ya más demoras para cualquier grupo humano de la comunidad nacional. En nuestros grupos periféricos, estos primerísimos servicios, indispensables y vitales, no podemos decir que estén resueltos satisfactoriamente, ni tan siquiera de forma medianamente aceptable. No es lícito que nadie ponga en duda que estos convecinos nuestros tienen igual derecho que nosotros mismos —y quizá más, por su condición económica humilde— a disponer de unos servicios adecuados para que mejore la calidad de sus vidas. Creo sinceramente, que todo cuanto se haga en este camino será un acierto. Amén de que estoy convencido que, a la postre, lo único que se haría es justicia. Nuestras autoridades municipales, pues, tienen la palabra.

PASEANTE

## LA DIRECCION DEL COLEGIO LICEO

NOTIFICA QUE EL NUEVO NUMERO DE TELEFONO ES EL  
30 12 98

IMPORTANTE EMPRESA DE SERVICIOS PRECISA

## PERSONA

SE EXIGE:

● Experiencia en Seguros Generales.  
SE OFRECE:

- Puesto a nivel de Jefe Sección.
- Sueldo a convenir, según aptitudes.
- Alta en Seguros Sociales.
- Interesante promoción.

INTERESADOS. — Presentarse en DAMA PUBLICIDAD, Calle General Aranda, 6. CASTELLON. (R. O. C., 7.825.)

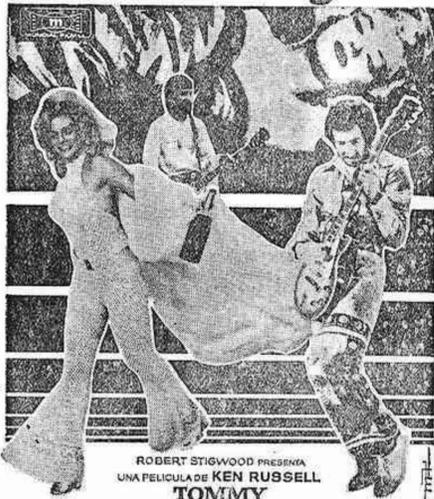
## TEATRO PAYA - BURRIANA

HOY, FIN DEL CICLO DE ARTE Y ENSAYO PATROCINADO POR EL MAGNIFICO AYUNTAMIENTO DE BURRIANA

### HOY

FUNCION 4'30 TARDE

## Tommy



ROBERT STIGWOOD PRESENTA  
UNA PELICULA DE KEN RUSSELL  
**TOMMY**  
ANN-MARGRET-OLIVER REED-ROGER DALTRY  
CON ELTON JOHN COMO EL PINBALL WIZARD  
ARTISTAS INVITADOS:  
ERIC CLAPTON-JOHN ENTWISTLE-KEITH MOON-PAUL NICHOLAS  
JACK NICHOLSON-ROBERT POWELL-PETE TOWNSHEND-TINA TURNER  
Y THE WHO  
PRODUCTOR ASOCIADO HARRY BENN-DIRECTOR MUSICAL PETE TOWNSHEND-GUION DE KEN RUSSELL  
PRODUCTOR EJECUTIVO DICK WILBY-EDITOR SUPERVISOR PHILIPPA FOX-ROBERT STIGWOOD Y KEN RUSSELL  
DISEÑADA POR KEN RUSSELL-COLORES

UN FILM QUE HABLA DE LOS JOVENES... Y DE LO QUE LA SOCIEDAD HACE DE ELLOS.

LA MAS SORPRENDENTE OPERA ROK QUE HA PRODUCIDO EL SIGLO... HASTA AHORA.

— oOo —

FUNCIONES 7'15 Y 11 NOCHE

**INGRID THULIN**  
en  
**JUEGOS DE NOCHE**  
(nattlek)  
El Film Escandalo de MAI ZETTERLING

UN TITULO QUE QUIZA PONGA A PRUEBA A ¡MAS DE UN ESPECTADOR ADULTO!

(Pues parece que ya se está considerando al espectador español como una persona que se va haciendo adulta. Tras la visión de «Juegos de noche», uno tiene la sensación de que ha llegado el momento de abandonar el calzón corto de la minoría de edad.)  
(J. J. Sánchez Costa, EL NOTICIERO UNIVERSAL)

#### AVISO IMPORTANTE:

«JUEGOS DE NOCHE» ES UN FILM SOLO PARA ADULTOS. PARA EVITAR SORPRESAS, SE RECUERDA QUE ESTA PELICULA ES AUTORIZADA RIGUROSAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS.

V. O. Subtítulos Español

# ANUNCIOS CLASIFICADOS

EN ESTA SECCION: CADA PALABRA, 5 PESETAS; MINIMO, 10 PALABRAS

**SIN RECARGO**  
GESTIONAMOS  
La publicación de  
estos anuncios.  
Tels. 223802-222950

## VARIOS

- (2345) DETECTIVES CIP. Invest. Vigilancia. Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléfono 22 23 92. Castellón.
- (2348) AUTO-ESCUELA Record. Toda clase carnets, Alquiler coches. Banaal, 3. Teléfono 22 25 55.
- (2351) FILATELIA CASTAÑO. Sellos para colecciones EUROPA. Material Filatélico y Numismático. Cervantes, 5.
- (2354) CONSTRUCCION villas chalets, locales comerciales, reparaciones en general, especialidad en cocinas, máxima garantía. Construcciones Brocal. Teléfono 217557. Castellón.
- (2362) LIMPIEZA GENERAL vitriificado, abrillantado de pisos o apartamentos. Teléfono 56 09 48 (Almazora).
- (2372) MATERIAL ANTENAS televisión en Selvi Radio, Sanchis Abella, 16 (Junto edif. Simago).
- (2373) SI QUIERE la pintura ideal para su piso, llame al teléfono 21 05 67.
- (2381) OLEOS, ORIGINALES y reproducciones Socorro. Teléfono 22 79 57.
- (2384) AGRICULTOR GRAN ocasión cambio casa o piso por tierra de 4 a 6 hanegadas, de 2 a 4 kilómetros de Castellón. Tel. 21 31 72.
- (2371) SUS POLLOS al'Asst incluso festivos en Navarra, 103.
- (2387) SERVICIO FURGONETAS reparto, con o sin chofer, de 1000 a 3000 Kg. carga. Lepanto, 8. Tel. 21 62 47.
- (2388) REVESTIMIENTOS DECORATIVOS para techos, suelos y paredes. Orcaid. Continuación Pintor Orient, 34. Teléf. 521778. Villarreal.
- (2403) SE HACEN trabajos de rejilla: Mecedoras, Sillas, Cubre Radiadores, Camas: Barrachina, 34 - 1.º - 1.º
- (2377) PAGO Pensiones Vejez, etc. a domicilio: Asesoría Laboral 22 49 81 - 21 62 00.

## VENTAS

**faubel**

VENTA DE PISOS  
Mayor, 35 Tel. 22 34 54

- (7) MAQUINA WERTHEIM la máquina de calidad para coser y bordar. Precios e fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio, 7 Castellón.
- (2383) AGENCIA ROMEA. Compra-venta-alquileres. Pisos, Fincas. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (2382) AGENCIA TIRADO estetica actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Teléf. 21 10 19.
- (2384) AGENCIA TIRADO le ofrece pisos de 3 ó 4 dormitorios en calle Moyano - Calle Mayor - Pl. María Agustina y calle Obispo Salinas, ya terminados. Facilidades 18 años. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.

## Empresa fabricante de maquinaria para tratamiento agrícola

Precisa

Para Castellón y provincia, REPRESENTANTE introducido en Ferreteria, Cooperativas Agrícolas, Almacenes de Insecticida y Empresa de tratamiento agrícola.

ES PRECISO:

- Experiencia de más de 2 años.
- Bien relacionado a nivel personal con responsable de compras.

Dirigirse por escrito con amplio historial y referencias a PUBLICIDAD NUDO. Maestro Palau, 6 - 1.ª VALENCIA - 8. Ref. A. G. 8.648.

(Ref. Of. Colocación, 14.874.)

## COMPROSA

Compra-venta alquileres, pisos, fincas. General Sanjurjo, 29. Teléfono 21 38 22.

- (7027) PARCELAS URBANIZACION Benadresa aprobada oficialmente desde 150.000 pesetas. 18 meses. Razón: Citosa. Mayor 46-b. Teléfono 223200.
- (7031) SU PARCELA en Benicasim la tiene CITOSA. Razón: Avd. Ferrandis Salvador s/n. Tel. 300650. Benicasim.
- (7032) CITOSA ofrece pisos con calefacción central, garaje etc. 200 m<sup>2</sup>. y 180 en calle Enmedio-Rafalafena.
- (7034) CITOSA ofrece bajos comerciales desde 60 a 2.000 m<sup>2</sup> facilidades. Razón: Mayor 46-B. Tel. 223200.
- (7035) CITOSA OFRECE pisos lujo en Pl. Gral. Sanjurjo-calle Navarra 200 m<sup>2</sup>. Razón: Mayor 46-B. Teléfono 223200.
- (7857) INMOBILIARIA AGOST ANTONINO, venta parcelas, fincas rústicas, pisos, comerciales, apartamentos. Teléfono 22 34 12.
- (7801) 45.000 metros, propio urbanizaciones, fábricas, granjas, con agua, situación inmejorable pasando puente Pantano. Tel. 21 24 42.
- (9216) EN AVENIDA Casalduch, junto Colegio Carmelitas viviendas de 4 dormitorios más servicios. Construcción, primera calidad. Facilitades 15 años. Informa: J. GAS Gral. Mola 2 (pasaje).
- (9421) SE VENDEN parcelas con luz y agua en carretera Alcora. Kilómetro 13. Razón: Chalet Salvador Mañá, Carretera Alcora Km. 13'300.
- (2026) VENDE BAR en el Grao. Tel. 22 59 35.
- (2051) INMOBILIARIA MAYOR vende pisos de cuatro habitaciones muy económicos, orientación cara Valencia. Teléfono 22 78 96.
- (2087) «TENGO» 10 hanegadas Valencia late. 6 hanegadas navalina. Cervantes, 29.
- (2111) «TENGO» LOCAL comercial adaptable cualquier negocio en Avda. Rey D. Jaime. Cervantes, 29.
- (2148) «TENGO» PISOS. Oportunidades. En plan inversión y rentabilidad. Cervantes, 29.
- (2170) C. I. R. A., OFRECE pisos, grandes facilidades, entrada desde 150.000 pesetas. Teléfonos 21 74 48 - 21 74 49.
- (2241) COMPROSA VENDE pisos renta limitada en Maestro Ripollés y San Blas. Teléfono 21 38 22.
- (2248) COMPROSA VENDE solar para nave industrial Carretera General. Tel. 21 38 22.
- (2258) VENDE PISO ocasión. Calle Maestro Ripollés, Edificio Narbón. Magnífica orientación. Razón: Portería.
- (2310) VENDE SERRIN de pino «granulado» especial para combustión, suministros a provincias a toda época del año. Razón: Sr. Andreu, Teléfono 22 23 52 de Lérida.
- (2341) VENDE PISO nuevo, 4 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza. Buena situación. Razón: Tel. 21 20 85.
- (2346) VENTA DE chimeneas Chimango para villas, apartamentos y pisos. Razón: Teléfono 22 63 46.
- (2375) VENDE EN calle Ulloa, 16, dos primeros pisos subvencionados a estrenar. Razón: José Mira. Avda. Hermanos Bou, 71 - 3.º

(2378) PARTICULAR VENDE 2.400 metros cuadrados urbanizados detrás Club de Golf en una o dos parcelas. Teléfono 22 42 26, mañanas.

(2389) VENDE PISO nuevo - estrenar (precio oficial): 4 habitaciones, 8.ª planta. «Europa II» (final Maestro Ripollés), Entrada 250.000. Resto convenir. Sr. Molina. Benicarló, 25 - 7.º

(2380) VENDE PISO nuevo calle San Roque, recién decorado, portero eléctrico, 2 tomas TV, 4 dormitorios, baño completo, soleado, facilidades. Teléfono 213794.

(2397) VENDE APARTAMENTO y garage en Torrellanca (Castellón) 650.000 - plus. Telf. 93/5620746.

(2402) VENDE MASET nuevo a 8 Km. de Castellón. Teléfono 215514.

(2409) VENDE PISO segunda planta, todo exterior, 3 habitaciones. Calle Unión. Interesados: Llamar horas comida. Tel. 21 25 69.

(2407) SE VENDE almacén 700 m<sup>2</sup> con patio de 400 m<sup>2</sup> Villarreal. Tel. 52 17 49.

(2352) SE VENDE tienda de confecciones y edificio en Avda. Rey D. Jaime. Tel. 214806.

(2411) RELADORA DE almendras nuevo sistema para toda clase de almendras, no rompe ninguna. Motor eléctrico o toma de fuerza tractor, entrega inmediata, solicite prueba sin compromiso a Juan Gozalbo, Trinidad, 69. Tel. 22 40 72. Castellón.

(2416) VENDE ESTANTERIAS metálicas para frutas y verduras. Zaragoza, 28. Teléfono 21 64 96.

(2418) VENTA SOLAR Nules 8 hanegadas, linda 100 metros Carretera Nacional. Teléfono 21 42 11.

## ALQUILERES

(3427) AGENCIA CITOSA, alquiler su piso rápidamente. Enmedio, 136. Telf. 22 29 33.

(8814) AGENCIA ROMEA. Alquileres. Pisos. Compraventas. Fincas. Enmedio 23. Teléfono 21-73-84.

(3483) CITOSA precisa pisos amueblados en Castellón: Razón: Tels.: 222933 y 227965.

(7028) CITOSA NECESITA urgentemente pisos en alquiler sin muebles períodos para 2 años. Mayor, 46-b. Tel. 223200.

(2244) ALQUILO APARTAMENTO septiembre y todo el año. Teléfono 21 52 92.

(2390) SE ALQUILAN estudios amueblados céntricos (pequeñitos). Razón Teléfono 300683 de 2 a 3.

(2348) ALQUILO PISO amueblado con teléfono. Calle Tenerías. Razón: 22 47 14.

(2401) SE ALQUILA piso amueblado, soleado 4 dormitorios, verlo mañanas. Rda. Vina-tea, 7.

(2412) INTERESA ALQUILAR piso, casa o bajo económicos. Razón: 22 41 95, en horas comerciales.

(2415) ALQUILO LOCAL comercial con vivienda en calle Zaragoza, 28. Tel. 21 64 96.

## COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Colocación (Servicio Sindical de Colocación), y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

(9787) 30.000 MENSUALES en casa, escribanos. Marcos. San Pedro Mestallón, 3. Oviedo.

(2220) A SEÑORAS ofrecemos trabajo en empresa seria y estable para su departamento de ventas, en poblaciones importantes, que quieran ampliar sus ingresos en más de 20.000 pesetas mensuales a comisiones. Interesadas, con sentido de responsabilidad (no curiosas), escriban de puño y letra a: Edimar, departamento de selección, calle Sagunto, 3. Valencia. (Ref. O. C., 13.760.)

(2250) SE NECESITA chica para limpieza cocina. Razón: Marisquería San Carlos. Avda. Hnos. Bou, 71. Castellón.

(2318) NECESITO CHICA servicio todo estar con informes. Sueldo: 11.000 pesetas mensuales. Razón: Dama. General Aranda, 6.

(2322) NECESITAMOS REPRESENTANTE a comisión y dietas para géneros de punto y paquetería con coche propio. Interesados, escriban a Apartado 103. Castellón.

(2325) PRECISAMOS PERSONAS para trabajos caseros muy rentables. Universal Altea. Allicante.

(2326) 1.000 PESETAS diarias trabajando en casa. Escribir: Alba. Enamorados, 23. Barcelona - 13.

(2331) SE OFRECE albañil para toda clase de reformas en cocinas, aseos, etc. Teléfono 21 59 80.

(2356) ASISTENTA DE Hogar se precisa. Razón: Meba. Enmedio, 35 - 1.º

(2377) PERSONA ACTIVA con estudios superiores interesa en importante empresa. Diríjase por escrito al Apartado 27 de Villarreal. (Referencia Of. Col., núm. CS-11-825).

(2383) SEÑORA SOLA de mediana edad necesita empleada de hogar, todo estar, buen sueldo. Razón: Ximénez, 32 - 1.º, de 4 a 8 tarde.

(2391) EMPRESA METALURGICA radicada en Castellón, solicita Auxiliares Administrativos. Los interesados, llamar al teléfono 21 03 77. (Referencia O. C., núm. CS-7.855.)

(2392) EMPRESA METALURGICA, radicada en Castellón, solicita Soldadores. Los interesados, llamar al teléfono 21 03 77. (Ref. O. Colocación, núm. CS-7.828.)

(2393) NECESITO MUCHACHA servicio interna. Tel. 21 09 74, de 9 a 2.

(2400) SE NECESITA aprendiz. Razón Publicidad MEBBA, Enmedio 35-1.º (Ref. Of. Col. CS-8033).

(2405) QUIERO COMPANIA de señora, señorita o matrimonio sin hijos. Tel. 21 73 46.

(2408) SE NECESITA muchacha, buen sueldo. Gral. Aranda, 19. Tel. 22 71 02.

(2410) SE NECESITAN chicas que sepan coser a máquina. Presentarse calle Marqués de la Ensenada, 33 - 35. (Referencia Of. Colocación, número CS-8.037.)

## AUTOMOVILES

(4020) AUTO GARAGE. Automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

(9797) AUTOMOVILES DOCTOR Clará, 17, vende todos modelos Seat precedentes cambios.

(2294) TALLERES ESCUDER. Automóviles ocasión garantizados. Seat 124 Sport, 1.430, 124, 127, 133, 850 y Especial, 600-D; Citroën Break, Azam 6, Dyanne 6 y Furgoneta AK; R-8, 4-F 4 marchas; Simca 1.000 GL, Furgoneta Siata Ebro. Compramos su vehículo con altas tasaciones y pago contado. Exposición: Plaza Padre Jofre, 18. Teléfono 21 44 17.

(2370) VENDE 2 CV recién reparado. Tlf. 216041, 9 a 14.

(2384) VENDE 600-D. Buen estado. Razón: Calle Prim, 32 - 1.º 2.º

(2388) VENDE FURGON Mercedes Benz poco trabajado. Razón: Tel. 30 14 55, de 6 a 8 tarde.

## COMPRAS

(9139) INTERESA EN alquiler o compra, nave industrial en carretera, sobre 500 m<sup>2</sup>. Razón: Tel. 21 49 80.

(2413) COMPRO PISO en Castellón hasta un millón. Llamar lunes al teléfono 22 53 03.

## PERDIDAS

(2394) SE BUSCA Sherpa 350 c.c.-T CS-0921-C, número motor JB-125.00.492. Tel. 22 29 01. Gratificación: 5.000 pesetas.

## MOTOCICLETAS

(9840) SANGLAS 400-E con arranque eléctrico, intermitentes Consumo reducido. Servicio Oficial y venta: Quintana, Ribelles Comín, 3. Teléfono 21 69 23.

(9750) PALMIERI DISTRIBUIDOR de motos competición Jawa, CZ, DKW y compraventa de motos. Calle Useras, número 21. Teléfono 21 03 47.

## HUESPEDES

(2386) HABITACION SOLO dormir, baño, teléfono, precio razonable. Tel. 22 07 05.

## ORTOPEDIAS

(9215) CARROS para inválidos, piernas ortopédicas collarines cervicales, medias para varices, zapatos especiales, Ortopedia D.E.A.O. Navarra, 84. Telf. 21 29 88.

## TRASPASOS

(9342) SE TRASPASA Bar - Restaurante «Vinaroz», buena clientela fija, por no poder atender. Informes en Vinaroz. Teléfono 45 06 13 o en el mismo Restaurante.

## ACADEMIAS

(2085) ESCUELA DE Formación Profesional Administrativa y Comercial «San Cristóbal». Título Oficial (Técnico Auxiliar Administrativo). Enseñanza Oficial y Gratuita. Abierta Matrícula Curso 1976/77. Información e Inscripción: Calle Tenerías, 30.

(2277) ACADEMIA ACTIVA. Preparación de Graduado Escolar y repaso de clases de E.G.B. (Grupos reducidos). Abierta matrícula para el curso 1976 - 77. Plaza Maestrazgo, núm. 4. Tel. 21 02 38. Horario de oficina, de 9 a 1 por la mañana y de 6 a 9 por las tardes.

(2278) CENTRO DE Formación Profesional «Academia Activa», primer grado de Formación Profesional Administrativa. Profesorado Titulado. Matrícula abierta hasta el 31 de septiembre para el próximo curso 1976 - 77. Plaza Maestrazgo, núm. 4. Tel. 21 02 38. Horario de oficina de 9 a 1 por la mañana y de 6 a 9 por las tardes.

(2279) ACADEMIA ACTIVA. Idiomas, Secretariado, Contabilidad, Mecanografía, Taquigrafía, cursos intensivos. Profesorado especializado. Matrícula abierta para el curso 1976 - 77. Plaza Maestrazgo, núm. 4. Tel. 21 02 38. Horario de oficina de 9 a 1 por la mañana, y de 6 a 9 por las tardes.

(2363) ACADEMIA ALMI. Formación Profesional, Título oficial: Técnico Auxiliar. Matrícula hasta 30 Septiembre. Trinidad, 8.

(2364) ACADEMIA ALMI. Administrativos. Secretariado. Seguros Sociales. Banca. Preparación permanente. Idiomas. (Profesores nativos titulados) Trinidad, 8.

(2365) ACADEMIA ALMI. Repaso EGB, BUP, COU. Graduado Escolar. Peritaje Mercantil. Oposiciones Magisterio. Trinidad, 5.

(2388) ESTUDIANTES MAGISTERIO dan clases de EGB C/ Enmedio Gpos. reducidos Tlf. 217785.

(2404) DIPLOMADO CAMARA Comercio Británica. Clases Inglés, traducciones. Teléfono 22 79 85.

(2414) CLASES PARTICULARES Matemáticas, Químicas. Todos niveles. Tel. 21 79 60.

(2417) MATEMATICAS, FISICA, Química. Grupos reducidos. Primero y segundo BUP por persona cualificada. Teléfono 30 13 48.

## Muebles de Cocina MAQUIVER

HUERTO SOGUEROS, 9-10. Teléfono 21 67 65. Pídanos presupuesto

## ENCARGADO DE ALMACEN

PRECISA

## EMPRESA EXPORTADORA DE AGRIOS, SITUADA EN LA PROVINCIA DE TARRAGONA

SE OFRECE:

- Sueldo a convenir.
- Trabajo por campaña o todo el año.

SE REQUIERE:

- Experiencia en puesto similar.

Dirigirse por escrito, con historial detallado, al anuncio número 40.774 de PUBLICIDAD LEVANTE. Pintor Sorolla, 9. Valencia - 2.

(Ref. O. C., 14.303.)

## LE CONVIENE SER SUScriptor DE

# Mediterráneo

Lo recibirá cómodamente en su domicilio  
Rellene este boletín y remítalo a:  
**AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29**

NOMBRE .....  
APELLIDOS .....  
DOMICILIO .....  
POBLACION ..... PROV. ....

FORMA DE PAGO (\*)

(ANTICIPADO)  
CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL: 250 PESETAS  
PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

- TRIMESTRALMENTE ..... 750 Ptas
- SEMESTRALMENTE ..... 1.500 Ptas
- ANUALMENTE ..... 3.000 Ptas

FECHA

FIRMA

(\*) Señale lo que más interese.

IMPORTANTE EMPRESA DE SERVICIOS  
PRECISA

## PERSONA

SE EXIGE:  
● Experiencia en nóminas y Seguros Sociales.

SE OFRECE:  
● Puesto a nivel de Jefe Sección.  
● Sueldo a convenir, según aptitudes.  
● Alta en Seguros Sociales.  
● Interesante promoción.

INTERESADOS. - Presentarse en DAMA PUBLICIDAD. Calle General Aranda, 6. CASTELLON. (R. O. C., 7.825.)



## HIDROELECTRICA ESPAÑOLA, S. A.

### ANUNCIO

Corte de suministro eléctrico en CASTELLON y PROVINCIA, el próximo LUNES, día 13, por trabajos en líneas de baja tensión:

**CASTELLON**  
Transf. - DONACION (Alim. Camino Donación Izq.), entre las 8 y las 12 horas (Alim. Palo Blanch), entre las 12 y las 18 horas.

**VILLAFAMES**  
Transf. - PLA DEL LLUCH, entre las 9 y las 14 horas.

Castellón, 11 de septiembre de 1976.

LE CONVIENE SER SUScriptor DE

# Mediterráneo

Lo recibirá cómodamente en su domicilio  
Rellene este boletín y remítalo a:  
**AVENIDA CERNUDA Y VELASCO, 29**

NOMBRE .....  
APELLIDOS .....  
DOMICILIO .....  
POBLACION ..... PROV. ....

FORMA DE PAGO (\*)

(ANTICIPADO)  
CAPITAL

RECIBO A DOMICILIO MENSUAL: 250 PESETAS  
PROVINCIA

LETRAS DE CAMBIO

TRIMESTRALMENTE ..... 750 Ptas  
 SEMESTRALMENTE ..... 1.500 Ptas  
 ANUALMENTE ..... 3.000 Ptas

FECHA

FIRMA

(\*) Señale lo que más interese.

# Castellón - ciudad y provincia

## EL CALOR NO TRAJÓ MALAS NOTICIAS

### SOLO TRES INCENDIOS FORESTALES SE PRODUJERON EN EL VERANO

#### Entre dos barreras de fuego -Valencia y Tarragona- la situación en nuestra provincia, por ahora, no es demasiado dramática

Treinta y dos incendios forestales, de los cuales sólo tres se produjeron en el verano, han constituido el balance estival de los siniestros producidos en los montes de Castellón. Si bien el número es de por sí alarmante, sus consecuencias no trajeron, con la excepción de un sólo caso, pérdidas millonarias. Una situación que se puede calificar como afortunada, considerando las dos fronteras de fuego que constituyen Valencia y Tarragona y los siniestros que con tanta secuela han tenido lugar últimamente en el país, destrozando el paisaje de bellos parajes y produciendo cuantiosas pérdidas económicas a la nación.

A este respecto el verano en la provincia de Castellón se puede calificar como tranquilo. El primero de los tres incendios producidos tuvo lugar en Alcalá de Chiver, en una parcela sin arbolado y produjo daños evaluados en sólo 8.000 pesetas. El segundo ocurrió en Vallibona el 31 del mencionado mes y aunque las pérdidas aún no están registradas, pueden considerarse entre las 35 y 40.000 pesetas o quizás bastante menos ya que se trataban de dos hectáreas con muy poco arbolado. El tercero, y último hasta ahora, acaeció el 2 de agosto en Cervera del Maestre y abarcó un total de 15 hectáreas de arbolado. Las causas fueron muy diversas. De origen desconocido en uno de los casos, los dos siniestros restantes fueron provocados uno por un rayo y el otro por un fumador.

#### EL INCENDIO DE BENICASIM, EL MAS IMPORTANTE

En lo que va del año el incendio producido el 28 de marzo, último día de las Fiestas de la Magdalena en las primeras estribaciones de las montañas que rodean a Benicasim sigue siendo el más importante. 43 hectáreas, casi todas arboladas y de propiedad particular motivaron daños por valor de 1.047.000 pesetas, y destrozaron el paisaje de este bello paraje situado cerca del mar. Le sigue en importancia un siniestro ocurrido el 29 del mismo mes en la masía Rocó de Vistabella que afectó a 10 hec-



táreas de arbolado produciendo pérdidas materiales evaluadas en 290.000 pesetas.

Entre las causas que provocaron estos 32 accidentes ocurridos hasta el momento, se pueden enumerar los siguientes: imprudencia de los agricultores, descuido de los excursionistas y también este año en gran medida los rayos.

De todas formas conviene apuntar —explica Fernando Gulgo, ingeniero jefe de la Brigada norte de ICONA— que los peores incendios nunca se produjeron en pleno verano. Casi siempre es a partir de este mes, como producto de la tenaz sequía que suele caracterizar siempre a la época estival, el tiempo más peligroso para los incendios forestales. Por tal motivo es ahora, más que nunca cuando tanto agricultores como excursionistas deben extremar sus cuidados para que en la provincia no se produzcan más que aquellos siniestros motivados pura y exclusivamente en las circunstancias meteorológicas que, lógicamente, no podemos hacer nada por frenar.

Mientras tanto se sigue considerando a Castellón como una isla privilegiada entre esas dos fronteras de fuego que constituyen las regiones Galaica, Astur-Tarragona, donde los incendios forestales han sido devastadores de la naturaleza, levantando, como en el caso de muchos ocurridos en distintas partes del país, un gran interrogante sobre si son provocados por el hombre

#### MÁS DE 10.000 HECTÁREAS REPOBLADAS EN 12 AÑOS

Dentro del territorio español pueden distinguirse dos grandes tipos ecológicos motivados por fundamentales diferencias de clima y cuya cubierta vegetal pertenece, como consecuencia de ello, a dos dominios florales distintos: el dominio floral de los bosques boreales —aquí se incluyen las regiones galaica, Astur-Leonesa, Vasco-Cántabra y Pirenaica— y el dominio floral Mediterráneo, que incluye el resto de la península ibérica.

El dominio floral Mediterráneo, en el cual nuestra provincia lógicamente está incluida participa de la característica de un clima con sequía acusada y constante en el verano, luminosidad intensa, insolación, vientos frecuentes y a veces violentos y precipitaciones más bien escasas y mal repartidas. Estas condiciones imponen a la vegetación un marcado carácter xerófilo: las formaciones de frondosas de hojas persistentes y coriáceas, bosque esclerófilo (encina, alcornoque, acebuches y algarrobo) y las resinosas frugales (pinos negral, piñonero, carrasco, sabinas).

Castellón, favorable al crecimiento de estas especies posee, el pino Carrasco que se distribuye hasta unos 700 metros de altitud aproximadamente, mientras que en la zona del interior se encuentran el pino Lericio, más conocido como negral y el silvestre:

Con respecto a las repoblaciones forestales llevadas a cabo en Castellón por parte del Instituto de Conservación de la Naturaleza —ICONA— cabe destacar, desde 1963 hasta nuestros días, un total de 10.600 hectáreas. En estos momentos la repoblación es de unas 600 hectáreas al año, aunque hubo épocas, como en 1964, en que la repoblación alcanzó un total de 1.500 hectáreas.

La relación entre la repoblación y los incendios —explica el ingeniero Fernando Gulgo del Toboso— se puede decir que por ahora es ínfima. Además tengo que añadir que la política forestal en estos momentos es que la gente disfrute totalmente de los montes, para lo que ICONA está adecuando lugares, como lo hizo en su día en las proximidades del pantano de Ulldecona. Esta es una manera también de controlar al excursionista para que no se disgregue por el monte pudiendo provocar, con su descuido, un incendio forestal.

Quizás, poco a poco, las 54.000 hectáreas de montes —11.000 del Estado 25.000 de consorciados y 18.000 de utilidad pública, casi siempre pertenecientes a los Ayuntamientos— pueden llegar a ser más aprovechadas que ahora con el tiempo, y los excursionistas pueden llegar a gozar de más comodidades que ahora en su día al aire libre, aunque conviene recordar que también depende mucho de él el cuidado de los bosques.

RAQUEL ACTIS

### Diputación Provincial de Castellón de la Plana

DEPOSITARIA

ARBITRIO DE RODAJE Y ARRASTRE

### ANUNCIO

Se pone en conocimiento de los contribuyentes que, desde el día 16 de septiembre hasta el 15 de noviembre, inclusive, quedará abierta la cobranza, en período voluntario, del arbitrio provincial de Rodaje y Arrastre del presente año, en todas las zonas recaudatorias de la provincia, debiendo tener en cuenta que transcurrida esta última fecha sin haberlo satisfecho, incurrirán en el apremio de único grado consistente en el 20 por 100 de recargo sobre las cuotas, el cual quedará reducido al 10 por 100, en concepto de recargo de prórroga, si verifican el pago en los días 16 al 30 de noviembre, en la capitalidad de la Zona.

Castellón, 3 de septiembre de 1976.

EL PRESIDENTE

## Hablemos...

### GEORGES BROWN

#### En España no valoran a sus artistas

Alto, espigado, nervudo, con una barba recortada, hablando un correcto español, Georges Brown, estuvo en Castellón unas horas. Su apellido dice mucho en el mundo de la canción. —Porque a mi primo, James Brown, lo conoce todo el mundo.

Tiene una voz especial cuando habla, que hay que presumir sea la misma cuando canta. Hay que apresurarse a decir que Georges es un hombre que tiene personalidad. No le gusta hablar de triunfalismos. Le gusta hablar de música, de canciones, de ese mundo en el que se mueve y en el que tiene éxito.

—Nací en California, soy casado y tengo dos hijos. —¿Viaja tu mujer contigo? —Siempre. Mi mujer es francesa, y allá donde voy me acompaña.

—¿Siempre cantas en inglés. —Hasta ahora, sí, aunque voy a hacer un disco en español.

—¿Tienes muchos discos grabados? —Tengo algunos. Precisamente hay uno que va a llegar ahora a España. Se titula «Disco lady» (chica de discoteca).

—¿Dónde cantas preferentemente? —En Gran Bretaña, Francia y Alemania.

—¿Cuál es tu especialidad? —Normalmente canto música de baile, aunque normalmente llevo un espectáculo, un show, tipo americano, en el que van tres chicas (una inglesa y dos españolas) y un conjunto de músicos de Valencia.

—¿Conviene que definiéramos tu canción. —Yo canto el mismo estilo que mi primo James.

—¿Te vi un día en Televisión, ¿no? —Sí, he actuado varias veces en Televisión. Ahora precisamente voy a actuar en el programa «Voces a 45», como artista invitado.

—¿Tú que cantas por Europa, ¿qué tal imagen tienen de los artistas españoles?

—La imagen de los artistas de aquí no es muy popular. Hay algunas excepciones. Pero realmente no se les valora en su exacta dimensión.

—¿Qué tal pagan aquí en España. —Por lo general aquí pagan mucho mejor a los artistas —me refiero a los españoles—, que en el extranjero.

—¿Te pagan bien a ti, aquí? —Sí, no puedo quejarme.

—¿Cuál te parece que es el nivel artístico de los de aquí? —Aquí hay artistas buenos. En Valencia, concretamente, hay un conjunto que se llama «Tarantula», al estilo de David Bowie, Rolling Stones, etc., que son



unos artistas formidables. Hacen rock. En Gran Bretaña, estoy seguro que tendrían mucho éxito. Aquí no se les da su exacto valor.

—En tu espectáculo, ¿cuánto tiempo estás cantando? —Yo estoy cuarenta y cinco minutos cantando ante el público.

—¿Tienes amigos en el mundo de la canción, aparte tu primo? —Sí, muchos Tom Jones, los Rolling Stones, y otros, son buenos amigos, y te ayudan en lo que pueden, que no es poco. Son amigos de verdad, de esos que se toman una copa contigo.

—¿Qué tal te fue por España? —Estoy encantado. Les gusta mi canción y prácticamente no tengo fecha libre.

—¿Tienes ya tus «fans»? —De momento las tengo en Valencia. En cuanto voy a cantar a otra parte, me hago enseguida amigo de todos.

—¿Qué te une a Castellón? —Tengo que actuar en algunas localidades de esta provincia, en galas de fiestas.

—¿Piensas marcharte pronto de España? —De momento, no puedo. Tengo que cumplir todos los compromisos que tengo contraídos.

—¿Y más adelante? —Me encantó tanto el carácter de los españoles, que es muy posible que me quede a vivir aquí.

—¿Tan bien te trataron? —Mucho, no lo puedes imaginar.

—¿De qué dependerá en todo caso? —De muchos factores, pero pienso que habrá que consultar con mi mujer.

—¿Es que también manda en el matrimonio? —Como todas. La mujer piensa que siempre quiere mandar. Pero tendrá que encontrar quien le obedezca.

MANUEL (Foto: M)

# NUEVO hogar

CORTINAS • VISILLOS • TAPICERIAS • ALFOMBRAS • MOQUETAS • COLCHAS • MANTAS

Aproveche nuestra sensacional oferta y magníficos precios para vestir y renovar su hogar.

JUEGO SABANA Y ALMOHADA ESTAMPADO CAMA CAMERA	FUNDA COLCHON PUNTO ALGODON CIERRE CREMALLERA CAMA CAMERA	CORTINA STOR ESTAMPADA, ACRILICA BAJOS RASO 275 cm. alto	SERVILETA ACRILICA ESTAMPADA CONFECCIONADA	MANTA ACRILICA VIAJE-COCHÉ RIBETE SKAY
398 ptas. juego	199 ptas. unidad	199 ptas. metro	19 ptas. unidad	149 ptas. unidad
VISILLO COCINA ESTAMPADO FLAME TERGAL	ALFOMBRA PIE DE CAMA FLECO Y RIBETE	FALDA MESA CAMILLA ESTAMPADA ACRILICA, FLECO	MANTA ACRILICA DIBUJO INCA CAMA CAMERA	TOALLA BLANCA AJUAR RIZO DOBLE TAMAÑO 65 x 110
79 ptas. metro	59 ptas. unidad	349 ptas. unidad	299 ptas. unidad	138 ptas. unidad
PAÑO COCINA DOBLE RIZO DIBUJO COLOR SOLIDO	SABANA FINA TERLENKA 160 cm. - 98 ptas. metro		SABANA FINA TERLENKA 190 cm. - 119 ptas. metro	
39 ptas. unidad	SABANA FINA TERLENKA 210 cm. - 129 ptas. metro		498 ptas. unidad	
MANTA PELO DIBUJOS PIELS-CRILENKA CAMA CAMERA	SABANA TERLENKA «EL MONIGOTE» ESTAMPADA 2 CARAS 160 cm. ancho	JUEGO SABANA «VIRIDIANA» BORDADO SUIZO IMPORTACION SUPER MATRIMONIO	COLCHA ENCAJE-BLONDA CRILENKA FLECO MATRIMONIO	MANTELERIA ALGODON TERLENKA TODA ESTAMPADA MANTEL Y SERVICIO
896 ptas. unidad	166 ptas. metro	1227 ptas. juego	798 ptas. unidad	585 ptas. unidad

REGALAMOS GLOBOS TODOS LOS DIAS COMIENZA EL LUNES, 13 DE SEPTIEMBRE

COLOCACION GRATUITA DE CORTINAS Y MOQUETAS POR NUESTRO PERSONAL ESPECIALIZADO.

# Texca

cadena textil

Enmedio, 44 CASTELLON

### SE NECESITAN MECANICOS Y ELECTRICISTAS

Presentarse de 7 a 8 tarde en AUTOVILL. S. L., Carretera Valencia - Barcelona, kilómetro 57. Villarreal.

(R. O. C., CS-11-826)

### ORGANIZACION SINDICAL DELEGACION PROVINCIAL CASTELLON

### AGRADECIMIENTO DE LA ASOCIACION SINDICAL DE VETERANOS Y ACCIDENTADOS DEL TRABAJO (A.S.V.A.T.) AL CLUB DEPORTIVO CASTELLON

Hemos recibido nota de la Asociación A.S.V.A.T. que por su interés reproducimos a continuación: El presidente provincial de A.S.V.A.T. en nombre propio y en el de los afiliados, agradece al señor don EMILIO FABREGAT, presidente del Club Deportivo Castellón, y a través de él a la Junta Directiva, las facilidades encontradas al concederles un Pase Especial para la temporada 1976-77. Lo que deseamos se mantenga en futuras temporadas.

También quiere comunicarse a todos los afiliados de A.S.V.A.T. la necesidad de que para la obtención del Pase es imprescindible que se personen en esta Oficina de dicha Asociación en la Casa Sindical (Planta baja).

Castellón, 9 de septiembre de 1976

EL PRESIDENTE PROVINCIAL

Firmado: Julián Pascual Pérez

# castellón - ciudad y provincia

## EL DIA DEL SEÑOR

### XXIV TIEMPO ORDINARIO

TEXTOS: ISAIAS, 50, 5-9; SANTIAGO 2, 14-18; MARCOS 8, 27-35

## REVISION DE NUESTRA FE

Con frecuencia será necesario preguntarnos sobre la idea que tenemos de nuestro Dios. ¿Un Dios filósofo? ¿Un Dios adherido a nuestro vivir cotidiano? ¿Un Dios solamente primer Motor? ¿Un Dios revelado en la Biblia como Yahvé?

Revisemos nuestra creencia en Dios. No, por favor, no perdamos la calma estudiando intelectualmente a nuestro Dios, pero si vamos a Dios del modo que él mismo nos ha señalado. Hay que llegar a Dios Padre por Jesucristo en la unión del Espíritu Santo. Y somos cristianos en la medida que vivimos este itinerario.

Un itinerario donde se debe desarrollar nuestra vida cristiana, que no es otra cosa que participar en la misma vida íntima de Dios. Y aquí es donde los cristianos tenemos que revisar nuestra fe; porque nos es necesario tener ideas claras sobre lo que creemos y a quién creemos, y de este modo nuestra fe no se tambaleará. Tendremos muchos desencuentros, podemos figurar como fracasados, pero si la fe en Dios es profunda, no desesperaremos.

No está bien que los cristianos nos dediquemos demasiado a mirar, a prescribir, a apañar; ya va siendo hora que los cristianos comprometamos nuestra vida por alguien, que sepamos descubrir nuevos horizontes en medio del quehacer diario.

Sacudamos nuestra pereza. Desapabilemos nuestro interior. Anímonos nuestro espíritu. Alejemos las posturas tristes y apesadumbradas. Vivamos en la esperanza de un futuro nuevo, de una amistad nueva. ¿No tenemos fuerza para salir de la modorra cotidiana? Entonces, revisemos nuestra fe.

Y veamos si somos dóciles. Dóciles a los impulsos de Dios, esos impulsos de amor, de paz, de fraternidad. ¿Cuánto cuesta ser dóciles hoy en día! Y veamos si nos dejamos iluminar por el Espíritu Santo, esa luz que nos hará ver con clarividencia meridiana lo que tenemos que hacer, esa luz que nos muestra al verdadero Dios, esa luz que nos guía por senderos de vida. ¿Cómo nos cuesta ser iluminados!

Vivamos en la esperanza de un futuro nuevo con un Dios revisado, no hecho a mi medida, a mis conveniencias, sino según él quiere ser manifestado.

No nos escondamos tras la barrera de un Dios mítico, puesto que todo mito es realizado por el hombre necesitado de su redención. No nos escondamos detrás de un Dios filosofía completamente teórico. No nos aseguremos solamente en el Dios Primer Motor. Vayamos hacia el Dios vida de mi vida. Y no olvidemos que somos imagen de Dios, es decir, que nos parecemos a él, y como él somos personas, de ahí que nuestra personalidad debamos conseguirla como se da en Dios: por la donación de sí mismo.

Todos necesitamos hoy reafirmar y conseguir una gran personalidad. ¿Cuál es el camino? Desde luego que no consiste en ir todos los días al mismo bar a pasar el rato, tampoco consiste en dejarse manejar por los demás, tampoco consiste en no demostrar que somos personas, sino en demostrar que somos personas, que tenemos criterios seguros, que adoptamos formas de vida que convencen. SOLAMENTE ASI seremos capaces de darnos.

Darnos para saber vivir los unos con los otros; darnos para saber revisar qué hacemos de nuestra fe; darnos para abrirnos al diálogo con los demás; para saber interpretar bien a los demás; para no maltratar ni rechazar las posturas aceptables de los amigos o que se dicen amigos.

Así sabremos vivir el itinerario de vida cristiana que hoy tanto nos es necesario. Así podremos participar de la misma vida de Dios, en la misma personalidad pues, da verdadera personalidad no es afirmación orgullosa, sino disponibilidad, facultad de acogimiento" dice Charles Moeller.

Ama y descubrirás a Dios. Ama y conseguirás tu personalidad. Ama y revisa tu vida cristiana.

Ama e intenta dialogar con los amigos. Dios está con nosotros. Vivamos en la esperanza de una nueva vida. Dios está con nosotros. Vayamos hacia el Dios vida de nuestra vida.

JOSE SOLSONA BELLES

### Funeraria "LA MAGDALENA"

EL SERVICIO Y LAS INSTALACIONES QUE CASTELLON SE MERECE.  
TURNO PERMANENTE  
CALLE NAVARRA, 84 TELEFONO 22 01 97

## PROGRAMA DE LAS EMISORAS CASTELLONENSES

### LA VOZ DE CASTELLON CADENA REM-CAR

#### MATINAL

730 Sintonía y apertura. — 732 Ayer y hoy. — 8 Servicio informativo. — 8:05 Caravana de amigos. 10 Música para la mañana. — 10:30 Caravana de amigos. — 11 España en un Seat. — 11:45 Acorde. — 11:55 Notas locales.

#### MEDIODIA

12 El Angelus. — 12:02 El musical del mediodía. — 13:30 Sabor español.

#### SOBREMESA

14 Domingo deportivo. — 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 15 Sobremesa musical. — 16 Club de amigos. — 16:30 Selección de novedades.

#### TARDE

16:55 Domingo Deportivo Español. Con la retransmisión a partir de las 17:10 del partido Oviedo-Castellón, desde el Campo Carlos Tartiere.

#### NOCHE

20 Club discoteque de la Voz de Castellón. — 21:25 Notas locales. — 21:30 Los deportes. — 22 Diario hablado de Radio Nacional. — 22:30 Sonido orquestal. — 22:55 Lectura de programas para mañana. — 23 Despedida y cierre.

### RADIO CASTELLON CADENA SER

740 Sintonía, apertura de la emisión y lectura de programas. 745 Despierte con música. — 8 Retransmisión desde la Concatedral de Santa María de la Santa Misa, oficiada por nuestro asesor religioso, Rvdo. Padre don Fernando Andrés. — 8:30 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, Manuel Monferrer. — 8:55 Los estrenos de la SER. — 9 Viaje con música. — 9:30 Música célebre. — 10 Disco Cross. Animación Pepe Domingo Castaño. — 10:40 Comunicados. — 11 España en un Seat. — 11:45 Voces famosas. — 12 El Gran musical. — 13 Un aperitivo. — 13:05 La hora del oyente. — 13:20 Ayer y hoy. — 13:35 Festival 76. — 14 Última hora deportiva. Director Chenchó. 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 14:55 Lectura de programas. — 15 Canta para Vd. — 16 Tangos de ayer y tangos de hoy. — 16:30 Meridiano de Londres. — 17 Carrusel depor-

## FUNERARIA

TURNO PERMANENTE  
CABALLEROS, 28. Tel. 224769  
CASTELLON  
PRESTIGIO Y ANTIGUEDAD



PRIMER ANIVERSARIO DEL

## Dr. D. Justo Martínez Mata

MEDICO DE SANIDAD NACIONAL Y FARMACEUTICO

DIRECTOR DEL CENTRO DE INVESTIGACION DE LA COMPANIA ESPANOLA DE PENICILINA Y ANTIBIOTICOS

R. I. P.

Su esposa Antonia Dols Cosin; hijos, Justo, María Antonia, Joaquín, Emilio y Manuel; hijos políticos, Carmen Pilar Balaguer, Max Gea, Angela Alvaro y María Luisa García, hermanos políticos, tíos, sobrinos y demás familia agradecerán su asistencia a la misa que se celebrará en la Concatedral el próximo día trece de los corrientes a las OCHO de la tarde.

Castellón, Septiembre de 1976



PRIMER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Emilio Ballester Lijó

QUE FALLECIO EL DIA 13 DE SEPTIEMBRE DE 1975, HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Sus familiares: Esposa, Dolores Plá Roca; hijas, Dolores y Amparo; hermano, Joaquín; hermana política y sobrinos, participan a sus amistades las misas que en sufragio de su alma se celebrarán en la Parroquia de San Vicente Ferrer, a las 8 de la mañana, y en Parroquia de la Santísima Trinidad, a las 7:30 de la tarde del lunes, día 13, por cuya asistencia les quedarán muy reconocidos.

Castellón, 12 septiembre 1976.

tivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol. Dirección, Vicente Marco. — 1945 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas. — 20:55 Comunicados. — 21 Galería de figuras de la música moderna. 21:15 Regional preferente. — 22 Diario hablado de Radio Nacional de España. — 22:30 Estadio, Revista de los deportes. Director, Chenchó. Principales espacios: Crónica del partido Oviedo-Castellón. La Liga va así. Los protagonistas opinan y La quiniela de la semana. — 23 Radio Revista. Guión de Manuel Amado. — 23:30 Hora XXV. — 24 Extra García, con José María García. — 1 Cierre.

### RADIO POPULAR EMISIONES EN O.M. Y F.M.

8 Apertura y Oración. — 8:03

Bon día. — 9 Mañana Popular. Un tiempo radiofónico dentro del cual tienen cabida la información, las novedades musicales, los concursos y las peticiones discográficas formuladas por los oyentes a través de sus cartas o sus llamadas telefónicas. — 13 Intérpretes del mundo. — 13:30 Calle Mayor. — 14:30 Diario hablado de Radio Nacional. — 15 Musical. — 16 En equipo. Tres horas de radio con música, informaciones, concursos y comentarios. — 19 Intérpretes del mundo. — 20 Pequeño concierto. — 20:30 Los favoritos de la copia y el canto. — 21:30 Deportes. 22 Diario hablado de Radio Nacional. — 22:30 Buenas noches, buena música. — 23:58 Oración. — 24 Cierre.

## Se necesitan PROGRAMADORES Y OPERADORES

Este anuncio lo leerá repetidas veces en la prensa nacional. Aproveche la oportunidad y estudie ambos en el curso de programación RPG II que le ofrece el Centro Enseñanza Informática de Castellón. Único curso en la provincia en el cual los alumnos realizan personalmente prácticas con un ordenador IBM.

INFORMACION Y MATRICULAS, EN CENTRO ENSEÑANZA INFORMATICA DE CASTELLON.

Maestro Ripollés, 26 - 1.º \* CASTELLON

## Cartelera de Espectáculos

ASTORIA. — (Refrigerado). 4:30, 7:30 tarde y 10:30 noche. «LOS INVENCIBLES DEL KARATE». Eastmancolor. Cris Mitchell y Von Serna. A. mayores 18 años.

Mañana lunes. — «BRUCE LEE, EL REY DEL KUNG-FU». Technicolor. Ronald Brown y Big Yonny.

AVENIDA. — (Refrigerado). 4:30, 7:30 tarde y 10:30 noche. «EL CLAN DE LOS NAZARENOS». Eastmancolor. Javier Escrivá y Alexandra Bastedo. A. mayores 18 años.

Mañana lunes. — «EL INMORAL». Eastmancolor. Por los Hermanos Calatrava y Mirta Miller.

CINE CONDAL 2. — (Climatizado). — Hoy, 4:30 y 7:30 tarde y 10:30 noche. «VENGA A TOMAR CAFE CON NOSOTROS». Ugo Tognazzi.

Mañana lunes. — Estreno de «MI HOMBRE ES UN SALVAJE».

CINE SABOYA. — (Refrigerado). — 4:30, 7:30 tarde y 10:30 noche. «HABITACION PARA 4». Technicolor. Ugo Tognazzi y

Gastone Moschin. A. mayores 18 años.

Próximo martes. — «SECRETOS DE UN MATRIMONIO». Eastmancolor. Liv Ullmann y Bibi Andersson.

CINE RIALTO. — (Refrigerado). — 3:45 y 6:45 tarde, estreno de «EL MORO BLANCO». Technicolor y «LAS MIL Y UNA NOCHES». Technicolor. María Montez y Jon Hall y 10:15 noche. «LAS MIL Y UNA NOCHES». Tolerado menores.

Mañana lunes. — «LAS PISTOLAS NO DISCUTEN». Technicolor y estreno de «LA GRAN AVENTURA INDIA». Eastmancolor.

REX. — (Refrigerado y climatizado). — 4:30, 7:30 tarde y 10:30 noche. «PUPA, CHARLIE Y SU GORILA». Eastmancolor. Sophia Loren y Marcello Mastroianni. A. Mayores 18 años. 14 acompañados.

Mañana lunes. — 7:30 tarde y 10:30 noche. «UNA VEZ NO BASTA». Panavisión. Un film conmovedor, atrevido... ¡emocionante! Kirk Douglas y Alexis Smith.

## DELEGACION PROVINCIAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

## Venta de pan para hoy domingo

Se pone en conocimiento del público que hoy domingo, día 12 de septiembre, domingo, estarán abiertos al público los siguientes despachos de pan:

Manuel Martí Agramunt. — Teléfono 21.50.65. — Jorge Juan, 62.  
Juan Martí Agramunt. — Tel. 21.44.08. — Félix Brevia, 72.  
Salvador Cuevas Tomás. — Carretera Alcora, C-7.  
Virgilia Aparici Vila. — Tel. 22.26.45. — Sanz de Bremond, 21.  
Francisco Mingarro Palomar. — Tel. 22.43.55. — Plaza Mayor, 15.

Antonio Mas Viciano. — Tel. 21.63.46. — Arenós, 10.  
Sebastián Martínez Cantos. — Tel. 21.44.23. — Unión, 31.  
Vicente Aduara Llopis. — Tel. 21.01.68. — Avda. Rey Don Jaime, 22.

José Albert Ariño. — Tel. 22.48.52. — Camino San José, 4.  
Segismundo Marzá Pauner. — Tel. 21.53.48. — Trinidad, 142.  
José Vives Melé. — Tel. 21.27.63. — Cerdán de Tallada, 4.  
Manuel Porcar Ferrán. — Tel. 21.46.46. — Lucena, 17.  
José Manuel Martí Coria. — San Pedro, 11.

El horario de venta, será como mínimo, desde las ocho de la mañana a las doce horas, pudiéndose ampliar de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos, atenderán con preferencia la demanda para el consumo familiar.

Los restaurantes, hoteles, bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente, para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para sus atenciones.

## SUCESOS

### HERIDO AL SER ALCANZADO POR UN TURISMO

El conductor de una motocicleta resultó lesionado al ser alcanzado por un turismo, en las proximidades de Bechí.

El accidente ocurrió en el kilómetro 7 del acceso a Bechí, al chocar el turismo matrícula CS-56.290, conducido por Adolfo Antón CS-32.813, conducida por José Félix Montero, de 24 años, vecino de Vall de Uxó.

Resultó lesionado de carácter reservado el conductor de la motocicleta, siendo instruidas las diligencias por fuerzas de la Guardia Civil de Castellón.

El accidente se produjo cuando el turismo efectuaba un cambio de dirección, momento en que le cerró el paso a la motocicleta.

### ACCIDENTE SIN HERIDOS EN ALMAZORA

Dos turistas se vieron implicados en un accidente, cuando uno de ellos se hallaba parado en el semáforo junto al puente del Mirjares, sin que hubiera que lamentar desgracias personales.

El accidente se produjo en el kilómetro 61 de la carretera nacional Valencia-Barcelona, en el término municipal de Almazora, al chocar el turismo matrícula francesa 486-JF-74, conducido por Ennahhili Bouchab, de 37 años, contra el turismo matrícula B-402.496, conducido por Antonio Pérez Tolosa, de 36 años, cuando éste se hallaba parado en el semáforo.

No hubo desgracias personales, sufriendo daños los dos turistas citados.

Las diligencias fueron instruidas por fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico del sector de Castellón.

### PEATON ATROPELLADO EN BURRIANA

Un peatón resultó lesionado de importancia al ser atropellado por un turismo en las proximidades de Burriana.

El accidente ocurrió en el kilómetro 70 de la carretera de Viver al puerto de Burriana, en el término municipal antes citado, cuando el turismo matrícula V-141.313, conducido por José Girona Bello, de 40 años, vecino de Onda, atropelló al peatón Antonio López Cascales, de 50 años, vecino de Villarreal, que cruzaba la calzada sin abrirse de la proximidad del turismo.

Resultó lesionado de carácter grave el mencionado peatón. Las diligencias fueron instruidas por fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico de Castellón.

### SE SALIO DE LA CALZADA UN TURISMO

Dos personas resultaron lesionadas al salirse un turismo de la calzada, en las proximidades de Sot de Ferrer.

El accidente se produjo en el kilómetro 21 de la carretera nacional Sagunto-Burgos, en el término municipal antes mencionado, cuando el turismo matrícula V-7139-F, conducido por Alfredo Gil Carrera, de 33 años.

Resultaron lesionados el citado conductor, Alfredo Gil, y su acompañante, Salvador Montaña García, de 32 años. El vehículo sufrió daños de alguna consideración, siendo instruidas las diligencias por fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico del destacamento de Segorbe.

El accidente ocurrió en una curva existente en dicho punto kilométrico.

### CHOQUE SIN HERIDOS

En el casco urbano de Benicarló ocurrió un accidente en choque de dos vehículos sin que hubiera que lamentar desgracias personales.

En el mencionado casco urbano chocaron la furgoneta matrícula CS-9016-A, conducido por José Antonio Alberich Bueno, de 58 años, vecino de Benicarló y el turismo matrícula CS-6832-B, conducido por Vicente Querol Lacruz, de 43 años, también vecino de Benicarló.

No hubo desgracias personales, sufriendo daños los dos vehículos mencionados. Las diligencias fueron instruidas por fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico del destacamento de Benicarló.

## CULTOS - CULTOS - CULTOS -

SANTA MARIA. — Hoy misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 19 horas. Misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30 y 20:30.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 8, 9, 1, 11 y 12 de la mañana y 8:30 de la tarde.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 9:30, 11:30 y 18. En el barrio del Carmen, a las 9:30 y en el de San Lorenzo, a las 12:30 horas.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy misas a las 8:45, 10, 11:15, 12 y 18 horas.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy misas a las 9:30 y 12. En el Grupo de San Agustín y San Marcos, misa a las 10:30 de la mañana, y en el Grupo Roser, a las 11 horas.

CAPILLA DEL CEMENTERIO. Hoy, misa a las 10 horas.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy misas a las 8:30, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN PEDRO. — Hoy misas a las 8, 10 y 12 de la mañana y 7:30 de la tarde. En el Serradal misa a las 11 de la mañana.

SAN CRISTOBAL. — Durante el tiempo de construcción del nuevo templo parroquial, las Misas se celebrarán en la Iglesia del Asilo. Hoy, misas a las 8:30, 12 y 8 de la tarde.

ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy misa a las 11 horas.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 18 horas.

SANTO TOMAS DE VILLAVIEJA. — Hoy, misas a las 8:30, 12 y 8 de la tarde.

MADRES CAPUCHINAS. — Todos los días, a las 8 horas.

VIRGEN DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 12:30, y 8 de la tarde.

SAN MIGUEL. — Hoy, misas a las 10, 11:30 y 12:30 de la mañana. En el Grupo Lourdes, misa a las 10.

DESERTO DE LAS PALMAS. — Hoy, misa a las 12 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES. — Hoy, misa a las 11 de la mañana. En la ermita de San Jaime, a las 12.

PRIMER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## DOÑA JOSEFINA SALES BOLI

(DE CERECEDA)

QUE FALLECIO EL 14 DE SEPTIEMBRE DE 1975, HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENEDICION DE S. S.

— R. I. P. —

Su esposo, JESUS CERECEDA SOTO; hijos, nietos, hermanos y demás familia, comunican a sus amistades, que la SANTA MISA DE ANIVERSARIO, tendrá lugar, Dios mediante, el MARTES, 14 del mes actual, a las 19:30 horas en la Iglesia de la Santísima Trinidad, en sufragio de su alma, quedándoles muy agradecidos.

Castellón, 12 septiembre 1976.

Una funeraria económica... PELLICER HNOS. A loza, 111 · Tel. 21 68 25 · Servicio permanente

# castellón - ciudad y provincia

## BECHI PREPARA SUS FIESTAS



La señorita Ana Franch Franch, será proclamada el próximo día 16 del actual y en acto público, Reina de las Fiestas Patronales que el Ayuntamiento de Bechi celebra tradicionalmente en honor al Santísimo Cristo de la Piedad, en cuyo acto asimismo serán presentadas las Damas de su Corte de Honor Sras. Josefina Martínez Piquer; Ana Felip Nebot; Fina Mari Meneu Oset; Conchín Soler Doñate; Marisol Nebot Ventura; Charo Monzonís Doñate; Monse-Elvira Arambul Nebot; Lola Mari Gumbau Sanz y Rosa Benedito Gimeno.

## FINALIZARON LAS FIESTAS EN ZORITA DEL MAESTRAZGO

Durante los últimos días se han celebrado en Zorita del Maestrazgo, las fiestas patronales en honor de la Santísima Virgen de la Balma. Los festejos se iniciaron el martes con un volteo de campanas y un pesacalles a cargo de la banda de cornetas y tambores de la Escolanía de San Pedro del Grao de Castellón, celebrándose por la noche la procesión y entrada de la patrona en la iglesia parroquial de la villa, mientras dos pastores le daban la bienvenida.

En el transcurso de estas fiestas, caracterizadas por su profundo tipismo, se celebró asimismo la danza de gitanillas y labradoras que acompañó, a la procesión de la Virgen al Santuario, teniendo lugar, como siempre, antes de llegar al mismo, la tradicional lucha del «Angel y el Diablo». Entre los actos religiosos, figuran asimismo una misa concelebrada por varios sacerdotes hijos del pueblo.

## LOS ESTRENOS DE LA SEMANA

### ASTORIA

#### BRUCE LEE, EL REY DEL KUNG FU

Las artes marciales continúan siendo la tónica común de las carteleras. Esta vez es Harold B. Swartz el director que ha realizado esta película de acción en la cual también está mezclada la Mafia. El amor, Bruce Lee tiene una novia llamada Lu-Ping, tampoco queda fuera de este film en el que el rey del Kung Fu ocupa las secuencias más espectaculares.

### AVENIDA

#### EL IN... MORAL

Quizás haya que comenzar diciendo que la feba artística está encabezada por los hermanos Calatrava para dar una visión rápida de lo que puede significar esta película para el espectador. El film, dirigido por José Canalejas trata asimismo de la vida de dos hermanos artistas y cantantes en el ir y venir constante que les demanda su vida profesional. Y es en este proceso en el que muy pronto comienzan las complicaciones. Los hijos y una especie de «milagro» que transforma a Paco Calatrava nada más ni nada menos que en el «in...moral».

### CINE CONDAL

#### MI HOMBRE ES UN SALVAJE

El «salvaje» es Yves Montand y el film transcurre alternativamente en Caracas, Islas Bahamas, Islas Vírgenes y Nueva York y St. Laurent-des-Bois (Francia). La primera actriz es Catherine Deneuve y la historia se resume en numerosas aventuras una buena parte de las cuales incluye la figura de Vittorio que quiere nada menos que casarse o matar a la rubia protagonista del film. «Mi hombre es un salvaje» está dirigida por Jean-Paul Rappeneau y la música es de Michel Legrand.

### CINE REX

#### UNA VEZ NO BASTA

La historia es de película, ya que Kirk Douglas, el actor principal, es un famoso productor y el argumento incluye todas las disparates alternativas del mundo cinematográfico. El film está basado en una novela de Jacques

line Susan, cuya trama se refiere a una muchacha cuyo principal aliciente en la vida es la adoración que siente por su padre. Junto a Kirk Douglas, figuran en el reparto artístico Alexis Smith, Davin Janssen, George Hamilton y Melina Mercuri.

### CINE RIALTO

#### LA GRAN AVENTURA INDIA

Johnny Crawford, Jay Silverheels y Robert Crawford junior son los principales protagonistas de esta película dirigida por Norman Foster que tiene como marco el territorio de los indios Arikara. Un potrillo, entregado como regalo al hijo del gran jefe de la tribu es también un elemento primordial, en el desarrollo del film que muestra los

más tradicionales ritos de los pieses rojas y las salvajes batallas mantenidas entre indios.

### CINE SABOYA

#### SECRETOS DE UN MATRIMONIO

El problema matrimonial, en toda su intimidad, a través de nuevas dimensiones es la temática que animó a Ingmar Bergman en este film para el que buscó como protagonistas a Liv Ullmann, Bibi Andersson y Erland Josephson. «Las mujeres partidarias de su liberación —ha dicho la revista «Time» de esta película— estarán contentas, pero Bergman se preocupa de lo absurdo del mundo en que vivimos, más que la desigualdad de los sexos».

### FABRICA DE PUERTAS BASCULANTES DE MADERA

Precisa

## REPRESENTANTE

PARA LA ZONA DE CASTELLON

INTERESADOS. — Escribir, indicando experiencia y referencias a P. B. P. Lauria, 109. TARRASA.

## ESCRIBEN LOS LECTORES

## EL AHORRO ENERGETICO EN TELEVISION

No se entiende como se puede permitir la presencia en TVE y en la edición de Telediario de las nueve de la noche del día nueve de los corrientes, de un señor que con todo sarcasmo se vende para representar la infantil, y por otro lado vergonzosa pantomima, en la que nos explica como podemos y debemos ahorrar hasta un cuarenta por ciento en el consumo de carburante de nuestro automóvil, como si el no obrar del modo que nos aconseja, fuera el motivo justificado por el que hemos de pagar dicho carburante cada vez más caro.

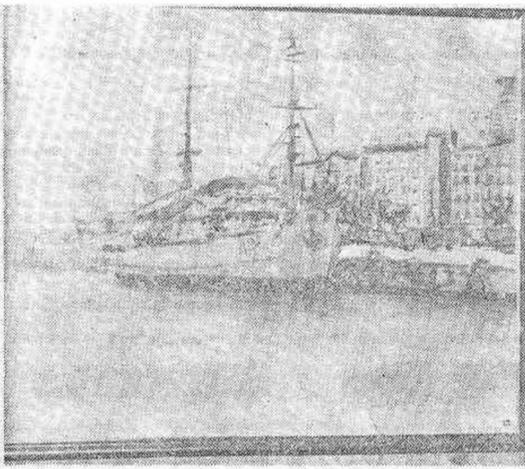
llegan a su extremo cuando nos habla y recomienda del peso que podemos llevar en la baca del automóvil y que es también, dice, motivo de consumo, y de la conveniencia de que para aligerar el coche de peso y beneficiarnos por consiguiente de ese ahorro, representa la «supresión» de la citada baca hasta para circular por la ciudad.

Vamos, como para partirse el esternón con un par de carejadas si no fuera por que no nos explican como se puede evitar y a qué es debido, la subida de precios en el pan, la carne, las patatas o cualquier otro artículo de primera necesidad.

Señores de TVE y señores de donde sean; el país, necesita que se le hable en términos de mucho menos cachondeo.

EMILIO LOPEZ DE DIEGO

## Por las salas de arte JORGE BORRAS



Merece una atención especial la exposición del joven Jorge Borrás que siendo de la provincia ha dedicado su primera exposición de carácter individual a Castellón. Analizando la variada muestra, que a pesar de ser la primera no indica falta de madurez, llaman marcadamente la atención los dibujos, principalmente los de toros femeninos realizados en carboncillos que tienen una firmeza y seguridad en el trazo que demuestran una técnica segura no exenta de sensibilidad. Las acuarelas, en especial las de temática evocadora como son las que reflejan atmósferas francesas y belgas —del núm. 9 al 12—, poseen, junto a su espontaneidad, una gama cromática densa y apaciguadora, siendo diferentes, además, a las que estamos habituados a ver en nuestras galerías. Su luminosidad es más envolvente.

La muestra de oleos es más reducida, lo cual nos limita a realizar un estudio más profundo de la obra en este terreno, aunque es de señalar que se pueden vislumbrar muchas posibilidades en el camino iniciado, apoyado en un dibujo firme y una temática ambiciosa que esperamos lleguen a cristalizar cada vez más en los intentos del joven artista.

(Sala de arte Aduana, Caja de Ahorros, calle Colón, Cotización: de 2.500 a 45.000 pesetas).  
Fablo Verán

## Universidad de Valencia

## PRUEBAS DE ACTITUD PARA ACCESO A LA UNIVERSIDAD

Se pone en conocimiento de los interesados que las Pruebas de Aptitud para Acceso a las Facultades, Escuelas Técnicas Superiores y Colegios Universitarios correspondientes al Distrito Universitario de Valencia, comenzarán el miércoles día 15 de septiembre a las 16 horas en los Centros que se relacionan a continuación:

Tribunal núm. 1.— Centro donde se efectuarán las pruebas: Facultad de Filosofía y Letras de Valencia. — Centros correspondientes al citado tribunal:

INB «San Vicente Ferrer» de Valencia, INB de Carlet (Valencia), INB de Albaida (Valencia), CEU «San Pablo» de Valencia, Colegio «Galicanto» de Valencia.

Núm. 2.— Facultad de Derecho de Valencia: INB «Benlure» de Valencia, INB de Liria (Valencia), Academia «Castellano» de Valencia, Filial núm. 3 de Benetuser (Valencia), Filial núm. 5 de Moncada (Valencia).

Núm. 3.— Facultad de Medicina de Valencia:

INB «Juan de Garay» de Valencia, INB de Caragente (Valencia), INB de Catarroja (Valencia), INB de Cullera (Valencia), Filial núm. 6 Alboraya (Valencia), Filial núm. 9 Godelia (Valencia), Filial núm. 11 de Torrente (Valencia), Colegio «San Vicente Ferrer» Dominicos, Colegio «Guillem Tatay» Valencia, Colegio «Sagrado Corazón» Maristas, Colegio «Inmaculada» de Caragente.

Núm. 4.— Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales:

INB «Sorolla» de Valencia, INB de Oliva (Valencia), INB de Onteniente (Valencia), INB de Paterna (Valencia), INB de Silla (Valencia), Colegio «San José» Jesuitas, Colegio «Domingo Savio» de Valencia.

Núm. 5.— Facultad de Farmacia de Valencia:

INB de Sueca (Valencia), INB de Tabernes de Valldigna, INB de Utiel, INB de Requena, INB

de Segunto, Academia «García Hernández», Colegio «Santo Tomás de Villanueva».

Núm. 6.— C.E.U. «San Pablo» de Valencia:

INB de Játiva, INB «Isabel de Villena» Valencia, Colegio «La Salle» de Paterna, Colegio «Sto. Tomás Aquino» Valencia, Colegio «San Juan Bosco» Valencia, C. E. «María Quintana» Valencia, Compañía «Sta. Teresa» Valencia, Colegio «El Arzobispo» de Paterna, Academia «Martí» de Valencia.

Núm. 7.— INB «San Vicente Ferrer» de Valencia:

INB «Luis Vives» de Valencia, INB de Manises (Valencia), Colegio «El Pilar» Valencia, Colegio «San José de Calasanz», Colegio «El Vedat» de Torrente.

Núm. 8.— Escuela Náutico-Pesquera de Alicante:

INB Femenino de Alicante, INB de Almoradi (Alicante), INB de Elda-Petrol (Alicante), INB «S. Vte. Raspeig» Alicante, INB de Villajoyosa (Alicante), Colegio «Lope de Vega» de Benidorm, Colegio «Sta. Teresa» de Alicante.

Núm. 9.— Instituto N. B. Femenino de Alicante:

INB de Alcoy (Alicante), INB «Figueras Pacheco» (Alicante), INB de Aspe (Alicante), INB de Callosa de Segura (Alicante), INB de Crevillente (Alicante), INB de Javea (Alicante), INB de Jijona (Alicante), INB de Altea (Alicante), INB de Novelda (Alicante), INB de Pego (Alicante), INB de Torrevieja (Alicante), INB de Villena (Alicante), Colegio «La Salle» de Alcoy, INB de Cocentaina (Alicante).

Núm. 10.— INB Femenino de Castellón:

INB de Almazora, INB de Burriana, INB «Fco. Ribalta» de Castellón, INB Femenino de Castellón, INB de Nules, INB de Onda, INB de Villarreal, INB de Vinaroz, CEU «San Pablo» de Castellón, Colegio Salesiano de Burriana.

## Más de 4.000 becas convocadas en Universidades Laborales para trabajadores adultos

El próximo día 15 del presente mes de septiembre finaliza el plazo de presentación de solicitudes correspondientes a la convocatoria de 4.180 plazas escolares para adultos que ofrecen las Universidades Laborales para el curso académico 1976-77.

El régimen de externado y de acuerdo con lo previsto sobre educación permanente de adultos en la Ley General de Educación, y como ha venido ocurriendo en los dos últimos cursos académicos.

El primordial objetivo de esta convocatoria consiste en dar a quienes no hayan realizado estudios regulares en la edad escolar, la oportunidad de alcanzar dentro de su vida laboral, alguno de los siguientes grados académicos:

- Graduado Escolar.
- Certificado de Estudios primarios.
- Formación profesional de primer grado.
- Reválida de Oficialía Industrial.
- Bachillerato Unificado Polivalente.
- Formación profesional de segundo grado, en la rama Marítimo-Pesquera.

También se incluyen en la convocatoria becas para Alfabetización.

A todas estas becas, distribuidas entre las veinte Universidades Laborales actualmente en funcionamiento más la de Vigo que se inaugura en el próximo curso, pueden optar los trabajadores o hijos de trabajadores mayores de 18 años, acogidos a la Seguridad Social.

TOLDOS PARA VILLAS Y APARTAMENTOS  
TOLDOS TARREGA  
Herrero, 32 Tel. 22 44 68  
¡¡Pidanos presupuesto!!

## PATENTES MARCAS

AGENTE OFICIAL-ABOGADO

### JUAN LOPEZ

EN MEDIO, 24 - TEL. 22 76 29  
CASTELLON

## UNA ORGANIZACION CRECE CON EL PAIS VALENCIANO



- Medias de compresión decreciente para varices.
- Calzado ortopédico para niños Horma 04.
- Corsetería para corrección de columna.
- Plantillas a medida para cada caso.
- Construcción de prótesis y aparatos.
- Bragueros para hernias.
- Zapatería a medida.
- Sillas de ruedas.

## ORTO-PRONO

LA MAYOR ORGANIZACION DE SERVICIOS ORTOPEDICOS

### ¡Ahora también en Castellón!

C/ San Luis, 27 - Tel. 22-62-58

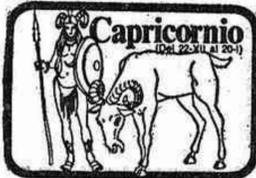
Escuche el MUSICAL ORTO PRONO de lunes a viernes a las 9'30 horas por LA VOZ DE CASTELLON

# AMERIDADES

## EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

(DEL 12 AL 18 DE SEPTIEMBRE)

### Los mejores signos de la semana



Las radiaciones de su planeta regente le harán experimentar una gran seguridad en la lucha diaria, consiguiendo que las tristezas de ayer se conviertan en triunfos y alegrías personales. Su prestigio le colocará por unas fechas en una situación destacada.

Gracias a sus condiciones naturales conseguirá establecerse en un nivel social descolante, sintiendo que su proceder es valorado por personas influyentes, con lo cual ganará estímulos y preferencias en el medio en que se mueve. Olvide las vacaciones.

Conocerá a una persona interesante, que le permitirá establecer un contacto afectivo de mucho futuro. No se deje presionar por los demás, y realice todos sus proyectos al ritmo que más le conviene. Tendrá que buscar el apoyo inmediato de una amistad íntima.

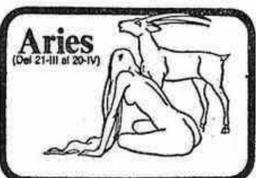
### Los signos normales de la semana



Contrariamente a su modo de encarar los problemas, en este período sentirá más seguridad y tolerancia. Esta actitud interna servirá para limar ciertos resentimientos. Deseche las declinaciones caprichosas, y defiéndase de las sorpresas actuando con prudencia.

Si de pronto todo comienza a irle mal no se desanime, y procure seguir luchando. Evite las situaciones tensas en el terreno sentimental: lo conseguirá absintiéndose de decir lo que piensa, sobre todo si esto puede herir profundamente a quien le escucha.

Esta próxima semana llevará su actividad a un terreno que le permita adquirir mayores conocimientos, lo que no se verá dificultado por el estrés. Sus parientes y familiares cercanos se comportarán de un modo imprevisible, y usted responderá adecuadamente.



Adopte precauciones especiales el martes y el viernes, a fin de que sus palabras más sinceras no sean desoídas. Cualquier reproche, por leve que sea, le herirá profundamente. Las pasadas vacaciones supondrán una carga de la que tardará en liberarse.

Ponga especial cuidado y límite su convivencia con personas dadas a exagerarlo todo, pues ha de defenderse de los riesgos afectivos. Su espíritu se hallará estimulado por cierto tipo de sorpresas, que le impulsarán a sobresalir en los círculos sociales.

Dificultades para hallar la concentración y el equilibrio a la hora de tomar sus propias decisiones. Esto dará pie a que su vida sentimental presente un panorama cambiante, con impulsos repentinos e imprevisibles. No confíe en sus corazonadas.

### Los peores signos de la semana



A lo largo de esta semana puede tener la impresión de que se halla a merced de un clima hostil, por lo que ha de apoyarse en una justa apreciación de los intereses de los demás y de sus propias ambiciones. Procure no abandonarse y conserve la serenidad.

Después del miércoles sentirá más vitalidad, y tendrá que dominar el azote de una impaciencia desmesurada. El final de las vacaciones le someterá en un estado depresivo, que puede ser la causa de un tropiezo laboral de amplia resonancia en todos los sentidos.

Se sentirá bajo una gran inquietud, tanto en el plano físico como en el mental. Hay posibilidades de sufrir un accidente. Los sentimientos no se hallarán bien aspectados, y esa persona que le interesa reaccionará de una forma indiferente, causándole una decepción.

## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES

Trate de descubrir los siete errores que diferencian a estos dos dibujos, aparentemente iguales.

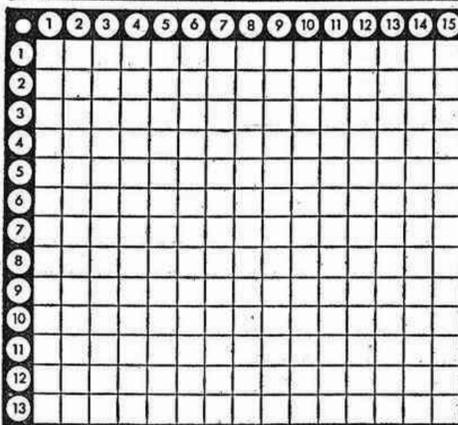


SOLUCION A LOS SIETE ERRORES

1. Letrero sin corregir. — 2. Falta la brocha. — 3. El pie en la botella. — 4. Bote de pintura diferente. — 5. Árbol. — 6. Nariz del borracho. — 7. Mano izquierda del borracho.

## PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

### CRUCIGRAMA BLANCO

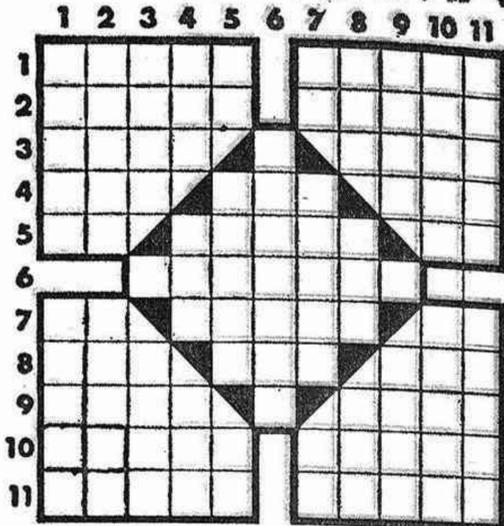


(AL RESOLVERLO, HAY QUE IR COLOCANDO LOS 25 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE)

**HORIZONTALES.** — 1: Sirviera de modelo a un artista. Dar a entender con actos o palabras que se quiere hacer mal.— 2: Cabra montés. Figura que se comete repitiendo palabras.— 3: Caretas, máscaras. Diosa romana.— 4: Hicieran un examen detenido de una cosa. Tiemblo, tiritó.— 5: Lengua que se hablaba en el medio día francés. Negación, En plural, ermitaño.— 6: Interés excesivo en un préstamo. Tributarias homenaje de sumisión y respeto.— 7: Consonante. Siglas comerciales. Labremos. Al revés, nombre de letra.— 8: En plural, eclesiástico de órdenes menores. Antiguo gorro militar. Hogar.— 9: Abreviatura de punto cardinal. En plural, baile regional andaluz. Símbolo químico del azufre. Forma del pronombre. Consonante.— 10: Aniquilar, reducir a la nada. Grata, armoniosa.— 11: Cinta con que se refuerza la orilla del vestido. Vocal. Apellido de un poeta español barcelonés (1805-1849).— 12: Estira. Tela de cáñamo muy fuerte empleada para la construcción de velas.— 13: En plural, falta de compañía. Lavásenos, limpiásenos.

**VERTICALES.** — 1: Cierta arma arrojadiza. Ejecuta habitualmente. En plural, piedra consagrada.— 2: Municipio de la provincia de Navarra. Nombre de varón.— 3: Provincia de Italia, en la isla de Sicilia. Al revés, el juego de una fruta.— 4: En Méjico, canoa. Trampa para ciertos roedores.— 5: Membrana interior del ojo. En plural, y anticuado, altiva, orgullosa.— 6: Vocal. Anticuado, puerta. Ponga suave como la seda.— 7: Al revés, interjección. Terminación verbal. Violonchelo siamés. Símbolo químico del tántalo.— 8: Mostrarse. Des muestras de alegría y regocijo.— 9: Figurado, amalgamados. Vocal.— 10: Preposición. En plural, limpio, puro. Cierta prenda de abrigo.— 11: Al revés, perro. Signo aritmético. En plural, palo largo y delgado.— 12: Anticuado, contrastar. Sabe.— 13: Municipio de la provincia de Cáceres. Destruyen, arrasan.— 14: Limpiase el grano con cierta criba grande. Figurado, y familiarmente, hablo mucho.— 15: En plural, libre de obstáculos, llano. Cesases en el movimiento o acción.

### CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Departamento de Bolivia, lindante con Chile. Agujero redondo u oval de adorno en los bordados.— 2: Postes en los caminos que indican las distancias. Dicece del caballo muy veloz.— 3: En plural, nombre de letra griega. Consonante. Harina más gruesa del trigo.— 4: Forma del pronombre. Arbusto buxáceo, de madera muy apreciada. Dios del mal en la Mitología egipcia.— 5: Prefijo negativo. Al revés, cierto tipo de calzón. Letra griega.— 6: En Alava, designación del número de cabezas de ganado que pueden pastar gratuitamente en los montes comunales.— 7: Símbolo del barío. Gallo montés de los montes del Tibet. Al revés, símbolo del protoactinio.— 8: Ave rapaz nocturna. Pasa la vista por lo escrito. Al revés, asteroide número 918 de la serie.— 9: Grifo de una cañería. Consonante. Antiguo nombre de Irlanda.— 10: Figurado, sube a un estado superior. Pretexito, finjo.— 11: En Murcia, ranero. Mamíferos ruminantes de la familia de los cérvidos.

**VERTICALES.** — 1: Fetidez del aliento. En marinería, medir el perímetro de una isla.— 2: Vaso griego. En marinería, pone tirantes las velas de un buque.— 3: Arbol mero de la isla de Java, cuyo jugo se emplea para envenenar flechas. Consonante. Especie de oboe primitivo con que los indios acompañan las danzas de las bayaderas.— 4: Antiguo gorro militar. Al revés, isla británica del mar de Irlanda. Quiere.— 5: Símbolo del osmio. En Química, horotartrato de aluminio. Contracción.— 6: Muecas o gestos.— 7: Al revés, letra griega. Familiarmente, valentón, perdonavidas. Voz de mando.— 8: En plural, trompeta china. Al revés, claridad, luminosidad. Nombre de letra.— 9: Repeticiones del sonido. Vocal. Valle pirenaico.— 10: Recelar fundadamente un daño. Uno de los cuatro dialectos de la lengua griega.— 11: Musa de la poesía lírica. Municipio de la provincia de Lérida.

### SOLUCIONES EL PROXIMO MARTES

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE AYER

**HORIZONTALES.** — 1: R.— 2: Faz.— 3: Lemas.— 4: Humanos. 5: Mago. Aros.— 6: Zarates.— 7: Raeses.— 8: Las.— 9: N.  
**VERTICALES.** — A: M.— B: Haz.— C: Lugar.— D: Femoral.— E: Rama. Asan.— F: Zanatas.— G: Seres.— H: Sos.— I: S.

## CINE CONDAL - 2

CLIMATIZADO  
Empresa CASALTA

Calle Pescadores, 19 Tel. 22 76 08

Mañana lunes, 7'30 tarde y 10'30 noche

¡SENSACIONAL ESTRENO!  
INAUGURACION DE LA TEMPORADA

RAYMOND DANON presenta a

YVES MONTAND / CATHERINE DENEUVE

un film de  
JEAN PAUL RAPPENEAU

# MI HOMBRE ES UN SALVAJE



Con JEAN PAUL RAPPENEAU  
ELISABETH RAPPENEAU y JEAN LOUP DABADIE  
con LUIGI VANNUCCHI  
TONY ROBERTS

Diálogos de  
JEAN LOUP DABADIE  
Música de  
MICHEL LEGRAND  
Producción de  
RAYMOND DANON  
Distribución  
PALPITUM

EL HUIA DEL MUNDO... ELLA HUIA DE LOS HOMBRES...  
Y SU ENCUENTRO FUE TAN DEVASTADOR COMO UN  
HURACAN DE LOS TROPICOS!

¡SALVAJEMENTE DIVERTIDA!  
¡POR FIN PODRA VOLVER A REIR A CARCAJADAS CON  
ESTE FILM TAN DIVERTIDO QUE TODOS ESPERABAN!

Autógrafos y señalamientos

# ASTORIA

LUNES 7'30 y 10'30 ESTRENO

¡LA MEJOR ACCION DEL MOMENTO!

## BRUCE LEE EL REY DEL KUNG-FU

RONALD BROWN - SIG YOUNG - FLOYD - MIKI YOSHIDA - LI SHAO LUNG  
Dirección: HAROLD E. SMARTZ - Producción: RAYMOND CHOW - Telecolor

TODAS LAS ARTES MARCIALES  
A TRAVES DEL KUNG-FU

oOo

A. MAYORES 14 AÑOS  
Y MENORES ACOMPAÑADOS

TELEVISION

EL CINE EN CASA

PELICULAS DE LA SEMANA

MARTES

LA LOCA DE CHAILLOT

Guion: Edward Anhalt. Dirección: Bryan Forbes. Intérpretes: Katherine Hepburn, Charles Boyer, Edith Evans, Claude Daudin, John Gavin, Yuy Brynner, Danny Kaye.

Los seis componentes de la sociedad «sustrato de París» —un financiero, un general, un comisario de policía, un sacerdote— están convencidos de que en el subsuelo de París, precisamente en Chailot, hay petróleo. Por muy absurda que parezca su pretensión de excavar todo un barrio madré se atreve a enfrentarse con estos hombres.

MIÉRCOLES (UHF)

«DISEÑO A LOS MARINOS»

Guion: Richard Schayler. Dirección: George Hill. Intérpretes: Lon Chaney, William Haynes, Eleanor Boardman, Frank Currier, Eddie Gibbon.

A la base naval de San Diego, en California, llega un nuevo recluta: George Burns. El muchacho está dispuesto a pasárselo lo mejor posible, ya que tiene de la vida militar una idea un tanto disparatada. Pero una vez en la base encuentra al sargento O'Hara, un soldado de una idea un tanto disparatada. Pero una vez en la base encuentra al sargento O'Hara, un soldado de una idea un tanto disparatada.

JUEVES

EL NADADOR

Guion: Eleanor Perry. Dirección: Frank Perry. Intérpretes: Burt Lancaster, Marge Champion, Diana Muldaur, Jane Langgard, Janice Rule, Nancy Cushman. Ned Merry, un hombre de negocios al borde de la ruina, casado y con hijos, tiene obsesión por el agua. Para él, la natación es su vida. Paradójicamente en su casa no tiene piscina, teniendo que utilizar las de sus vecinos. Nadando de una a otra piscina hace el recorrido hasta su casa a lo largo de todo el condado: es su río particular. En cada una de ellas, Ned encuentra el acogimiento efusivo, la indiferencia o la repulsa.

VIERNES

COSAS DE CHICOS «LA LLAMADA»

Dirección: Jackie Cooper. Intérpretes: Jack Elam, Gary Bussey, Mark Hamill, Karen Oberdier, Tomny Becker.

Zack hace creer a sus hijos que ha oído la llamada de las montañas y quiere partir hacia ellas. Pero Truckie no quiere que vuelva a dejar la casa, y de acuerdo con Boo se las ingenia para que el padre, al cabo de unas horas, regrese al hogar.

SABADO

«TOQUE DE TERCIPELO»

Guion: Rosten-Mercen. Dirección: John Cage. Intérpretes: Rosalind Russell, Claire Trevor, Leo Genn, León Ames, Dan Gubin, Irving Bacon.

Valerie Stanton, famosa actriz de teatro, decide romper con el hombre que la llevó al estrellato, Gordon, su empresario, con el que ha mantenido relaciones. Valerie ha conocido a otro hombre, el arquitecto Mörrel, que no sólo va a significar para ella el gran amor de su vida, sino la libertad.

DOMINGO

MISTERIO

Colombo: «Candidato para el crimen».

Dirección: Boris Segal. Intérpretes: Peter Falk, Ken Swofford, Jackie Cooper, Joanne Linville, Tisha Sterling. Harry Stone, director de la campaña electoral de Nelson Hayward, candidato al Senado, inventa una historia que presenta a Hayward como víctima de un plan de asesinato con el fin de atraer sobre él el sentimiento popular y sumar votos. Pero la oportunidad es aprovechada por el propio Hayward para desarrollar sus planes para un auténtico crimen.

PRISIONERO: SHERIFF JOSHUA CABE

Dirección: Bruce Elison. Intérpretes: John McIntire, Jack

«EL MONSTRUO DEL LAGO NESS»

Este interesante tema es el que el día 18, a las 21:30 y por el Segundo Programa, se abordará en el espacio «Más allá» que dirige Jiménez de Oso. Durante siglos se pensó que sólo eran leyendas de los habitantes de las riberas del lago, pero desde hace más de quince años, se investiga para dilucidar si el monstruo existe o no. Miembros del Instituto Smithsonian han sondeado el lago en busca de Nessie; como le llaman cariñosamente la gente del lugar.

Elam, Jeanette Nolan, Liberty Williams, Renne Jarret.

Joshua Cabe, sheriff de un pueblo del Oeste americano, es condenado a trabajos forzados por un crimen que no ha cometido. Sus tres hijas buscan la forma de sacarle de la prisión para que pueda demostrar su inocencia.

«EL OESTE CONTRA EL CORONEL MACKENZIE»

El domingo 19 de septiembre, las 16.00 horas y por el Primer Programa, se emitirá dentro de la serie «El Virginiiano» la película que en esta ocasión lleva por título «El Oeste contra el coronel MacKenzie». Está interpretada por James Drury, Doug McClure, Lee Majors, Elizabeth Ashley y Mathe Hyer. En un delicado momento en el que el rancho Shilo tiene dificultades con el ganado, llega un nuevo dueño del rancho. Los vaqueros opinan que este nuevo dueño un clásico caballero inglés, no es el más apropiado para un lugar como Medicine Bow.

«INVESTIGACION: EN BUSCA DE MIDAS»

El telefilme que se emitirá el día 18, por el Segundo Programa, dentro de «Recuerdos del telefilme» corresponde a la serie «Investigación» y lleva por título «En busca de Midas». Está interpretado por Burgess Meredith, Doug McClure, Bárbara Feldon y David Brian. J.R. Deblin ha desaparecido por completo desde hace mucho tiempo aunque su imperio económico continúa funcionando. Uno de los agentes de investigación, es encargado, del caso junto con una perodista que es la única persona que puede identificarle.

UHF: Cambio de programas

Dentro de la línea de sustituciones habituales de espacios, se presentan algunos cambios, que a partir del próximo día 20 de septiembre tendrán lugar en el esquema de programación del segundo programa de Televisión Española.

En lo referente a informativos, en los que se pretende ganar en vivacidad, instantaneidad y mayor amplitud de horario, es donde más se ha acentuado esta modificación, de lunes a viernes, inclusive, se iniciará «Redacción de noche», que comenzará a las 10:30 de la noche y tendrá una duración de 45 a 55 minutos.

Este espacio absorbe a los programas «Temas 70», «Páginas del lunes» y otras emisiones informativas. La precedencia dada en el medio a la noticia y la amplitud de este espacio ha obligado a cambiar horarios y días de emisión de otros programas.

Por ello, el programa «Polideportivo» que se emitía antes los martes se hará ahora los jueves. De esta manera no faltará información deportiva a lo largo de la semana, ya que en los domingos y otros días de la semana también tendrá reflejo, bien en transmisiones deportivas nacionales e internacionales.

En este esquema se mantiene «Cine Club», «Jazz vivo» y otros espacios. El domingo se iniciará la serie cinematográfica «El comisario», que se emitirá de 8 a 9 de la noche.

Los viernes, de 8:30 a 9:30 de la noche, se ofrece la «Revista de teatro, de las artes y las letras» que sustituye a «Encuentro con las artes y las letras».

Era norma de Televisión Española que las emisiones de la segunda cadena comenzarían a las 8 de la tarde en invierno y a las 8:30 en verano, pero, debido a la crisis energética mundial y para contribuir al ahorro de energía, se ha creído conveniente mantener el horario de verano en este cuarto trimestre.

Manuel de Falla en el centenario de su nacimiento

Con motivo del centenario del nacimiento de Manuel de Falla, Televisión Española ha dispuesto la filmación de una serie corta de siete capítulos para conmemorar la vida y la obra del que fue nuestro más insigne músico. Para llevar a cabo tan difícil empresa, se ha seleccionado como actor para encarnar dicho papel a Francisco Vidal, que quizás recuerden por su interpretación de «el cura» de aquella serie de tanto éxito que fue «Crónicas de un pueblo».

REPOSICION DE LA ZARZUELA «MARUXA»

Mañana por el primer programa y dentro de la programación de noche se emitirá una reposición de la célebre zarzuela «Maruxa», dirigida por Juan de Orduña y cuya música es de Amadeo Vives. Está interpretada por María José Alfonso, Ramón Pons, Mary Francis, Rafael Guerrero, José María Prada y Ofelia Zapico. El tema de esta zarzuela gira en torno a la felicidad en que viven sus dos protagonistas, Maruxa y Pablo, hasta que un día, Rosa, la dueña de una finca, se encapricha con Pablo y por separarles, toma a Maruxa como criada.

SUMINISTROS HOSTELEROS SELMA

PLAZA CLAVE, 25 CASTELLON SOLICITA REPRESENTANTES PARA TODA CLASE DE MAQUINARIA RELACIONADA CON LA HOSTELERIA. ZONA DE TRABAJO: CASTELLON Y PROVINCIA. CONDICIONES A CONVENIR. PREFERIBLE CONOCEDORES DEL ARTICULO. Atenderá Sr. Selma por las tardes de 5 a 8.

Italia, Ciudad del Vaticano y San Marino al habla.



Los abonados al servicio telefónico de Castellón de la Plana, Benicasim y Oropesa, que deseen comunicarse directamente con los de los de la Red Telefónica Automática Italiana, en la que se incluyen la República de San Marino y la Ciudad del Vaticano, deben marcar:

- el 07 y esperar un segundo tono
-el 39, indicativo nacional de Italia
-el indicativo provincial que corresponda y,
-el número del abonado que interese, no dejando transcurrir más de tres segundos entre cada dos cifras consecutivas. Después de efectuar la llamada pueden ser necesarios 30 ó 40 segundos para que los equipos internacionales la completen.

Los indicativos provinciales más importantes son:

Table with 4 columns: City, Number, City, Number. Includes Ancona (71), Livorno (586), Pisa (50), Bari (80), Messina (90), Roma (6), Bolonia (51), Milán (2), SAN MARINO (541), Bolzano (471), Nápoles (81), Trieste (40), Cagliari (70), Padua (49), Turin (11), Catanzaro (961), Palermo (91), Venecia (41), CIUDAD DEL VATICANO (564), Parma (521), Verona (44), Florencia (55), Perugia (75), Vicenza (444), Génova (10).

El servicio telefónico que precise la intervención de operadoras cobro revertido, llamadas personales y otros servicios especiales, se obtiene marcando el "008".

Otro paso más en la automatización telefónica con Europa. COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA



Table of TV programs for Monday (LUNES) and Tuesday (MARTES). Columns include time, program name, and channel (VHF/UHF).

# LISTA FOTOGRAFICA DE LA LOTERIA NACIONAL

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0			
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas		
02201...10.000		02202...10.000		02203...10.000		02204...11.000		02205...10.000		02206...10.000		02207...10.000		02208...10.000		02209...10.000		02210...10.000		02211...10.000	
02211...10.000		02212...10.000		02213...10.000		02214...11.000		02215...10.000		02216...10.000		02217...10.000		02218...10.000		02219...10.000		02220...10.000		02221...10.000	
02221...10.000		02222...10.000		02223...10.000		02224...11.000		02225...10.000		02226...10.000		02227...10.000		02228...10.000		02229...10.000		02230...10.000		02231...10.000	
02231...10.000		02232...10.000		02233...10.000		02234...11.000		02235...10.000		02236...10.000		02237...10.000		02238...10.000		02239...10.000		02240...10.000		02241...10.000	
02241...20.000		02242...10.000		02243...10.000		02244...11.000		02245...10.000		02246...10.000		02247...10.000		02248...10.000		02249...10.000		02250...10.000		02251...10.000	
02251...10.000		02252...10.000		02253...210.000		02254...6.000.000		02255...210.000		02256...10.000		02257...10.000		02258...10.000		02259...10.000		02260...10.000		02261...10.000	
02261...10.000		02262...10.000		02263...10.000		02264...11.000		02265...10.000		02266...10.000		02267...10.000		02268...10.000		02269...10.000		02270...10.000		02271...10.000	
02271...10.000		02272...10.000		02273...10.000		02274...11.000		02275...10.000		02276...10.000		02277...10.000		02278...10.000		02279...10.000		02280...10.000		02281...10.000	
02281...10.000		02282...10.000		02283...10.000		02284...11.000		02285...10.000		02286...10.000		02287...10.000		02288...10.000		02289...10.000		02290...10.000		02291...10.000	
02291...10.000		02292...10.000		02293...20.000		02294...11.000		02295...10.000		02296...10.000		02297...10.000		02298...10.000		02299...10.000		02300...10.000		02301...10.000	
44201...10.000		44202...10.000		44203...10.000		44204...11.000		44205...10.000		44206...10.000		44207...10.000		44208...10.000		44209...10.000		44210...10.000		44211...10.000	
44211...10.000		44212...10.000		44213...10.000		44214...11.000		44215...10.000		44216...10.000		44217...10.000		44218...10.000		44219...10.000		44220...10.000		44221...10.000	
44221...10.000		44222...10.000		44223...10.000		44224...11.000		44225...10.000		44226...10.000		44227...10.000		44228...10.000		44229...10.000		44230...10.000		44231...10.000	
44231...10.000		44232...10.000		44233...10.000		44234...11.000		44235...10.000		44236...10.000		44237...10.000		44238...10.000		44239...10.000		44240...10.000		44241...10.000	
44241...20.000		44242...10.000		44243...10.000		44244...11.000		44245...10.000		44246...10.000		44247...10.000		44248...10.000		44249...10.000		44250...10.000		44251...10.000	
44251...10.000		44252...10.000		44253...10.000		44254...21.000		44255...10.000		44256...10.000		44257...10.000		44258...10.000		44259...10.000		44260...10.000		44261...10.000	
44261...10.000		44262...10.000		44263...10.000		44264...11.000		44265...10.000		44266...10.000		44267...10.000		44268...10.000		44269...10.000		44270...85.000		44271...3.000.000	
44271...3.000.000		44272...85.000		44273...10.000		44274...11.000		44275...10.000		44276...10.000		44277...10.000		44278...10.000		44279...10.000		44280...10.000		44281...10.000	
44281...10.000		44282...10.000		44283...10.000		44284...11.000		44285...10.000		44286...10.000		44287...10.000		44288...10.000		44289...10.000		44290...10.000		44291...10.000	
44291...10.000		44292...10.000		44293...20.000		44294...11.000		44295...10.000		44296...10.000		44297...10.000		44298...10.000		44299...10.000		44300...10.000		44301...10.000	
44291...10.000		44292...10.000		44293...20.000		44294...11.000		44295...10.000		44296...10.000		44297...10.000		44298...10.000		44299...10.000		44300...10.000		44301...10.000	
57301...10.000		57302...10.000		57303...10.000		57304...11.000		57305...10.000		57306...10.000		57307...10.000		57308...10.000		57309...10.000		57310...10.000		57311...10.000	
57301...10.000		57302...10.000		57303...10.000		57304...11.000		57305...10.000		57306...10.000		57307...10.000		57308...10.000		57309...10.000		57310...10.000		57311...10.000	
57311...10.000		57312...10.000		57313...10.000		57314...11.000		57315...10.000		57316...20.000		57317...10.000		57318...10.000		57319...10.000		57320...10.000		57321...10.000	
57311...10.000		57312...10.000		57313...10.000		57314...11.000		57315...10.000		57316...20.000		57317...10.000		57318...10.000		57319...10.000		57320...10.000		57321...10.000	
57321...10.000		57322...10.000		57323...10.000		57324...11.000		57325...10.000		57326...20.000		57327...10.000		57328...10.000		57329...10.000		57330...10.000		57331...10.000	
57321...10.000		57322...10.000		57323...10.000		57324...11.000		57325...10.000		57326...20.000		57327...10.000		57328...10.000		57329...10.000		57330...10.000		57331...10.000	
57331...10.000		57332...10.000		57333...10.000		57334...11.000		57335...10.000		57336...10.000		57337...10.000		57338...10.000		57339...10.000		57340...10.000		57341...10.000	
57331...10.000		57332...10.000		57333...10.000		57334...11.000		57335...10.000		57336...10.000		57337...10.000		57338...10.000		57339...10.000		57340...10.000		57341...10.000	
57341...10.000		57342...10.000		57343...10.000		57344...21.000		57345...10.000		57346...10.000		57347...10.000		57348...10.000		57349...10.000		57350...10.000		57351...10.000	
57341...10.000		57342...10.000		57343...10.000		57344...21.000		57345...10.000		57346...10.000		57347...10.000		57348...10.000		57349...10.000		57350...10.000		57351...10.000	
57351...10.000		57352...10.000		57353...10.000		57354...21.000		57355...10.000		57356...10.000		57357...10.000		57358...10.000		57359...10.000		57360...10.000		57361...10.000	
57351...10.000		57352...10.000		57353...10.000		57354...21.000		57355...10.000		57356...10.000		57357...10.000		57358...10.000		57359...10.000		57360...10.000		57361...10.000	
57361...10.000		57362...10.000		57363...10.000		57364...11.000		57365...10.000		57366...10.000		57367...10.000		57368...10.000		57369...55.500		57370...1.000.000		57371...55.500	
57361...10.000		57362...10.000		57363...10.000		57364...11.000		57365...10.000		57366...10.000		57367...10.000		57368...10.000		57369...55.500		57370...1.000.000		57371...55.500	
57371...55.500		57372...10.000		57373...10.000		57374...11.000		57375...10.000		57376...10.000		57377...10.000		57378...10.000		57379...10.000		57380...10.000		57381...10.000	
57371...55.500		57372...10.000		57373...10.000		57374...11.000		57375...10.000		57376...10.000		57377...10.000		57378...10.000		57379...10.000		57380...10.000		57381...10.000	
57381...10.000		57382...10.000		57383...10.000		57384...11.000		57385...10.000		57386...20.000		57387...10.000		57388...10.000		57389...10.000		57390...10.000		57391...10.000	
57381...10.000		57382...10.000		57383...10.000		57384...11.000		57385...10.000		57386...20.000		57387...10.000		57388...10.000		57389...10.000		57390...10.000		57391...10.000	
57391...10.000		57392...10.000		57393...10.000		57394...11.000		57395...10.000		57396...10.000		57397...10.000		57398...10.000		57399...10.000		57400...10.000		57401...10.000	
57391...10.000		57392...10.000		57393...10.000		57394...11.000		57395...10.000		57396...10.000		57397...10.000		57398...10.000		57399...10.000		57400...10.000		57401...10.000	
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones			
241...10.000		042...10.000		033...10.000		344...11.000		3665...100.000		2786...100.000		587...10.000		478...10.000		509...10.000		070...10.000		791...10.000	
791...10.000		472...10.000		293...10.000		434...11.000		005...10.000		176...10.000		977...10.000		888...10.000							
		672...10.000		413...10.000		574...11.000		175...10.000		316...10.000											
				713...10.000		54...11.000		635...10.000		326...10.000											
						4...1.000		695...10.000		386...10.000											
								765...10.000		446...10.000											
								795...10.000		746...10.000											
								835...10.000													

# ¡ATENCIÓN FUMADORES!



# PUROS HABANOS



Recién importados de Cuba.

NACIONAL

EL PENDULO

La democracia orgánica se ha muerto o se va a morir. — Todo está muy claro por mucho que se quiera rodear de oscuridades. — El Gobierno se ganó toda la iniciativa.

Por Fernando ONEGA

HAY ciertas cosas a las que, con todos los riesgos, conviene llamar por su nombre. Una de ellas es el pan. La otra, la democracia orgánica. Antes de que nadie entone un sentido...

EL caso es que ya tenemos el proyecto de ley. Si el mensaje del presidente mostró un nuevo talante, esos cinco artículos son todavía más abiertos: son la concreción de que, indefectiblemente, vamos a la democracia. Todo está muy claro...

Sin embargo, aunque parezca tema de segundo orden, todo depende ahora de esas normas electorales. El proyecto de ley, como se dice en el editorial de este periódico, es democráticamente irrefutable. El avance que supone, sin embargo, está pendiente de un hilo: el hilo de la participación real de los partidos en todo el proceso.

ESA oposición, por el momento, está callada como tal. Supongo que guarda sus relaciones para cuando tenga algo que ofrecer a cambio. Su gran salud a la concurrencia apareció ayer por un flanco no estrictamente político: la presentación de los documentos de la coordinadora sindical.



GULIAT el gigante de los grandes almacenes

Alquilamos puestos de venta (paradas) sin competencia del producto dentro del recinto de las Galerías Comerciales donde circularán 3.000 personas diarias. Sin variación, por ocho años, en las especialidades siguientes:

- \* PESCADERIA.
\* MARISQUERIA.
\* CARNICERIA (fresca de res, cordero y cabrito).
\* CARNES CONGELADAS.
\* TOCINERIA (de cerdo y embutidos fresco de cerdo).
\* CHARCUTERIA.
\* POLLOS Y AVES.
\* ACEITUNAS Y ENCURTIDOS.
\* SALAZONES.
\* MANTEQUERIA (derivados lácteos).
\* VERDURAS Y FRUTAS.
\* CAFE.
\* PAN Y BOLLERIA.
\* ALIMENTOS INFANTILES.
\* ALIMENTOS PARA DIETAS (dietéticos).
\* ALIMENTOS PARA ANIMALES.
\* FRUTOS SECOS.

... Y ALGUN PUESTO QUE UD. NOS SUGIERA
NOTA. — Se ruega a las personas que ya se han interesado por algún puesto, pasen por nuestra oficina a fin de seleccionar la adjudicación.

INFORMA: CITOSA (Oficina Obra)
Calle CIRCUNVALACION, entre Cernuda y Velasco y carretera vieja del Grao.
TELEFONO: 22 37 50

PERFIL DE LA SEMANA BURSATIL

Puede variar la tendencia negativa

Por A. ESPADA BEJAR

SIGUE incidiendo desfavorablemente sobre el inversor bursátil la situación social y económica, enmarcada en un cuadro político lleno de confusión. Esta confusión no es nueva: viene cayendo sobre la Bolsa desde las calendas otoñales del pasado año. Y no se le ve claridad porque ciertas fuerzas opositoras no quieren. En cuanto hay visos de arreglo y de comprensión el mercado reacciona y todo tiende a variar, pero se vuelve a operar con una tendencia más negativa. Es triste ver como van cediendo posiciones valores de mucha magnitud y de mucho entorno empresarial; lo importante para el país es potenciar sus empresas y hacerlas cada día más rentables, con lo cual la Bolsa mejorará su tónica operativa. Pero la economía está supeditada a la política, cuando debiera ser lo contrario; el aumento de riqueza alejan las preocupaciones y todo es más llevadero.

Después del preámbulo que antecede, podemos decir que la causa bursátil se puede ver mejorada en su tendencia negativa la próxima semana. Esta aseveración la hacemos ante las palabras que el presidente Suárez ha dicho al país y que éste asimile los ejemplos, la concordia y las buenas intenciones de que todo puede y debe ir a mejor. Es lo que han pensado muchos inversores privados y colectivos y así, a mediados de semana, comenzaba a verse una ligera mejoría mobiliaria.

Ni mucho papel ni mucho dinero

No se puede decir que los volúmenes de papel sean abundantes, ni que las posiciones de dinero sean todo lo cuantiosas que deberían para cambiar la tendencia. El banco emisor cuida cada jornada de que no se produzcan fuertes oscilaciones en valores de primera fila, a excepción de los bancarios, absorbiendo o echando papel dosificador, que contradice las intenciones revalorizadoras pero que aleja toda intención especulativa a corto plazo. Se quiere y se intenta que el mercado comience una nueva etapa alcista paulatinamente, que consolide la reacción y que abra la confianza inversora al ahorro a largo plazo.

En la presente semana tenemos varios mínimos sectoriales y una cota mínima del índice general. La sesión del jueves tuvo como colofón una cotización mínima del índice general ponderado a 79,42 por 100, para cerrar con siete centésimas de aumento y una pérdida semanal de un 0,33 por 100. A lo largo de la tanda se ha ido dosificando la demanda y así los apoyos sectoriales, o por valores, han tenido una efectiva actuación pese al declinar de la media de precios.

Irregular cotización

Mientras que las acciones eléctricas han sido las más atractivas para la inversión privada, con algunos apoyos, el grupo industrial se ha mostrado más animado, especialmente químicas y papeleras. Esto quiere decir que muchos «ojos

avizores» han previsto una posible reacción en estas acciones, tanto por lo bajo de sus precios y rentabilidad, como por las perspectivas, y han dado una mayor dinamicidad operativa, destacando las compras de títulos papeleros, algunos químicos y siderúrgicos. El índice eléctrico recupera 2,44 puntos, el químico 2,08 y el siderúrgico 0,87; el grupo bancario contrasta a la baja, perdiendo 2,43 puntos el comercial, y 1,11 puntos el industrial. Aquí están las oscilaciones irregulares de la semana que no han dejado reaccionar al índice general pon-

derado, y que los demás sectores, excepto construcción, que sube 0,60 ceden posiciones en cuantías mínimas.

No obstante, al cierre de la semana el mercado presentaba una mejor disposición compradora y, lo que es más importante, cierto optimismo de cara a las palabras presidenciales. El país desea, ante todo, paz, bienestar y mejoras de vida, dentro de una armonía política porque la economía condiciona los momentos políticos, que si son negativos repercuten en la Bolsa provocando desconfianza y tristeza inversora.

EMPRESA NACIONAL IMPORTADORA DE HERRAMIENTAS Y MAQUINARIA PARA LA MADERA

- OFRECE:
- Puesto de trabajo como Agente de Ventas.
- Exclusividad en plaza y zona.
- Catálogo de artículos de primeras marcas internacionales.
- Condiciones a convenir.
REQUIERE:
- Persona conocedora de la maquinaria, tanto convencional como automática.
- Introducción en el mercado.
- Agresividad y deseos de crearse un sólido porvenir dentro de potente organización.
Para concertar entrevista, que se celebrará en esta plaza, llamar al teléfono 96 - 375 32 50 de Valencia o escribir a AGROPESA, S. A., Avda. de la Albufera, 36, Alfafar (Valencia).
ABSOLUTA RESERVA PARA COLOCADOS
Nuestros empleados conocen la publicación de este anuncio (Ref. Of. Col., 14.744.)

“La Administración ignora los problemas que actualmente tenemos planteados”

(Funcionarios de Correos y Telégrafos)

MADRID, 11. (Pyresa). — Representantes de los funcionarios de Correos y Telégrafos se han dirigido a los medios informativos señalando su descontento, motivado por el hecho de que «la Administración ignora los problemas que actualmente tienen planteados», así como por «el incumplimiento, por parte de la Dirección General, de los acuerdos pactados en el pasado mes de julio y que pusieron fin a la huelga».

Asimismo, los mencionados funcionarios informan que vienen celebrando asambleas y reuniones, pero siempre fuera de los locales oficiales, «ya que el director general sólo autoriza reuniones de grupos de veinte, cuando sólo en Madrid, son más de ocho mil los funcionarios de ambos cuerpos».

La mencionada nota está motivada como explicación al intento de celebración anoche, de una asamblea, por parte de unos cuatrocientos repartidores de telégrafos, en la iglesia de Nuestra Señora de Moratalaz, para tratar de sus problemas laborales y que fue impedida por las Fuerzas de Orden Público.

Hacia las ocho y media, cuando comenzaban a llegar los fun-

cionarios, fuertes contingentes de Policía, situados en las inmediaciones desde horas antes, comenzaron a pedir la documentación a algunos de ellos.

En su comunicado los funcionarios lamentan, entre otras cosas, no haber recibido respuesta a la carta que, con firmas de compañeros de 15 provincias, dirigieron al ministro de la Gobernación el pasado 25 de agosto y en la que le comunicaban el incumplimiento de los acuerdos de julio, especialmente el del aumento de tres mil pesetas lineales que «sólo se ha respetado —dicen— con los carteros, repartidores y subalternos».

En otro orden de cosas, y ante el anuncio por el director general de Correos de elecciones a nivel nacional para que exista una representatividad legal y unos órganos con capacidad de negociar ante la Administración, los funcionarios se manifiestan inquietos por las garantías de previas libertades de reunión, y por el incumplimiento de lo pactado anteriormente. Solicitan, asimismo, iguales derechos que el resto de los trabajadores en momentos en que las más altas autoridades sindicales hablan de asociaciones sindicales y libres».

CRONICA DE BARCELONA DIA MUNDIAL DEL LEONISMO

BARCELONA, 11. (Crónica de Manuel Pamiás para Pyresa). — Bueno, ustedes dirán lo que quieran, pero la verdad es que el león no es tan fiero como lo pintan, porque hoy traemos a estas columnas el programa del Club de Lyons International que, naturalmente, nada tiene que ver con el rey de la selva, pero sí semánticamente y, en consecuencia, es una buena ocasión para hablar de esta entidad que goza de mucha popularidad. Los clubs de Leones de Barcelona van a conmemorar el próximo día 8 de octubre el día mundial del leonismo. Nosotros servimos, es la frase que refleja el espíritu de Lyon International en el que están afiliados clubs de 160 países siendo el más numeroso el de Monterrey, en Méjico, que cuenta con 1.700 socios y tiene edificio propio con el nombre de la calle del barrio y del club. En España hay 34 clubs que agrupan a unos dos mil socios, y en Barcelona, donde se fundaron hace dos lustros, funcionan seis: Layetano, Barcelona, Condal, Paseo de Gracia, Pedralbes y Diagonal. Esta media docena de entidades son las que van a conmemorar el día mundial del leonismo, anunciado en todo el universo, como hemos dicho, para el día

8 de octubre; pero ya antes programan otra reunión previa para el próximo 21 del presente mes con una finalidad concreta: la de ofrecer tres premios a personas o entidades que hayan realizado una acción humanitaria o cívica que exalte el espíritu de amor y convivencia hacia el prójimo, para ser distinguidos en la fiesta conmemorativa. Con estas características, es lógico que la fiesta sea sonada y que constituya un auténtico éxito. Los leones barceloneses abrigan la esperanza de contar con la colaboración de los periodistas, a los que invitan para que expongan casos que puedan ser propuestos a los premios y que serán decididos por una votación entre representantes de cada uno de los clubs y los periodistas presentes. Esta es la idea inicial y en ese sentido se enfocará la celebración del día mundial del leonismo en la capital catalana. Es una nueva iniciativa entre las habituales que anualmente realizan los clubs de leones, perseverando en ayudas de carácter humanitario y social muy alejadas del concepto de caridad, que no entra en su criterio ni forma de actuar de estas asociaciones. Después de esto, ¿qué decir?. Bienvenido, león.

11 DE SEPTIEMBRE

Por EPUNTO

EN el país —en los lugares de trabajo, en las calles, en las tertulias, en los hogares— se comenta el discurso del presidente, se elogian unos aspectos, se matizan otros, se critican algunos. Ha provocado, en suma, un amplio debate que refleja tanto el interés de la opinión pública como que despierta un sentido comunitario de participación.

No sólo ha cambiado el estilo; también se ha hecho más ambicioso el horizonte y se han simplificado racionalmente los métodos. D. Carlos Arias apelaba con eficacia a la adhesión sentimental de las grandes masocracias regimencistas, Adolfo Suárez muestra la imagen de un conservador moderno y seguro de sí mismo, convencido al tiempo de los cambios que la nueva sociedad reclama. Su lenguaje no es ya dialécticamente impenetrable para la izquierda, ni puede irritar a los sectores más ideologizados de la derecha. Concepciones notoriamente fácticas del poder, han dejado paso a la creencia de que el método democrático de gobierno puede alcanzarse ordenada y pacíficamente.

Parece claro que el presidente no ha buscado vencer, sino convencer. La izquierda le mira con creciente inquietud, pues ha sabido situarla en posición de no poder negar un cierto grado de cooperación. Suárez no es ya el albacea de un sistema de autoridad, sino el nuevo estilo para la nueva etapa. Sus palabras llaman al sentido común, base de toda buena política; no invocan la disciplina, sino que pretenden el libre consenso. Pero tampoco están carentes de grandeza, como lo indica su lusionada convocatoria para «una gran política de Estados».

Pues bien, el presidente ha precisado el método, el objetivo y las frases de la reforma constitucional que se pone en marcha. Método: «Dar la palabra al pueblo español», mediante elecciones por «sufragio universal directo y secreto» a fin de legitimar a los grupos y partidos por medio del voto. Serán, pues, los representantes elegidos por el pueblo (los diputados) quienes concreten la reforma constitucional.

Objetivo: «Acomodar nuestros esquemas legales a la realidad del país». La reforma, en su sitio. Ni el afán (trágico y tradicional en España) de cambiar por cambiar, ni hacerlo por mimetismo, ni por intereses personalistas o sectarios. Cambiar lo que haga falta y sólo en la medida que sea conveniente.

Fases: primero, hacer posibles las elecciones parlamentarias sin ruptura institucional ni vacío de legalidad. Efectuadas las elecciones, el Gobierno y el Congreso elegido abordarán los cuatro grandes frentes de la reforma: regiones, sindicatos, fiscal y relación entre el ejecutivo y el legislativo.

El resultado será posiblemente una constitución notablemente innovada; pero que responda a los deseos generales, nazca de manera incurrente y no ponga en riesgo los elementos básicos de nuestra convivencia.

La segunda parte del discurso, más amplia, ofrece el particular interés de transparentar no al presidente de un Gobierno gestor, sino a un político con vocación de futuro. El cronista dedicará algunos comentarios a su contenido en fechas sucesivas. Quede, por hoy, el testimonio de un planteamiento neta y rotundamente democrático para el inmediato futuro de nuestro país. A un Gobierno que ofrece garantizar la soberanía del pueblo, que legaliza los partidos políticos, que pone en marcha el sufragio universal, directo y secreto; a este Gobierno, ya no se le pueden poner reparos pudibundos. Ha llegado la hora de la verdad, el juicio de las urnas. ¡Qué interesante será, dentro de un año, volver la vista atrás para comprobar quiénes de verdad eran algo y representaban a alguien!

Note al margen. En los últimos tiempos, TVE había alcanzado cierto grado de perfección en los programas políticos importantes. Las ceremonias de la coronación y los discursos de Carlos Arias, fueron buenos ejemplos de ello. Desde el más completo desconocimiento de hombres y nombres en TVE y, por consiguiente, sin ninguna otra intencionalidad, el cronista siente la obligación de hacer una pregunta: ¿por qué ha sido técnicamente tan desastrosa la grabación o filmación del discurso del presidente? Hubo momentos en que se hacía francamente difícil seguir el hilo de las palabras, por las deficiencias de imagen y sonido. Estas cosas no deben suceder.

ERTISA, S.A. Para sus fábricas de Huelva necesita JEFES DE TURNO
Ingenieros Técnicos titulados.
Experiencia mínima de 5 años en Fabricación, en grandes plantas petroquímicas o refinerías altamente automatizadas.
Iniciativa y dotes de mando.
Preferiblemente con conocimientos de Inglés.
Residencia en Huelva.
Retribución según aptitudes.
CONTRAMAESTRES OPERACIONES
Experiencia mínima profesional de 5 años en grandes plantas petroquímicas o refinerías como contramaestres o panelistas de primera.
Dotes de mando.
Residencia en Huelva.
Retribución según aptitudes.
Dirigirse por escrito indicando circunstancias personales y experiencia profesional detallada a ERTISA, S.A. (Referencia Jefes de Turno o Contramaestres) Avenida del Brasil, 5 - Madrid-20
ERTISA S.A. forma parte del grupo
MN-633

# NACIONAL

## CREACION DE LA "ARCHIDIOCESIS DE EL PALMAR DE TROYA" ASI COMO SEIS DIOCESIS

SEVILLA, 11 (Cifra). — Los "obispos" de la por ellos denominada "Casa Generalicia de los Carmelitas de la Santa Faz" han decidido crear la "Archidiócesis de El Palmar de Troya", para la que ha sido elegido "primado" el superior de la comunidad, Clemente Domínguez, según informa en su número de hoy el diario "Sur-Deste".

Tal decisión la han tomado, añade el periódico, a raíz de una nueva visión de la Virgen que ha tenido Clemente Domínguez.

Un portavoz de la "Casa Generalicia" ha manifestado que la organización de la "Archidiócesis" agrupa a las provincias de Sevilla, Córdoba, Cádiz, Huelva, Extremadura, Canarias, América latina de habla español-

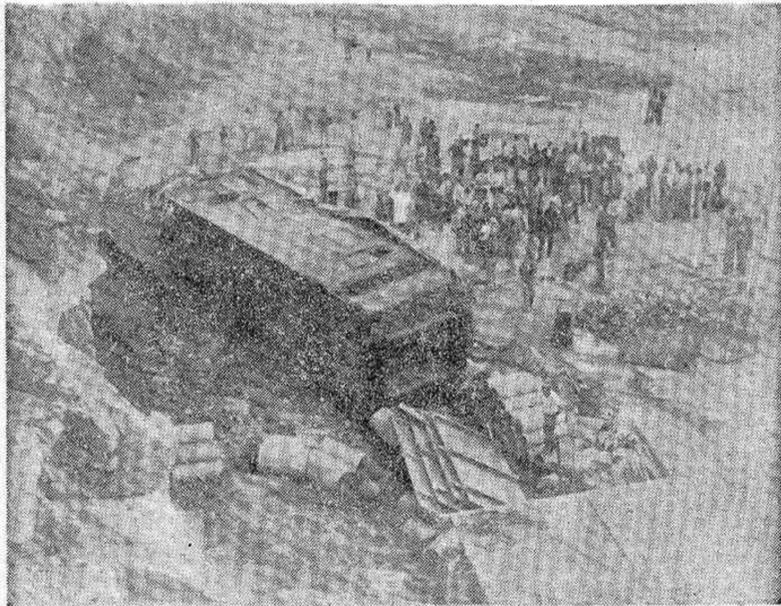
la, América latina de habla inglesa y América latina de habla portuguesa.

Se crean, además de la "Archidiócesis de El Palmar", otras seis diócesis: la penibética, la mediterránea, la del norte, la del centro de Francia, la de la mancha francesa-norte de Europa y la de Estados Unidos de América.

"Con la creación de estas diócesis —ha dicho el portavoz de la "Casa Generalicia" al diario sevillano— comienza una nueva era en la historia de la Iglesia".

Ha dicho también que el "padre-obispo" Clemente Domínguez se propone visitar próximamente cada una de las referidas sedes diocesanas.

## FUNERAL EN VIGO POR LAS VICTIMAS DEL ACCIDENTE FERROVIARIO



RANDE (Fontevédras). — En la foto, el vagón de pasajeros que se precipitó en un desnivel de 50 m. Es el vagón donde más víctimas se produjeron (TELEFOTO CIFRA GRAFICA).

VIGO, 11. (Pyresa). — A las doce y media de la mañana se celebró en el Ayuntamiento de Vigo un pleno extraordinario, cuyo único punto del orden del día hacía referencia al accidente ferroviario habido el pasado viernes, a las seis y media de la tarde, a la altura de Rande. Al comienzo del mismo, el alcalde de la ciudad, Joaquín García Picher, pronunció unas palabras, dirigidas a la Corporación Municipal — en los que se hizo eco, en nombre de nuestros convecinos, de la constatación que el accidente ha causado a toda la ciudad, sino también a la provincia de Pontevedra, hizo una llamada a la Administración del Estado, y muy especialmente al Ministerio de Obras Públicas y a la compañía RENFE, para que, se mejoren las comunicaciones ferroviarias, a través, fundamentalmente, de la construcción de una nueva estación de ferrocarril y la instalación de una superestructura ferroviaria que garantice las condiciones mínimas de seguridad y eficiencia de los servicios de la red, que, «a nuestro juicio, —dijo— no existen, hoy al menos en el tramo Vigo-Redondela».

Más adelante, en el transcurso de su intervención, el señor García Picher anunció que estaba a punto de finalizar un amplio «dossier», elaborado desde hace tiempo por técnicos del Ayuntamiento de Vigo, sobre la situación ferroviaria en la zona, y más concretamente en la estación de ferrocarril. Anunció que, posiblemente, visite en breve la ciudad el ministro de Obras Públicas, señor Calvo Sotelo, que entre otros temas tratará sobre el ferrocarril.

Hubo también varias intervenciones de miembros de la corporación que, en general, supusieron acerbas críticas contra la Renfe.

### OFICIOS FUNEBRES POR LAS VICTIMAS

Posteriormente, el alcalde y la Corporación Municipal se desplazaron a la iglesia parroquial de San José Obrero, en las proximidades de la residencia sanitaria «Almirante Vierna», en

donde se encontraban también las primeras autoridades militares y civiles, haciéndolo a modo particular el director general de Pesca Marítima, Víctor Moror.

Celebró los oficios fúnebres el administrador apostólico de la diócesis de Tuy-Vigo, monseñor Cerviño. A la misa asistieron varios centenares de personas y, asimismo, había representaciones de productores de la fábrica «Vulcano» y «Santo Domingo», acompañado a algunos de los familiares de las víctimas en el accidente.

Concluidos los oficios, los asistentes a la misa se dirigieron a la residencia «Almirante Vierna», desde cuyo depósito de cadáveres se procedió a trasladar a tres

ataudes —dos correspondientes a dos hermanos de corta edad y otro a un familiar de un alto ejecutivo de los Astilleros locales «Santo Domingo». Allí se produjeron de nuevo las escenas de dolor, y la comitiva, posteriormente, se bifurcó, yendo algunas autoridades al cementerio de Pereiro y otras al de Bouas.

Por último, se ha podido saber de fuentes próximas a RENFE que el sistema «CTC», que hasta el momento solamente cubría el tramo desde Orense hasta Guillarey, será ampliado hasta Vigo y también se establecerán controles en cinco pasos a nivel que carecen de ellos, dentro del casco urbano de la ciudad.

## Apertura del 24 Festival de Cine de San Sebastián

«El inocente», la película póstuma de Visconti, levantó el telón de las sesiones cinematográficas. Ha despertado curiosidad el film de Jaime Chavarrí sobre la figura del poeta Leopoldo Panero.

SAN SEBASTIAN, 11. (De la enviada especial de Pyresa, Gertrudis de Pablo). — En un ambiente alicado y triste, ha sido inaugurado en San Sebastián la versión 24 de su festival de cine. Se ha abierto simplemente con la visita de las autoridades a la exposición de Press Books, que en el museo de San Telmo quedará abierta desde hoy al público como un acto más de esta muestra cinematográfica. Se ha abierto sin ganas, sin comentarios, sin palabra oficial alguna, medio en silencio, exactamente, al mismo tiempo que un poco más allá un puñado de operarios se afanaban en desmontar, aprisa y corriendo, el casi medio centenar de mesas que en la vieja iglesia de la abadía habían sido montadas con todo esmero para la cena de gala que el municipio donostiarra iba a ofrecer como de costumbre a los invitados del festival.

Apenas una hora antes, una nota oficial comunicaba a todos ellos que el alcalde de San Sebastián, vicepresidente también del comité elector del festival, había decidido suprimir la comida prevista, así como el resto de los actos de gala anunciados para el festival.

### TENSION EN EL AMBIENTE

En la nota oficial no se hacía alusión ni a causas ni a por qué alguno. No hacía falta. Desde muchas horas antes se preveía una decisión parecida. Incluso en algún momento los más pestimistas hablaban hasta de la suspensión del festival, cuando 1.500 personas llegadas a la ciudad desde varios puntos del mundo acababan de instalarse en las habitaciones de sus hoteles respectivos.

La muerte de un joven en un callejón de Fuenterrabía dos días antes sigue pesando en la atmósfera templada de este día de septiembre donostiarra. Muchos balcones de la ciudad aparecen con paños blancos y crespones negros en señal de duelo. Los crespones incluso se suscitaban con frecuencia en la típica gorra vasca, que allí colgada, a varios metros del suelo, cobra casi categoría de monumento.

La manifestación que ayer recorrió las calles de la ciudad, la amenaza de varios alcaldes de la provincia de seguir el ejemplo del de Fuenterrabía, la tensión que se observa en toda la ciudad y que por sosegada y tranquila no deja sin embargo de ser patente a simple vista, ha hecho que el pórtico a este 24 festival de cine donostiarra haya estado hoy bastante lejos de la espectacularidad de otras ocasiones. Con todo, sus directivos han decidido que, dejando a un lado todo tipo de posible orientación social, se celebrará íntegramente en todo lo que tiene de aportación y naturaleza cultural.

### APRETADO PROGRAMA

En las últimas horas de esta noche, en el palacio del festival, sin smoking ni trapo largo alguno, la película póstuma de Visconti —«El Inocente»— levantará el telón de las sesiones cinematográficas. Será la primera de las 23 sesiones oficiales del certamen y de todos los ciclos paralelos —«Nuevos creadores» (11

## La reforma sindical tiene que garantizar el futuro de los funcionarios sindicales

(De la Mata Gorostizaga)

MADRID, 11. (Pyresa). — «El primer paso de la reforma sindical tiene que incluir la solución absoluta del futuro de los funcionarios sindicales, para lo que he adquirido un compromiso de honor y espero de mis compañeros de Gobierno su comprensión e inteligencia para entender que no se trata de una motivación caprichosa sino de una actitud de justicia», ha declarado, entre otras cosas, el ministro de Relaciones Sindica-

les, don Enrique de la Mata Gorostizaga, en el acto de toma de posesión de don Melitón García Carrero como secretario general de la Organización Sindical. Estuvieron presentes, además del secretario general saliente, José María Socías Humbert, el subsecretario de Trabajo, señor Chozas Bermúdez, presidente del Consejo Nacional de Empresarios, directores del secretario ejecutivo, miembros del Comité Ejecutivo y otros dirigentes sindicales.

## VAN EN AUMENTO LAS SUSPENSIONES DE PAGOS Y QUIEBRAS

MADRID, 11. (Cifra). — Son ya 107 empresas españolas las que han suspendido pagos y 30 las que se declararon en quiebra, durante los cuatro primeros meses del presente año.

Cabe destacar que las empresas que suspendieron pagos en el cuatrimestre mostraron un activo de 13.402 millones de pesetas, frente a un pasivo de 8.968 millones. Abril fue el mes de mayor importancia, en lo que se refiere al volumen de suspensión de pagos ya que el acti-

vo de las 21 empresas que suspendieron pagos en el mes fue de 5.340 millones, y el pasivo de 4.454 millones.

En lo que concierne a las quiebras, el activo de las empresas quebradas en el cuatrimestre alcanzó los 1.109 millones de pesetas, en tanto que el pasivo llegó a los 1.381 millones.

Tanto las quiebras como las suspensiones de pagos han afectado fundamentalmente a las industrias manufactureras, al comercio y a la construcción.

## Mejoran las perspectivas para una solución de la huelga de la construcción en La Coruña

LA CORUÑA, 11. (Pyresa). — José Luis Muruzábal, líder de los obreros de la construcción y miembro de la comisión deliberadora de su tabla reivindicativa,

que se hallaba detenido desde el pasado jueves, ha sido puesto en libertad en el día de hoy, con lo cual ya no hay ningún detenido en relación a los incidentes del viernes, durante la manifestación no autorizada por el gobernador civil.

Con la puesta en libertad de Muruzábal se cierra un capítulo dentro del planteamiento general de la huelga de la construcción y se abre la esperanza hacia la masiva reunión que está programándose para el lunes a las diez de la mañana, en la polideportiva de Riazor en donde se decidirá qué es lo que más interesa antes de dar comienzo las negociaciones de una tabla reivindicativa.

Hoy, que se ha vivido día de relativa calma, los empresarios han manifestado que estiman que dentro de poco se iniciará un diálogo que termine en conciliación entre ambas partes.

### PRODUCTOS VEGETALES

#### MILVUS

INFUSIONES DE Manzanilla, Tila, Té y Polvo. PRECISAMOS PARA CAPITAL Y PROVINCIA Un Representante (Farmacia)

#### Un Distribuidor

Alimentación y Hostelería Interesados: Diríjense al APARTADO 278 LEÓN

## UN, DOS, TRES...

¡RESPONDA OTRA VEZ!  
(La última)

- ¿1.º Está Ud. satisfecho de su actual empleo.
- ¿2.º Le gusta y sabe tratar con la gente.
- ¿3.º Ambiciona más de 5.000 pesetas DIARIAS.

Somos una Empresa líder, con sucursales en medio mundo, donde nuestros HOMBRES - GESTION son agasajados como mercec.

¡UD. PUEDE SER DE LOS NUESTROS!

- 1.º Si tiene CONFIANZA en sí mismo y es POSITIVO.
- 2.º Si es de los que se fijan ALTOS OBJETIVOS.
- 3.º Si no le asusta el TRABAJO y es constante.

LE ESPERAMOS

MAÑANA MISMO en el Hotel Gabiska, pregunten SEÑOR ALBERTO, horas de 10 a 1 y de 5 a 8.

ES SU MEJOR ENTREVISTA.  
¡NO LO DUDE!

## AFOROS DE POZOS Y PERFORACIONES

Caudales hasta 8.000 l. p. m. y profundidades de 175 metros con el moderno grupo

### INDAR

CITYSA COLON, 74 VALENCIA - 4  
Teléfonos: 322 57 07 - 322 48 75

## ¡OPORTUNIDAD!

PARA CASTELLON Y POBLACIONES MAS IMPORTANTES DE SU PROVINCIA

EMPRESA AMERICANA CON BASE EN ESPAÑA PARA SU DEPARTAMENTO COMERCIAL

OFRECE

PROFESION DE GRAN PRESTIGIO Y PORVENIR

(AMBOS SEXOS)

PODRA DESARROLLAR PLENAMENTE SU CAPACIDAD DE TRABAJO OBTENIENDO INGRESOS QUE SOLAMENTE UD. PODRA LIMITAR.

### PROPORCIONAMOS:

- Formación técnica y práctica.
- Puesto de directivo medio con amplias posibilidades de promoción.
- Prestigio profesional para toda la vida.
- Incorporación inmediata en importante grupo internacional.

### EXIGIMOS:

- Mayores de 25 años.
- Vehículo propio.
- Alto sentido de la responsabilidad.
- Buena formación cultural.
- Iniciativa y combatividad.

### PREFERIBLE EXPERIENCIA EN VENTAS

GARANTIZAMOS ABSOLUTA DISCRECION DURANTE PERIODO SELECCION.

### INTERESADOS:

Presentarse el día 15 de los corrientes, de 6 a 9 tarde en Hotel MINDORO, atenderá SR. LASBATS.

NUESTROS COLABORADORES CONOCEN ESTE ANUNCIO.

## ESCUELA PERICIAL DE COMERCIO CASTELLON DE LA PLANA ANUNCIO

Se pone en conocimiento de todos los alumnos que cursan sus estudios en esta Escuela, tanto por enseñanza Oficial como Libre, que los exámenes de la convocatoria extraordinaria de septiembre, darán comienzo el próximo día 13 de los corrientes, con arreglo al siguiente horario:

### LUNES, DIA 13 DE SEPTIEMBRE

- 9 horas. — Formación Espíritu Nacional 1.º y 2.º (sólo señoritas).
- 10 horas. — Educación Física 1.º, 2.º y 3.º (sólo señoritas).
- 11 horas. — Religión 1.º, 2.º y 3.º
- 12 horas. — Formación Espíritu Nacional 1.º, 2.º y 3.º (sólo varones)
- 12 horas. — Educación Física 1.º, 2.º y 3.º (sólo varones y en esta Escuela).
- 12 horas. — Enseñanzas del Hogar 1.º y 2.º

Los exámenes de las demás asignaturas tendrán lugar del 14 al 18, ambos inclusive, del presente mes, con arreglo al horario expuesto en el tablón de anuncios de la misma.

Castellón, 10 de septiembre de 1976.

EL DIRECTOR,

## Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Castellón de la Plana

### NOTA INFORMATIVA AYUDAS COMERCIALES

El «Boletín Oficial del Estado», de fecha 3 del actual, publica en las páginas 17.241 a 17.244 resoluciones del Instituto de Reforma de las Estructuras Comerciales (IRESCO), referentes al procedimiento y condiciones para solicitar las ayudas de carácter económico siguientes:

- Ayudas destinadas a fomentar y facilitar la comercialización de bienes y servicios.
- Ayudas para inversiones con destino a la promoción, construcción, modernización y adecuación de lonjas pesqueras.
- Ayudas para el equipamiento y modernización de la empresa comercial.
- Ayudas para inversiones con destino a la construcción de centrales mayoristas de envasado y distribución de alimentos para el desarrollo de los canales directos y complementarios.

El plazo de presentación de solicitudes termina a las catorce horas del día 15 de octubre próximo.

Castellón, septiembre de 1976.

EXTRANJERO

REPASO AL MUNDO

"Vals" de carteras en el gabinete británico

Por J. L. GOMEZ TELLO

A los muchos y graves problemas que gravitan sobre el Gobierno inglés —lo que explica el «vals» de carteras a que ha procedido el «premier» James Callaghan— amenaza sumarse otro más de importancia excepcional: la anunciada huelga de los marinos mercantes. Como, pese a su «amarre» a Europa, Gran Bretaña sigue siendo una isla —incluyendo la insularidad de sus costumbres— la amenaza equivale a su asfixia: cortadas las importaciones para su despensa y su industria, cerradas las vías de exportación de sus productos más que nunca vital para sostener una economía averiada.

Curiosamente, la amenaza de huelga fue blandida por el Sindicato de la Marina Mercante en los mismos momentos en que el congreso de las Trade Union reunido en la estación balnearia de Brighton acordaba apoyar la política de «austeridad» del Gobierno laborista, manteniendo la limitación salarial, pese a los remolinos que este acuerdo desencadenó en algunos de los sindicatos. Para hacer digerir la píldora a los recalcitrantes, los dirigentes de las Trade Union formularon una advertencia a Callaghan, en el sentido de que el aceptar la «austeridad» tiene también sus límites. Entre los recalcitrantes estaban los marinos, que mantenían sus exigencias, reforzadas con el «ukase» de una huelga general si no eran atendidas. Y eso, opinara lo que opinara la alta dirección de las Trade Union y aunque su condición económica no es la peor del mundo del trabajo en Gran Bretaña. En efecto, en un año han obtenido un aumento del 37 por ciento en sus salarios y ahora reclaman un nuevo incremento, pasando por encima del «contrato social» entre el Gobierno y los sindicatos, sobre el que basa Callaghan sus esperanzas de restablecer la situación económica de Gran Bretaña. ¿Es consecuencia esta actitud irreducible de los marinos de una lucha en el interior de las Trade Union? ¿Es una desafiante abierta al Gobierno, pensando explotar la difícil posición en que se encuentra? En cualquier caso, Callaghan no podía permanecer cruzado de brazos ante la amenaza de que la huelga de la Marina paralizase todo el país y destruyera los esfuerzos de rehabilitación económica de su Gabinete. Tan grave es el problema que los marinos han conseguido por lo pronto que el jefe del Gobierno suspendiera el viaje oficial que debía realizar a Canadá, mientras en Downing Street se estudiaban seriamente las disposiciones para responder a la amenaza de los marinos con la declaración del estado de emergencia. No es la primera vez que un Gobierno laborista hubiera acudido a esta medida extrema, ante la que han retrocedido en ocasiones los gobiernos conservadores. Wilson lo hizo ya, en la huelga de ferrocarriles, el 1966. Diez años después, el también laborista Callaghan hubiera repetido el gesto de energía. No ha hecho falta: los representantes de la Unión Nacional de Marineros decidieron aplazarla por 15 días, y en tanto, seguir negociando. Por su parte, en una reorganización ministerial, Callaghan ha designado ministro del Interior a Merlyn Rees, el pacificador del Ulster y hombre duro si los hay. Todo un síntoma.

Comentarios USA

EL PRESIDENTE SUAREZ HABLA FUERTE

En versión de los observadores norteamericanos, el presidente del Gobierno español considera las elecciones de junio como la clave de la reforma, y su falta de alusiones al referéndum parece característica de esa línea. Y el presidente Suárez habla muy fuerte, especialmente después de haberse entrevistado no sólo con un sector de la oposición moderada, sino ostensiblemente con representantes de las Fuerzas Armadas.

NUEVA YORK. (Del corresponsal de Pyresa, Félix ORTEGA).

Abriéndose paso en un panorama informativo salpicado de secuestrados aéreos, crisis y catástrofes, el discurso del primer ministro español ha sido interpretado aquí a lo largo de tres líneas fundamentales: enmarcado por las reuniones previas mantenidas por el presidente del Gobierno antes de su aparición pública ante la nación. Enmarcadas por su deseo de crear un parlamento capaz hasta de cambiar la constitución a partir de la actual y, finalmente, se ha subrayado la palabra de Suárez de que el nuevo legislativo, a elegir en junio de 1977, será una entidad política «fuerte, democrática pero fuerte».

En versión de los observadores norteamericanos el primer ministro considera las elecciones de junio como la clave de la reforma y su falta de alusiones al referéndum parece característica de esa línea. Una línea que parte del centro, de la equidistancia entre los que quieren romper todo y los que no quieren cambiar nada. Pero, se subraya, Suárez habla muy fuerte, especialmente después de haberse entrevistado, a lo largo de las últimas semanas,

no sólo con un sector de la oposición moderada sino ostensiblemente con representantes de las fuerzas armadas que, sin duda alguna, se piensa aquí, le han dado el respaldo de los institutos que representan en el proceso en marcha.

Los analistas toman nota de las pocas concesiones a la retórica del presidente Suárez que se ha limitado simplemente a decir que el principio que mueve todo el proceso es aquel según el cual la soberanía re-

side en el pueblo. Así pues con ese criterio en la mente le parece al primer ministro que una vez ejercida la soberanía popularmente con la elección de un parlamento bicameral es este parlamento el que debe resolver las cuestiones de las autonomías regionales, la reforma sindical y la reforma fiscal. Pretender meterle el diente a esos temas antes de junio, ha venido a decir Suárez, es quitarle al pueblo su soberanía.

Sincronizar el pasado y el futuro es un ejercicio en la cuerda floja. Así se interpreta la aprobación por el Gobierno de Madrid de un decreto a presentar posteriormente al Consejo Nacional y las Cortes y que es considerado aquí un poco el elemento clave de la reforma. Al hacerlo así Suárez evidentemente, se dice, se enfrenta con los deseos de la oposición que quiere sobrepasar las instituciones existentes en el país en su ruptura y partir de cero.

LOS ALEMANES HACEN BALANCE DEL AÑO TURISTICO

Los alemanes han empezado a hacer balance de la temporada turística. En el caso de España, el turismo germano descendió en un 6 por 100. Los turistas alemanes se quejan del servicio, en el que al parecer se han producido deficiencias que rebasan los límites de lo tolerable.

BONN, 11. (Pyresa). — Los alemanes han empezado a hacer balance de la temporada turística y están descubriendo que países como España, Austria, Suiza o Yugoslavia, que parecían tener garantizadas las simpatías del turista contra viento y marea, han sufrido este verano un imprevisto revés. Con gran sorpresa se constata que Grecia estuvo en moda registrando un incremento turístico del cuarenta por ciento en relación con los meses punta de 1975. Aunque las estadísticas bastante incompletas, estas dejan ver un creciente interés del turista germano por los países nórdicos. Hasta que punto el deshabitual calor de este verano ahuyentó a los turistas de las costas mediterráneas y los empujó hacia el norte, es algo todavía no comprobado. El «Caso Grecia» es una excepción, y los griegos han descubierto decepcionados que no

existe relación entre el aumento del turismo y las divisas que este ha dejado en el país.

AYER SE HABLO DE...

VORSTER, DIEZ AÑOS EN EL PODER

Por F. MARTOS

El lunes, día 12, se cumplen diez años desde que John Vorster juró su cargo como primer ministro de Sudafrica. Pocos días antes, el 6 del mismo mes de septiembre, tuvo lugar un hecho que sorprendió terriblemente a un país en el que los blancos no suelen ser nunca —y menos entonces— víctimas de la violencia: un ordenanza con sus facultades mentales trastornadas dio muerte al primer ministro, Hendrik Verwoerd, en su propio asiento del Parlamento. Vorster, hasta entonces ministro de Justicia, sucedió a Verwoerd en medio de duras críticas de la mayor parte de la prensa del mundo occidental, que recordaba sobre todo las represalias contra los negros ordenadas por Vorster tras los sangrientos sucesos de Sharpeville, en 1960. En efecto, la biografía y la ejecutoria de Vorster la calificaban como hombre de consumada dureza, intransigente y defensor a ultranza de los derechos privilegiados de los blancos frente a la mayoría negra.

Nació hace 61 años, Vorster fue el decimotercer hijo de una numerosa familia cuyos únicos ingresos eran aportados por el padre, un pobre pastor de ovejas. Su educación, entre grandes estrecheces económicas, fue la propia de una familia puritana del Afrikanerdom, integrado por los descendientes de los primitivos pioneros holandeses que emigraron a Africa del Sur en el siglo XVII.

Pero Vorster, que ha dado suficientes pruebas de su buen ganado fama de duro durante esta década en el poder, ha

demostrado que posee también una cualidad muy positiva: el pragmatismo. El primer ministro sudafricano, a pesar de seguir siendo el hombre que goza de la total confianza de los sectores más reaccionarios y ultraconservadores de su país, está convencido de que éste sólo puede sobrevivir si blancos y negros aprenden a vivir en paz, por supuesto separados y cada uno en su sitio, de acuerdo con las prácticas del famoso «apartheid», y también por supuesto manteniendo a la blanca como clase dominante. Ha sido el pragmatismo el que impulsó a Vorster a visitar Malawi en 1970, Costa de Marfil en 1974 y Liberia y Zambia en 1975, y el que lo llevó a viajar a Israel el pasado mes de abril para concluir una serie de importantísimos acuerdos entre los dos países; a pesar de que el «premier» sudafricano ha sido siempre un declarado antisemita y presidió incluso una organización de ultraderecha que trató de evitar que Sudafrica luchara junto a Inglaterra durante la segunda guerra mundial contra la Alemania hitleriana.

Sólo de ese realismo de Vorster cabe esperar alguna posibilidad de arreglo al incerto porvenir que aguarda a Rodesia y Sudafrica, donde las mayorías negras están dispuestas a lograr por todos los medios que se respete su vieja aspiración de «un hombre, un voto», que significaría el fin del Gobierno de la minoría blanca. Las conversaciones Vorster-Kissinger podrían sentar las bases de arreglo a un problema tan acuciante que exige soluciones muy rápidas si se quiere evitar el baño de sangre.

LONDRES: SATISFACCION Y OPTIMISMO MODERADO SOBRE ESPAÑA

Proliferan en Londres los comentarios a la allocución televisada del presidente Suárez. En general, se refleja cierta satisfacción y optimismo moderado entre los comentaristas.

LONDRES. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA.)

El Rey tiene en sus manos una gran oportunidad de ganar la batalla de la democracia, mientras, el «premier» Suárez

promete elecciones generales para España, las primeras que se celebran después de 40 años. Si no alcanza este Gobierno la meta premarcada, habría que temer por el futuro de la Monarquía, y el estallido de una nueva guerra civil. Los comentaristas a la allocución televisada del señor Suárez la noche del

viernes proliferan en Londres. A grandes rasgos, hay que consignar que estas propuestas reflejan cierta satisfacción y optimismo entre los comentaristas.

◆ Dificultades

Algunos advierten las dificultades, la angustia del campo de maniobra, que se extiende al alcance del segundo Gobierno de la monarquía: la grave situación económica, la subversión que pretende campear en algunas regiones marginales del país, la carrazón de determinados núcleos de la oposición refractarios a dialogar con los representantes de unas instituciones que detestan, o, en idéntica escala, el atrincheramiento de las alas más radicales sin embargo, a juicio de los ilustres «pundits» de aquí, el pueblo español está por la estabilidad, la moderación y el progreso se ven indicios para hacer valer el optimismo a largo plazo. A la muerte de Franco, hay quienes auguraban la catástrofe y el caos para España. Ha transcurrido casi un año y esos pronósticos fatalistas no se cumplieron.

◆ Propósitos

El dato de que las Fuerzas Armadas estén de parte del plan de reforma trazado por el gabinete es nota elocuente, que acaso de fe del próximo éxito de la empresa, según reseñaba anoche uno de los expertos en cuestiones españolas de la BBC asimismo, los diálogos de Suárez con Tierno y otros portavoces de la oposición no buñkerizada, en ninguno de los dos extremos, también avala los buenos propósitos democráticos del Gobierno.

La prensa de la mañana, el «Times», «Financial» y «Guardian» se inclina por destacar la ausencia de propuestas concretas en el discurso del presidente. Para sus corresponsales en Madrid, Suárez se ciñó a un temario genérico, sin entrar en grandes detalles de aclaración o de configuración de sus esquemas de reforma. Pero, acaso ¿hay quien de más?

El sufragio universal vuelve a España

(Prensa italiana)

ROMA, 11 (Efe). — El sufragio universal vuelve a España por primera vez en 40 años. Este es el punto en que insisten más los comentaristas, escoceros, de la prensa italiana sobre el discurso a la nación del presidente del Gobierno español, Adolfo Suárez.

Si bien son pocos los periódicos que se hacen eco del anuncio del primer ministro español, por no haber alcanzado el cierre, los servicios informativos de radio y televisión sí dieron inmediata referencia del mismo, arrebatando incluso el primer espacio de internacional a los desarrollos en China tras la muerte de Mao Tse Tung.

Los comentarios en sí son solo apuntes de urgencia sobre el programa de democratización, y ponen el acento en la insistencia de Adolfo Suárez en confirmar su lema de que «solo el pueblo es dueño de su propio destino».

«El Popolo», órgano de la Democracia Cristiana, destaca como el hecho más positivo el haber hablado de un senado corporativo a elegir por sufragio orgánico, al mismo tiempo que la frase del jefe del Go-

SUSTITUCION DEL PRINCIPE BERNARDO COMO INSPECTOR DE LAS FUERZAS ARMADAS

LA HAYA, 11 (Efe). — El primer ministro holandés Joop Den Uyl anunció aquí que el Consejo de Ministros había designado al teniente general W.H. de Savornin Lohman para sustituir al príncipe Bernardo como inspector general de las Fuerzas Armadas.

El príncipe Bernardo, esposo de la Reina Juliana, había dimitido como consecuencia de las derivaciones del caso Lockheed. W.H. de Savornin Lohman, teniente general de Caballería, presidia actualmente el consejo de personal del Ministerio de la Defensa. El primer ministro holandés anunció también que las prerrogativas del cargo de inspector general de las Fuerzas Armadas iban a ser revisadas.

Tito sufre una grave afección hepática

BELGRADO, 11 (Efe-Upi). — El presidente de Yugoslavia, Josip Broz Tito, padece una grave afección hepática y los médicos le han ordenado un completo reposo, con el tratamiento correspondiente, que se prolongará «durante varias semanas», informa la oficina presidencial.

En una declaración oficial de la agencia «Tanjug» se dice textualmente: «A su regreso de Colombo (Sri Lanka), donde asistió a la quinta conferencia cumbre de naciones no alineadas, Tito se sometió a un reconocimiento médico de rutina, el miércoles».

Los médicos dictaminaron que tenía una aguda afección hepática que requería tratamiento y un indispensable reposo durante varias semanas.

APLAZAMIENTO DEL VIAJE DE GISCARD A YUGOSLAVIA

PARIS, 11 (Efe). — Dos matutinos parisenses comentan hoy la noticia del aplazamiento del viaje del presidente Giscard d'Estaing a Yugoslavia por razones de salud del mariscal Tito, con dos versiones absolutamente contrarias: un ataque cardíaco del dirigente yugoslavo y una exécuta del mariscal para evitar la visita.

En un viaje relámpago realizado ayer por el ministro de Exteriores yugoslavo, Milos Mincic, le hizo partícipe a Giscard de la exigencia médica de reposo que los médicos de Tito habían dictaminado y en consecuencia, de la necesidad de aplazar la fecha de su viaje a Belgrado, previsto para el viernes de la próxima semana. Para el enviado especial de «Le Figaro» el dirigente yugosla-

vo sufrió ayer un «accidente cardíaco» que como en numerosas ocasiones en los últimos tres años, le ha obligado a aplazar la fecha en la que recibirá al presidente francés.

La versión del corresponsal del conservador parisiense es la única que añade la mención de una dolencia específica distinta a la conocida enfermedad de Tito en los últimos años: la clática.

Por su parte «L'Aurore» especula con la posibilidad de que el anciano mariscal Tito de 84 años no esté seriamente enfermo, sino que haya utilizado su salud como pretexto.

Entre las causas de esta «enfermedad diplomática» se relaciona como posible origen de un «enfriamiento» en las relaciones franco yugoslavas, la postura tercermundista de Belgrado, inspiradora de la conferencia de no alineados de Colombo, donde Francia fue acusada por un sector de países de abastecer de armas al régimen racista de Sudafrica, llegando a pedirse un embargo petrolífero contra este país.

En último término, la probable presencia en Yugoslavia del terrorista internacional «Carlos» (el venezolano Ilich Ramírez) habría podido también irritar a Francia.

La información del diario de centro derecha añade que la prensa yugoslava estrechamente vinculada a las autoridades, han ejercido en los últimos tiempos una continua crítica al presidente francés Valery Giscard d'Estaing, lo que indicaría que son las propias instancias gubernamentales de Belgrado las menos interesadas en recibir allí al primer presidente francés que habría preparado ese viaje.

El tema internacional de la semana

(Y ahora, "la emperatriz viuda")

Por Francisco I. de CACERES

AÑADIR uno más a la larguísima serie de comentarios suscitados por la desaparición de Mao pareciera tarea vana sino la justificase, de una parte, el hecho de ser el gran tema no de una sino de muchas semanas; y

por otra parte, la interrogante mundial ante el post-maoísmo.

Encerrado en su sobria altivez con los tremendos problemas que la muerte del gran líder planteó, China parece hoy una viuda que se pregunta por su destino. Pero junto a esta viuda metafórica hay una viuda real que hace tiempo ya ejerció una poderosa influencia y que hoy lucha por no perderla. Y no sólo por esto, sino por acrecentarla, aprovechando el río revuelto de una sucesión alejandrina.

Chiang-Ching, esposa de Mao desde 1937, y cuarta en el número de sus mujeres ¿Es hoy realmente la emperatriz viuda que los «ateabos» o carteles murales denuncian al morir Chu En-Lai a principios de este año?

◆ Un gran nacionalista

Es evidente la referencia a la gran Tse-Hsi, la esposa de rango inferior que en el siglo pasado supo elevarse al grado de emperatriz (no sólo emperatriz) gobernando dictatorialmente hasta que su trono zozobró entre las convulsiones de la rebelión «boxer» pre-

cursores de la república de Sun Yat-Sen.

Y es que, a pesar de la revolución, un país tan enorme y penetrado de tradiciones como China, siempre tiene a mano antecedentes históricos que iluminan nuestros anteproyectos de los hechos.

Mao —un hombre de centro izquierda, como en cierta ocasión se definió— ha sido un gran revolucionario, pero también un gran unificador y un líder nacionalista, que recuerda, en muchos aspectos, al fundador de la China unificada, el gran emperador Che Huang-Ti, contemporáneo de Trajano en Roma. Mao; fundador de un imperio, ¿Lo es también, a su modo, de una dinastía?

◆ «Wang Hon-Wen» y el grupo de Shanghai

Depuesto el moderador Teng Hsiao-Ping —un cómodo segundo rango para el gran Chu En-Lai— el gris Hua Koufeng no parece respuesta adecuada a la tremenda interrogante que afecta, para empezar, a casi mil millones de personas, y para terminar, a todos los demás.

Frente a los revisionistas y «antipartidos», y un evidente deshielo con la Unión Soviética, Chiang-Ching, la antigua ballarina y actriz de la teoría (casi una «Evita» china) promueve al Irreducible «Grupo Shanghai» capitaneado por el relativamente joven Hsin Hong Huen, ahora número dos en la escala jerárquica del partido.

En todo caso, y mientras no aparezca una opinión que demuestre lo contrario, puede asegurarse que la «emperatriz viuda» de Mao, al igual que en otra época de la historia china, puede tener en su mano la solución de una crisis de estado, que, dada la enormidad del país, es también una de las mayores crisis mundiales de los últimos años. Entre Washington y Moscú, ¿Sabrá Pekín mantener su equilibrio? Para Europa, para los europeos, éste es verdaderamente vital.

PEDIDO ESPAÑOL DE 15 "MIRAGE 1" Y UNA OPCION SOBRE 50

PARIS, 11. (Efe). — Siete países han firmado contratos en firme para adquirir a la firma aeronáutica francesa «Dassault» los «Mirage 1» entre los que se encuentra España con un pedido de quince aparatos y una opción sobre cincuenta.

El primer país en la lista de pedidos es Francia que recibirá 116 aparatos, a la que le siguen: Africa del Sur, 48, Grecia, 40, Líbia 38, más una opción sobre 50; Marruecos 23, Kuwait 20, y finalmente España, con el pedido menor de todos los relacionados, pero con la citada opción sobre cincuenta.

DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES

HOY, TRAVESIA AL PUERTO

Hoy se celebrará la tradicional competición de natación «Travesía al Puerto» que este año llega a su XXXIII edición.

DE WITTE, VENCEDOR DE LA TERCERA ETAPA DE LA VOLTA A CATALUÑA

MOLLET DEL VALLES (Barcelona), 11 (AIB). — Ha concluido la tercera etapa de la 56 Volta Ciclista a Cataluña disputada entre Oliana y Mollet del Vallés con un total de 154 kilómetros.

Ha sido el vencedor Ronald de Witte de Bélgica, seguido de E. Martínez Heredia con un tiempo de 3 h. 50 m. 22 s. a un promedio de 40.292 kph.

El pelotón en el que se encontraba el hasta hoy líder lo encabezaba Marino Basso y el tiempo ha sido de 3-53-42.

La general, queda con Martínez Heredia, líder, seguido de De Witte y de Roger de Vlaeminck.

El premio de la montaña, hoy, de tercera categoría en el collado de Forques a los 25 kilómetros de salida ha sido para Andrés Oliva, José Nazabal y Ronald de Witte, lo cual nos demuestra las ganas de lucha que ha existido, como anteriormente mencionamos.

EMPRESA UBICADA EN LA PROVINCIA DE CASTELLON, DEDICADA A ACTIVIDADES FINANCIERAS

Precisa

DIRECTOR GERENTE

SE REQUIERE:

- Edad de 25 a 40 años. Experiencia necesaria para desempeñar el cargo. Buena presencia. Fotografía tamaño carnet. Dedicación absoluta.

SE OFRECE:

- Empleo continuo. Remuneración a convenir. Plena autonomía.

Los interesados, deben escribir a la Ref. 330 del DIARIO MEDITERRANEO.

(Ref. Of. Col., núm. CS-11-825.)

PALAS DE RUEDAS CATERPILLAR



Table with 4 columns: 920, 930, 950, 966 C. Each column lists capacity (Cap. cucharón) and power (Potencia al volante).

VERSATILES ♦ DISPONIBLES ♦ POTENTES ♦ RENTABLES



BASE VALENCIA: Carretera Madrid-Valencia, Km. 332. Tels. 326 37 07 (3 líneas), 326 39 04 (2 líneas) y 326 87-07-08 Valencia. Apartado de Correos 212 Valencia. CHIVA (Valencia).

Caterpillar, Cat y son marcas de Caterpillar Tractor Co.

Resultados de los partidos de Liga jugados anoche

MADRID, 11. — (Pyresa). — Los resultados de los partidos jugados esta noche, correspondientes a la segunda jornada del Campeonato Nacional de Liga han sido los siguientes:

PRIMERA DIVISION Real Sociedad-Valencia, 2-2. Betis-Sevilla, 0-1. Las Palmas-Hércules, 1-0. Málaga-Salamanca, 1-0. Eibar-Burgos, 0-0.

SEGUNDA DIVISION Barcelona Atlético-Granada, 0-0.

SOMOS

- Una primerísima empresa, con importantes planes de expansión comercial.

CREEMOS

- En la ENTREGA tanto como en la EXPERIENCIA, por lo que valoramos principalmente las motivaciones humanas, la capacidad de adaptación a una disciplina y la superación constante, a través de una adecuada formación, que nosotros mismos proporcionamos.

BUSCAMOS

- Personas que sientan la necesidad de alcanzar una situación profesional, económica y social estable, cimentada en su trabajo, constancia y entusiasmo.

OFRECEMOS

- Integración en la empresa. Apoyo total en su gestión. Promoción real y a corto plazo, pues tenemos preparado el acceso a

SEIS HOMBRES DISTRIBUIDOS ENTRE LA CAPITAL Y LAS POBLACIONES CLAVES DE LA PROVINCIA

EXIGIMOS

- Excelente formación cultural. Capacidad y preparación para actuar a cualquier nivel. Edad mínima de 25 años.

INTERESADOS. — ENVIEN «CURRICULUM VITAE» COMPLETO A LA REFERENCIA NUM. 248 DE PUBLICIDAD MEB. APARTADO CORREOS NUMERO 82 DE CASTELLON.

(Ref. O. Col., núm. CS-8.011.)

QUINIELAS 1 X 2 AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boletos de la Jornada 2.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

Table with 2 columns: APUESTAS and SELLOS. Shows 4 tickets for 199.408 and 4 tickets for 561.365.

Y TODOS LOS SELLOS EXPEDIDOS POR EL RECEPTOR 4.786 DEL PUEBLO DE EL TORO EN LA JORNADA 2.ª, POR NO HABER LLEGADO A TIEMPO.

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieran contener los citados Boletos no han sido formalizadas, y en su consecuencia, los apostantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a Boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación, el reembolso de la cantidad que doblaron abonar.

Castellón, 12 de septiembre de 1976.

SU RESTAURANTE YTTI GOYA Avda. Casalduch, 23 Teléfono 22 30 75

CLAUSURA DEL XX CAMPEONATO DE ESPAÑA POR EQUIPOS DE AJEDREZ

ZARAGOZA, 11 (Pyresa). — El equipo de la Caja Insular de Ahorros de Las Palmas, con 26 puntos; ha ganado el vigésimo campeonato de España por equipos de ajedrez, que ha sido clausurado esta tarde en esta ciudad. Tras él se han clasificado Unión Grajense de Ajedrez, con 21 puntos; Club Ajedrez Condal con 20 puntos y medio; Club Ajedrez Schweppes con 20,5; Asociación Barcinona, 18,5; Club Ajedrez de Tarrasa, 18,5; Club Ajedrez Español, 16,5; Club Rey Ardid, 15,5; Real Club Deportivo La Coruña, 15 y Club Ajedrez Seat, 8 puntos. Tras esta clasificación pasan a segunda división el Real Club Deportivo La Coruña y el Club Ajedrez Seat.

En segunda división, se ha proclamado campeón el Club Ajedrez Olot con 24 puntos, seguido del Club Ajedrez Maspalomas con 22,5 puntos.

EL MUNDO DEL DEPORTE

CARA Y CRUZ DEL CICLISMO

Por Manuel GOMEZ AROSTEGUI

CON los campeonatos del mundo, la Vuelta al Porvenir y la «Volta», puede decirse que la temporada ciclista concluye. La medalla de plata del mallorquín Caldentey en medio fondo tras moto, ha sido puede decirse, la cara de la moneda para el ciclismo español en un año en el que la cruz ha salido en la mayor parte de las ocasiones en que la medalla ha saltado por los aires. Curiosamente, esa cara de Caldentey, ha coincidido con el brutal golpe que los del equipo español del Porvenir han sufrido y que ha dado al traste con esas clasificaciones prometedoras que tanto individual como por equipos habían logrado. La cosa, creo yo, no es como para rasgarse las vestiduras, porque el deporte es así y el ciclismo, pues también. Un mal día da al traste con todos los éxitos de jornadas anteriores.

Al margen de esto, el ciclismo español tras una temporada discreta en cuanto a resultados, se enfrenta o debe enfrentarse con otros problemas importantes, porque afectan a su contenido, o a sus estructuras, como ahora se dice. En esta temporada, se ha confirmado el declive de Luis Ocaña y a ello hay que unir la imposibilidad de que Fuente siga pedaleando por las carreteras. Y con el declive de Ocaña, ya hacia al final de su carrera, llega, casi lógicamente, la desaparición del Super-Sers, equipo que se creó con la idea de aprovechar los éxitos y la fama de Ocaña, cosa que pese a los esfuerzos, pese a las experiencias del director Gabriel Saura, no se ha conseguido. El déficit parece que ha tocado fondo, porque los gastos han sido elevados en estos dos años, y aunque la publicidad la han hecho los citados ciclistas con sus camisetas por todas las carreteras, la falta de triunfos importantes hace que los «meceñas» navarros «pleguen». Unos cuantos ciclistas van a quedar pues sin patrón, pues además el equipo navarro, le «Olsa» también desaparece, queda pues un hueco notable, un hueco profundo. Un gran equipo profesional deja de existir y un equipo que pudieramos llamar de promoción, renuncia a seguir en la brecha. Y aunque no hay muchos profesionales en España, tampoco hay equipos para todos y si no los hay para los profesionales ya curtidos, parece difícil que los nuevos profesionales encuentren en donde colocarse para sacar partido de sus condiciones en el rodar por las carreteras. El panorama no es pues muy alentador para el futuro.

VENDEDOR ZONA VALENCIA-CASTELLON

PRECISA IMPORTANTE EMPRESA DE CONSTRUCCION DE AMBITO NACIONAL.

SE REQUIERE:

- Formación a nivel de Perito o similar. Experiencia en la venta. Vehículo propio.

SE OFRECE:

- Remuneración de acuerdo con la valía del candidato. Incorporación inmediata. Situación estable. Apoyo técnico comercial.

Diríjense a los teléfonos 373 19 50 - 373 19 54 de Valencia. (Ref. Of. Col., 14.873.)

PLAZA DE TOROS CASTELLON

HOY, DOMINGO 8 TARDE Y 11 NOCHE

Los más famosos cantaores gitanos de la actualidad, con la mejor bailaora del momento, PRESENTAN EL SUPER ESPECTACULO FLAMENCO.

TRONO GITANO ¡FESTIVAL DE CANTE Y BAILE!

CON MANUELA CARRASCO LA PUREZA DEL ARTE FLAMENCO CON LA MEJOR BAILAORA DE ESPAÑA.

CAMARON DE LA ISLA LA REVELACION ACTUAL DEL CANTE FLAMENCO

PANSEQUITO LA GRAN VERDAD DEL ARTE Y DEL CANTE FLAMENCO

JARRITO TECNICA Y PUREZA DE TODOS LOS CANTES

RANCAPINO CANTAOR DE GRAN PERSONALIDAD Y GRANDES ESTILOS PEPE HABICHUELA MAXIMA FIGURA DE LA GUITARRA FLAMENCA

EL KINO LA REVELACION DE LA GUITARRA FLAMENCA

EL TOMATITO TODO EL MISTERIO Y NOVEDAD DEL TOQUE GITANO

VENTA DE LOCALIDADES. — EN LAS TAQUILLAS DE LA PLAZA DE TOROS.

DEPORTES DEPORTES DEPORTES DEPORTES

# Esta tarde juega el Castellón en Oviedo

## LA DUDA DE DI STEFANO ESTA ENTRE CIOFFI O GRANDE

El Castellón llegó a Oviedo sin novedad, aunque con una hora de retraso al horario señalado. Así, a las 8:30 de la mañana de ayer ponía sus pies en tierras asturianas la expedición del Castellón. Su alojamiento quedó, como hemos venido diciendo estos días, en el Hotel del Principado, un hotel que queda a tiro de piedra del campo del Real Oviedo, conocido por el de Carlos Tartiere. El señor Salvá directivo en funciones de delegado del Castellón en este partido, nos dijo desde Oviedo:

—Está lloviendo, oye.  
—Eso es bueno, o malo?  
—No sé, pero nuestro equipo jugará mejor si el campo está seco, ¿no?  
—¿Hora que habéis llegado a Oviedo?  
—Un poco más tarde de lo previsto, serían las ocho y media de la mañana.  
—¿Qué tal el viaje?  
—Mal, apenas hemos dormido nada.  
—¿Estaba dura la cama?  
—No, estaba bien, era por el ruido, por los frenazos y pitidos fuertes del tren.

—¿Ha entrenado el equipo esta mañana?  
—No, Di Stefano ha creído más prudente que después del desayuno descansaran los jugadores.  
—¿Entonces?  
—Esta tarde, Di Stefano, ha mantenido una sesión de teoría muy larga con los jugadores en orden al partido y jugadores que componen el Oviedo.  
—¿Cómo están los ánimos de los jugadores?  
—Los ánimos, de verdad, son muchos, tanto en ellos como en el entrenador Di Stefano.  
—¿Espera la sorpresa esto es, empatar o ganar?  
—Pues, yo sí, pues me encuentro muy esperanzado.  
—¿Tienes alguna idea del equipo que Di Stefano sacará ante el Oviedo?  
—No sé, pero por lo declarado a la prensa esta mañana parece que tiene una duda, la de Cioffi o Grande. No sé, no puedo decirte más.  
—Entonces dime esa alineación aproximada con la duda señalada, ¿quieres?  
—Pues, puede ser Rack, Beltrán, Babiloni, Corrales, Parra; Salvatierra, Lleida, Ruz; Tonín, Cioffi o Grande y Alonso.

Y acabado de decir esto, el delegado Vicente Salvá, oímos unas voces de fondo que apenas nos dejaban oír lo que nos estaba diciendo el señor Salvá. Le preguntamos:  
—¿Qué voces tan fuertes son esas, señor delegado?  
—Pues las de varios directivos del Castellón que acaban de llegar al hotel procedentes de Castellón.  
—Y para terminar don Vicente, ¿lloverá mañana (hoy, se entiende)?  
—No sé que quieres que te diga, cuando hemos llegado esta mañana hacía un tiempo bueno, despejado, muy soleado.  
—¿Qué haya suerte!  
—Gracias.

**EL RIVAL DE ESTA TARDE**  
Parece ser que el entrenador del Real Oviedo, Toni Cuervo, buscando una mayor potencialidad al conjunto azul celeste, ha decidido, tras las pruebas realizadas en los entrenamientos de la semana, dar entrada al equipo a Maxi, González y Marianín, dándose como segura la siguiente formación ante el Castellón: César; Francisco Galán, Tensi, Vicente, Maxi, Javier, Iriarte, González, Alarcón, Marianín y Ortuondo. Para los cambios quedarán, el portero yugoeslavo, Dujkovic, Laguna, Esteban y Enrique Galán.

El partido comenzará a las cinco y cuarto, con arbitraje a cargo del colegiado andaluz, Andrés Oliver. — JOSE TEN

### A PESAR DEL SLOGAN

# “NO CUENTAN CON NOSOTRAS”

(Equipo de balonmano “Juventud Grao”)

No se les presta calor, ni ayuda necesaria, para que este grupo de muchachas que, sin pensar en ninguna recompensa, está batiendo el cobre cada semana, para hacer realidad ese slogan de “contamos contigo”. Pero nadie cuenta con ellas, según nos dijeron, Vinieron cuatro de ellas, en representación del equipo, a vernos, para contarnos los problemas que tienen y que tal y como son, van a resultar endémicos.

¿Cómo están los ánimos de las jugadoras?  
—Los ánimos, de verdad, son muchos, tanto en ellas como en el entrenador Di Stefano.  
—¿Espera la sorpresa esto es, empatar o ganar?  
—Pues, yo sí, pues me encuentro muy esperanzado.  
—¿Tienes alguna idea del equipo que Di Stefano sacará ante el Oviedo?  
—No sé, pero por lo declarado a la prensa esta mañana parece que tiene una duda, la de Cioffi o Grande. No sé, no puedo decirte más.  
—Entonces dime esa alineación aproximada con la duda señalada, ¿quieres?  
—Pues, puede ser Rack, Beltrán, Babiloni, Corrales, Parra; Salvatierra, Lleida, Ruz; Tonín, Cioffi o Grande y Alonso.

Que el deporte en nuestro país va mal, es un hecho que no ofrece ninguna duda, aún a pesar de que ciertos dirigentes de los organismos competentes y con aires que podríamos calificar de triunfalistas, se empeñan en hacernos creer lo contrario. Los resultados conseguidos en la última Olimpiada, así lo demuestran.

Hace cinco años, con motivo de los anteriores Juegos Olímpicos celebrados en Munich, se nos vino a decir, que el deporte español estaba en plena reestructuración, por lo que los resultados no podían ser mejores pero que para la siguiente Olimpiada, la celebrada este año en Montreal, todo iba a cambiar. No ha sido así, ya que los triunfos que se han conseguido, han sido en modalidades que, desde luego, son muy minoritarias en España y que no reflejan, en absoluto, la realidad de nuestro deporte. ¿Dónde están las causas de que esto ocurra? Desde luego, no están en que, físicamente, los españoles seamos inferiores al resto de los países, sino más bien, en que esos dirigentes, que antes mencionábamos, se preocupan más de hablar y de prome-



Las muchachas ponen entusiasmo y fuerza —con o sin apoyo—, para lograr un día militar en la primera división de Balonmano.

poco nos ha dado resultado. El motivo de la inauguración oficial en enero de este año, de la Asociación Cultural «Escal», nos dijo que teníamos su apoyo y que se comprometía a acondicionar el campo en el que entrenamos, que como ya te de-

tantes, necesita unas instalaciones deportivas, es decir, un Polideportivo, y así, canalizar la afición a las diferentes modalidades del deporte, que allí existe.  
ESTHER RAMOS  
Fotos. M.

**EL PARTIDO**  
**“OVIEDO-CASTELLON”**  
Transmitido en directo por  
**“La Voz de Castellón”**  
HOY, A PARTIR DE LAS 17'10 HORAS  
DESDE EL CAMPO «CARLOS TARTIERE»  
POR CORTESIA DE:

- MUEBLES LLOPIS.
- LAMBERMAN.
- OROTOPRONO.
- BALLESTAS GRISEL.
- DULCES GERMAN. MONTANEJOS.

**AVISO**  
A PARTIR DE MAÑANA, LUNES, DIA 13  
**NUEVO HORARIO**  
DE

**CENTRO COMERCIAL LEMON**

DE MARTES A SABADOS. — Mañanas, de 9'30 a 1'30. — Tardes, de 4 a 8.  
LUNES. — Tardes, de 4 a 8. — Por las mañanas cerrado.

**ESTA TARDE**  
**VILLARREAL-BURRIANA**

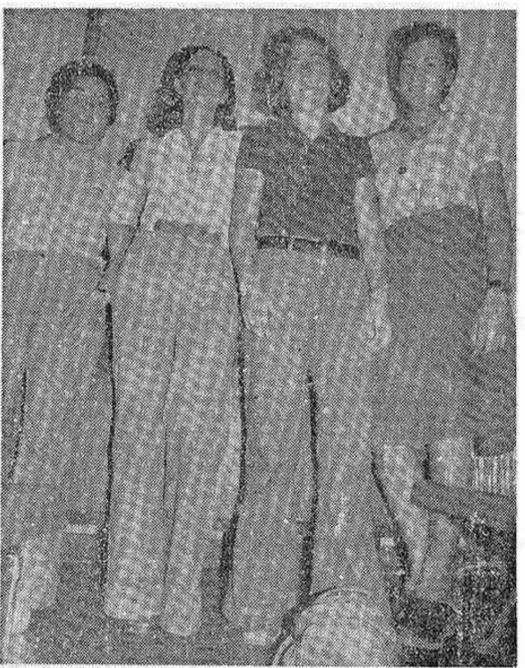
Esta tarde, a las seis, se iniciará en Villarreal la Regional Preferente con la visita al Madrugal del Burriana. Tras nueve años de ausencia de confrontaciones entre estos equipos, en competición oficial, esta tarde se repetirá el clásico «derby» comarcal, como inauguración de la temporada de Regional Preferente, grupo norte.

El Burriana, que en la presente campaña está dirigido por Juanito Navarro, ha tenido en sus filas algunas bajas importantes como las de Diego y Corell, produciéndose el alta de Almela. En el Villarreal, de todos es sabido el esfuerzo que ha realizado la directiva para conseguir un equipo capaz de lograr el retorno a Tercera División, fichando a los Also, Claramunt, Forment, Esteve, Sancho II, Diego, etc.; esperemos que estos jugadores den esta tarde un recital de buen fútbol, que ya han demostrado que saben hacer.

En cuanto a las aficiones, hay gran expectación tanto en Burriana como en Villarreal. Asimismo, gran parte de la afición provincial va a ser testigo de este primer gran choque provincial.

El pasado viernes empezaron a venderse localidades en Villarreal, esperándose que se produzca el primer lleno de la temporada. La probable alineación que presentará el Villarreal será: Alapont; Carlos Juan, Esteve, Sancho II, Peña; Verdú, Román, Eslava, Forment; Diego, Claramunt y Peguero. La duda de Verdú, es por el estado físico de este.

VICENTE GONELL NICOLAU



Estas son las cuatro deportistas que vinieron hasta nuestra redacción para contarnos sus problemas. De izquierda a derecha, Elia, Lola, Pepi y Fernanda.

ter, que de hacer realidad sus promesas. Traemos todo esto a colación, porque se nos ha presentado en nuestra redacción un caso, que desgraciadamente es uno más entre tantos que se dan, deportivamente hablando, en nuestro país y que viene a demostrar que la realidad del deporte en España.

**“NO TENEMOS INSTALACIONES”**

Pepi Guarino, Elia Francisco, Lola Alta y Fernanda Bartoll, forman parte de la Asociación Juvenil «Nova Força» y son parte integrante del equipo de balonmano «Juventud Grao», que en su totalidad está formado por 16 chicas de edades comprendidas entre los 16 años y los 23. Estas cuatro deportistas se han erigido en portavoces del equipo y nos cuentan los graves problemas por los que atraviesan en la actualidad.

Desde que está constituido vuestro equipo ¿Cuáles son los resultados que habéis obtenido?  
—Hace dos años conseguimos el subcampeonato provincial. El año pasado quedamos en primer lugar en el Trofeo Presidente Provincial, y también hemos obtenido el Trofeo «Nova Força», instituido por la Asociación a la que pertenecemos, y en el que intervienen también equipos de fuera de la provincia. Este año hemos participado en el Campeonato Provincial.  
—Me imagino que vuestra máxima aspiración será llegar a militar dentro de la Primera División.  
—Sí, pero esto a nosotras, al menos de momento, nos resulta prácticamente imposible, ya que, como trabajamos y estudiamos no podemos entrenar hasta las siete de la tarde y las instalaciones que nos ha cedido un grupo escolar carecen de luz. Comprenderías que de esta manera nos resulta difícil, incluso, tomar parte en campeonatos a nivel provincial.

**CAMPO DE DEPORTES EL MADRIGAL**  
Domingo, 12 de septiembre a las 6 de la tarde  
Liga Regional Preferente  
PARTIDO MAXIMA RIVALIDAD  
**CLUB DEPORTIVO BURRIANA**  
**VILLARREAL CLUB DE FUTBOL**

**VEHICULOS DE OCASION...**

**COMERCIAL GILGRA, S. L.**

ESTOS SON NUESTROS COCHES DE LA SEMANA:

- CITROEN GS, seminuevo.
- CITROEN Mehari. Magnífica ocasión.
- CITROEN C. 8. Impecable.
- CITROEN Dyane - 6. Seminuevo.
- CITROEN Dynam. Gran ocasión.
- CITROEN Break. Impecable.
- SEAT 1.430 - 1.600. Garantizado (gran ocasión).
- SEAT 1.430. Impecable.
- SEAT 124. Seminuevo.
- SEAT 127. Impecable.
- SEAT 850 - E.
- RENAULT - 12.
- RENAULT R-8. Buen estado.
- RENAULT 4-S. Impecable.

**COMERCIAL GILGRA, S. L.**  
TODOS NUESTROS VEHICULOS ESTAN TOTALMENTE GARANTIZADOS.  
RDA. MIJARES, 84 - CASTELLON

**DIAGO**  
PAVIMENTOS CERAMICOS

EXPOSICION: Av. de Valencia, 38

**AGENCIA MATRIMONIAL**  
**LA FELICIDAD Y EL PORVENIR**

DOS AGENCIAS UNIDAS, PARA SOLUCIONAR EL TRISTE PROBLEMA DE SU SOLEDAD.

Directora General: MADAME ANGELINA  
20 SUCURSALES A VUESTRO SERVICIO EN TODA ESPAÑA.  
MATRIMONIO ASEGURADO Y MAXIMA DISCRECION.

En nuestros extensos ficheros de La Felicidad y El Porvenir, tenemos los datos del que puede ser su futuro cónyuge: abogados, ingenieros, constructores, oficinistas, agricultores, dependientes, empleadas del hogar, médicos, diplomados y todas las clases sociales de 20 a 80 años.

**VALENCIA: Calle Játiva, 25. — TELEFONO (96) 321 57 25 directo**  
Horario de oficinas: De 9 a 1 y de 4 a 9.

**Madame Angelina**

**TODO EL MATERIAL LO COMPRAN ELLAS**

Todas las integrantes del equipo, a excepción de cuatro, son del Grao. Ellas han de comprar los balones, y todo lo necesario para la práctica de este deporte. Su entrenador es José Manuel Vilár.

—¿Habéis pedido ayuda a la Delegación de Deportes?  
—Sí, pero no nos ha hecho ningún caso.  
—¿No os habéis dirigido a nadie más?  
—Al señor Fabregat pero tam-

**SE NECESITAN**  
**CAJERAS PARA SUPERMERCADO**

PREFERIBLE RESIDAN EN ALMAZORA

Presentarse los días 12 y 14 de los corrientes, de 4 a 8 tarde en: Comis. Postagas, 31 (bajos), CASTELLON.

(Ref. Of. Col., número 269)

# PROYECTO DE LEY PARA LA REFORMA POLITICA

**PREAMBULO**

La democracia, resultado del esfuerzo y trabajo de todo el pueblo español, no puede ser improvisada. Toda nuestra historia contemporánea demuestra que las creaciones abstractas, las ilusiones, por nobles que sean, las actitudes maximalistas, las imposiciones, los partidismos elevados a dogma, no sólo no conducen a la democracia, sino que la destruyen. Por ello, ésta sólo se puede alcanzar como forma estable de convivencia civilizada, en paz y conforme a las leyes, partiendo de la realidad social existente y de la historia asumida.

La democracia exige como primer supuesto el imperio y supremacía de la ley, única garantía para alcanzarla y la ley como expresión de la voluntad mayoritaria del pueblo, requiere que la representación en Cortes esté basada en el sufragio universal a través de un sistema electoral imparcial y eficaz.

Por otra parte las leyes, independientemente de su origen histórico, adquieren significado democrático, en el instante que pueden ser reformadas, de modo cierto y operativo, por la voluntad mayoritaria del pueblo.

Para ello, una ley de reforma política debe hacer posible que la mayoría popular se constituya en la instancia decisoria de la misma reforma, porque sólo así, cuando el pueblo haya otorgado libremente su mandato a sus representantes, podrán acometerse democráticamente y con posibilidades de estabilidad y futuro, la solución de los importantes temas nacionales, como son, la institucionalización de las peculiaridades regionales como expresión de la diversidad de pueblos que constituyen la unidad del Reino y del Estado; el sistema de relaciones entre el Gobierno y las cámaras legislativas; la más profunda y definitiva reforma sindical; o la creación y funcionamiento de un órgano jurisdiccional sobre temas constitucionales o electorales.

Es asimismo condición esencial de la democracia que las diversas corrientes políticas acepten como axioma que su auténtica fuerza no es otra que la que se derive del número de ciudadanos que las apoyan a través de los votos. Por ello es obvio, dentro de una concepción democrática, que en las actuales circunstancias no se pueden reconocer o suponer como propias del pueblo aquellas actitudes que no hayan sido verificadas y contrastadas en las urnas.

A estos grandes principios responde esta ley para la reforma política. Los órganos de representación, el sistema electoral y el procedimiento de reforma de las leyes, son los tres aspectos que pretende abordar con la mayor sencillez y claridad posibles para que quede acreditada la voluntad de establecer una democracia que, con respeto a la ley, otorgue al pueblo la decisión última.

Por todo lo expuesto, las modificaciones que se contienen en esta ley se ciñen estrictamente a los mínimos pero necesarios aspectos exigidos por un auténtico proceso democrático, al respecto a la legalidad y la sumisión a la voluntad final de los españoles que ha de constituir su último y permanente fundamento.

**ARTICULO 1**

1) La democracia, en la organización política del Estado español, se basa en la supremacía de la ley, expresión de la voluntad soberana del pueblo.

2) La potestad de hacer las leyes reside en las Cortes. El Rey sanciona y promulga las leyes.

**ARTICULO 2**

1) Las Cortes se componen del Congreso de Diputados y del Senado.

2) Los diputados del Congreso serán elegidos por sufragio universal, directo y secreto de los españoles mayores de edad.

3) Los senadores serán elegidos en representación de las entidades territoriales. El Rey podrá designar para cada legislatura senadores en número no superior a la quinta parte del de los elegidos.

4) La duración del mandato de diputados y senadores será de 4 años.

5) El Congreso y el Senado establecerán su propio reglamento y elegirán su respectivos presidentes.

6) El presidente de las Cortes y del Consejo del Reino será nombrado por el Rey.

**ARTICULO 3**

1) La iniciativa de reforma constitucional corresponderá:

- a) Al Gobierno.
- b) Al Congreso de Diputados.

2) Cualquier reforma constitucional requerirá la aprobación por la mayoría absoluta de los miembros del Congreso y del Senado. El Senado deliberará sobre el texto previamente aprobado por el Congreso y, si éste no fuera aceptado en sus términos, las discrepancias se someterán a una comisión mixta bajo la presidencia de quien ostentara la de las Cortes y de la que formarán parte los presidentes del Congreso y del Senado, 4 diputados y 4 senadores, elegidos por las respectivas cámaras. Si esta comisión no llegara a un acuerdo o los términos del mismo no merecieran la aprobación de una y otra cámara, la decisión se adoptará por mayoría absoluta de los componentes de las Cortes en reunión conjunta de ambas cámaras.

3) El Rey, antes de sancionar una ley de reforma constitucional, podrá someter el proyecto a referéndum de la nación.

**ARTICULO 4**

En la tramitación de los proyectos de ley ordinaria, se procederá conforme a lo previsto en el apartado 2 del artículo 3 de esta ley, si bien, en caso de que la comisión mixta no llegara a un acuerdo o los términos del mismo no merecieran la aprobación de ambas cámaras por mayoría simple de votos, el Gobierno podrá pedir al Congreso de Diputados que resuelva definitivamente por mayoría absoluta de sus miembros.

**ARTICULO 5**

El Rey podrá someter directamente al pueblo una opción política de interés nacional, sea o no de carácter constitucional, para que decida mediante referéndum, cuyos resultados se impondrán a todos los órganos del Estado.

Si el objeto de la consulta se refiriera a materia de competencia de las Cortes y éstas no tomaren la decisión correspondiente de acuerdo con el resultado del referéndum, quedarán disueltas, procediéndose a la convocatoria de nuevas elecciones.

**DISPOSICION TRANSITORIA PRIMERA**

El Gobierno regulará las primeras elecciones a Cortes para constituir un Congreso de 350 diputados y elegir 294 senadores, a razón de 4 por provincia, 2 por Ceuta y 2 por Melilla. Los senadores serán elegidos por sufragio universal directo y secreto de los españoles mayores de edad que residan en el respectivo territorio.

Las elecciones al Congreso se inspirarán en criterios de representación proporcional. Las elecciones al Senado se inspirarán en criterios de escrutinio mayoritario.

**DISPOSICION TRANSITORIA SEGUNDA**

Una vez constituidas las nuevas Cortes:

1) Una comisión compuesta por los presidentes de las Cortes, del Congreso de Diputados y del Senado, por 4 diputados elegidos por el Congreso y 4 senadores elegidos por el Senado, asumirá las funciones que el artículo 13 de la Ley de Cortes encomienda a la comisión que en él se menciona.

2) Cada cámara constituirá una comisión que asuma las demás funciones encomendadas a la comisión prevista en el artículo 12 de la Ley de Cortes.

3) Las Cortes elegirán de entre sus miembros los consejeros del Reino que deban cubrir las vacantes producidas por el cese de quienes lo son en virtud de su condición de procuradores.

**DISPOSICION TRANSITORIA TERCERA**

Desde la constitución de las nuevas Cortes y hasta que cada Cámara establezca su propio reglamento, se regirán por el de las actuales Cortes, en lo que no esté en contradicción con la presente ley, sin perjuicio de la facultad de acordar, de un modo inmediato, las modificaciones parciales que resulten necesarias o se estimen convenientes.

**DISPOSICION FINAL**

La presente ley tendrá rango de fundamental.

# HE AHI EL CAUCE

Al como anunció el presidente del Gobierno, el proyecto de ley para las reformas políticas es, efectivamente, sencillo y realista. Frente a ciertas teorías que ayer comenzaron a circular, no se trata de la concesión de una norma, sino de un cauce formal para que se pueda culminar la transición de un sistema personal a la democracia. Su gran acierto no está tanto en lo que ofrece, como en lo que permite. Y lo que permite es, como se dice en una frase popular, no ponerle puertas al campo.

En torno a la reforma, dos parecen ser las tentaciones dominantes en nuestra sociedad: la que quiere imponer una mutación puramente legalista y omnicompreensiva de todas las estructuras políticas, y la que —en el lado justamente contrario— propone el mismo cambio, que se debe interpretar como una simple opción de partido impuesta a toda la comunidad nacional. El Gobierno, con el proyecto de ley que ayer se dio a conocer, rompe con una y otra alternativa, en busca de una fórmula que no será excesivamente tópicamente calificada como «la tercera vía». Es decir: gestionar y preparar un cauce para la democracia. Tal actitud no es una dejación. Es lo único posible, cuando la temperatura política del país no permite ni más entretimientos ni fórmulas totales que, por supuesto, no podrían satisfacer a todas las fuerzas políticas y sociales.

Dejar que los partidos, una vez respaldados por el voto sean los que lleven a cabo las grandes reformas —incluida la constitucional, si el pueblo la considera necesaria— es lo más realista que se puede hacer en estos momentos. Hay demasiados temas en la vida española sometidos a una fuerte carga emocional política que no se pueden resolver con voluntad de futuro sin una autoridad clara, emanada de la fuerza que da la representación.

Estos planteamientos serían suficientes para justificar el proyecto de ley, lejos de toda demagogia. Pero aún debíamos añadir algo más: primero, que la iniciativa para la reforma se atribuya al Gobierno y al Congreso, lo que, en puridad democrática, equivale a decir que pasa

a impulso popular. Segundo, que quedan perfectamente aclaradas las relaciones entre las dos cámaras y la solución de los posibles conflictos de competencia, con una fórmula que evita la «guerra institucional». Este era, por ejemplo, un vacío de los anteriores proyectos. Tercero, que se olvida la representación de intereses para pasar a la representación política (Congreso) y a la territorial (Senado), en una fórmula que nos parece más adecuada a las actuales realidades nacionales. Cuarto, que la soberanía popular se garantiza con la prerrogativa del Rey para convocar referéndum para temas incluso no constitucionales, cuando haya interferencias para la voluntad popular. Y quinto, que se otorga mayor incidencia a la representación política que a la territorial, con lo cual será posible un mejor juego de opciones en los destinos del país.

DEBEMOS decir, sin medias tintas, que el proyecto nos agrada. Abre las puertas a una síntesis de intereses nacionales y deja la decisión de los destinos colectivos a los representantes del pueblo. Ninguna objeción sincera democrática se puede oponer ni a su articulado ni a su espíritu. Como se dice en el preámbulo de la ley, toda nuestra historia contemporánea demuestra que las creaciones abstractas, las ilusiones, por nobles que sean, los partidismos elevados a dogma, no sólo no conducen a la democracia, sino que la destruyen.

El Gabinete que redactó este proyecto estuvo muy lejos de caer en ningún dogmatismo. Al contrario: abrió un cauce de flexibilidad para que la voluntad popular se pueda manifestar tal como es. La primera ocasión de hacerlo está muy próxima. Será en el referéndum que, según todos los síntomas, se podrá celebrar dentro de este mismo año. Ahora, para continuar garantizando esa sinceridad democrática que la ley confirma, comienza a ser urgente la proclamación de la libertad de propaganda para incidir en la opinión y unas normas electorales muy concretas —aunque amplias en libertad— que permitan que se mantenga viva la ilusión resurgida con el discurso de don Adolfo Suárez.

# CRONICA POLITICA

## UN TEXTO TRASCENDENTE QUE SE LEE EN CINCO MINUTOS. - NO SE HABLA PARA NADA DE LOS "CUARENTA DE AYETE"

MADRID, 11. (Crónica de 2y resca, por Manuel Antonio Rico especial para MEDITERRANEO).—Cinco minutos son suficientes para una primera lectura del texto completo del proyecto de ley para la reforma política que, aprobada ayer por el Consejo de Ministros y anunciado luego por el presidente del Gobierno ante la radio y la televisión, hoy ha sido dado a conocer. Son cinco minutos y sin embargo es evidente que el lector se encuentra ante un texto trascendente, cuyo espíritu básico podría resumirse de la forma siguiente: el país necesita una reforma política; para ello el Gobierno da el primer paso, que permita al pueblo expresarse libremente y elija a sus representantes en las Cortes, mediante el voto de todos los ciudadanos mayores de edad. Es a estas Cortes y a estos representantes a quienes corresponderá llevar a término todo el resto de la reforma.

El Congreso de Diputados tendrá trescientos cincuenta diputados de representación proporcional, esto es, se elegirá uno por cada cien mil habitantes. Mediante este sistema, resultará que el Congreso tendrá una mayor representación de las ciudades y provincias más pobladas. Por ejemplo: a Madrid le correspondría elegir cuarenta diputados. En cuanto al Senado, estará formado por doscientos cuatro miembros, cuatro por cada provincia y dos por Ceuta y Melilla, más los que el Rey designe. En el proyecto no se habla para nada de «los cuarenta de Ayete».

En relación con el proyecto de reforma elaborado por el Gobierno del presidente Arias, que ahora ha sido retirado, el proyecto del presidente Suárez marca otra diferencia cuando establece una clara preeminencia del Congreso de Diputados sobre el Senado: Los proyectos pasarán primero por las manos de los diputados, a quienes corresponde, además, la iniciativa para la reforma constitucional, junto al Gobierno.

**\* Candidatos**

El proyecto tampoco habla de cuál habrá de ser el sistema de presentación de candidatos. Aunque esto es algo que corresponderá a unas normas electorales que habrá de regular el Gobierno, y no por el procedimiento de proyecto de ley, parece que cualquier ciudadano, en principio, podrá aspirar a ser diputado del Congreso en tanto que para aspirar a senador habrá que ser propuesto como candidato por alguna de las entidades territoriales (y no está definido el concepto exacto de «entidad territorial»). ¿Cuál será el papel a desempeñar por los partidos? Cualquiera que se establezca, parece que la lucha se producirá para incluir a sus miembros en las dos cámaras. Por otra parte, es de suponer que los partidos legalizados podrán participar como tales en las elecciones, mediante la presentación de candidatos surgidos de sus filas.

**\* Calendario**

El proyecto de reforma aprobado ayer por el Consejo de Ministros seguirá el trámite de urgencia. Se espera que en los primeros días de la próxima semana quede designado la ponencia que ha de informarlo, para pasar a posterior estudio por parte de la Sección Primera del Consejo Nacional y luego a la aprobación del pleno de dicho Consejo. Es un proceso que se espera breve. Se piensa incluso que la Sección Primera, en cuyo seno se desarrollaron tensos y largos debates en relación con los proyectos Arias, podría disponer tan sólo de un plazo de sesenta y dos horas. En cualquier caso, el informe del Consejo no obliga al Gobierno.

**\* Innovación importante**

Si todo el proyecto es una gran innovación en sí mismo, llama la atención la posibilidad que se establece de que el Rey disuelva las cámaras, en el caso de que el parecer del pueblo, expresado a través del referéndum, diga «sí» a un proyecto que las Cortes hayan rechazado. La disolución de las Cortes era algo no previsto en las leyes hasta ahora vigentes. En cambio, el proyecto no contempla la posibilidad de que las Cortes puedan otorgar o no su voto de confianza al Gobierno, aunque el mismo procedimiento parlamentario se pondrá, en algunos casos, la práctica de dicho voto.

# EL MENSAJE DEL PRESIDENTE SUAREZ, "REALISTA, PRAGMATICO Y SENCILLO" (ABC)

## Amplios comentarios de la prensa nacional

Todos los periódicos de ayer mañana de Madrid y Barcelona dedican amplios espacios al discurso pronunciado ante las cámaras de Televisión Española por el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez.

**«ABC: REALISTA, PRAGMATICO Y SENCILLO»**

«Solución práctica para la reforma constitucional», dice en su portada el diario ABC que publica en su tercera página de tipografía un editorial bajo el título «Realista, pragmático y sencillo».

«Aún sin conocer el texto definitivo de la ley para la reforma política que el Gobierno ha enviado ya al Consejo Nacional —dice el citado editorial—, hay datos suficientes, que se desprenden del mensaje del señor Suárez, como para que podamos emitir una primera opinión sobre esta ley y en general sobre el programa del Gobierno, que se resume en tres palabras: realista, pragmático y sencillo».

**«EL PAIS»**

El diario «El País», publica una amplia información sobre el discurso del presidente, recogiendo en su primera página la frase «El Gobierno no dispone

de fórmulas mágicas para solucionar todos los problemas». Publica asimismo un editorial titulado «Suárez renovó su letra», y amplio resumen del discurso bajo el titular «El proyecto de ley de la reforma será enviado al Consejo Nacional y a las Cortes», así como una encuesta entre representantes de grupos políticos.

**«YA: URGENCIA»**

«Es la hora del pueblo —dice el editorial del diario «Ya»—, que va a ser convocado a las urnas antes de junio de 1977, para que elija libremente un senador y un congreso de diputados».

«Si la oposición —dice más adelante—, manejada por los comunistas de Comisiones Obreras y de otras organizaciones, se empeña en un «otofío caliente», sufrirán las consecuencias los propios obreros y el propio proceso democratizador que abre el Gobierno».

«Este ha abierto, de hecho, un período de reforma constitucional en el cual la única regla es la voluntad de los españoles libremente expresada. Torpedear, de un modo u otro, desde el alto capital o desde el mundo proletario, esa tensión histórica será un pecado de esa patria. El mejor servicio de todos capital y

trabajo, es cooperar en esta hora democrática. Después, desde la democracia, habrá sonado la hora del pacto social y político definitivo».

**«LA VANGUARDIA»**

«Mientras no se despejen las incógnitas políticas, tendremos que vivir con esperanzas en la incertidumbre y en la provisionalidad. Se trata, pues, de ver como podrán despejarse las incógnitas y cual es, concretamente, la propuesta del Gobierno a las Cortes en este sentido. Algo de ello es lo que nos anticipó ayer a todos los españoles el presidente Suárez. Pero se trata, sobre todo, de ver como podremos vivir casi un año, hasta las elecciones de junio, o antes de julio, en una provisionalidad política y una incertidumbre económica que no resulten desgarradoras para el cuerpo social y dañinas para la convivencia sino todo lo contrario».

**«DIARIO DE BARCELONA»**

«Ha sido un discurso sencillo y claro, sin la pedantería de que tantas veces ha hecho gala el poder. Se ha hablado del pueblo español sin exclusiones y sin amenazas. Ha sido la convocatoria de una gran tarea común,

que ha de decidir nuestro futuro. Un futuro en el que el Gobierno no quiere entrar y que han de construir los españoles a partir de las elecciones anunciadas para antes de junio de 1977».

**«MUNDO DIARIO»**

«Protagonista, el pueblo. Como ha dicho el presidente del Gobierno, se encuentra este en la recta final. Una recta que se dirige a dar la palabra al pueblo español. Así de sencillo, así de complejo. Adolfo Suárez ha querido clarificar, y para ello ha reconocido que ahora lo que el pueblo espera son hechos. El primero ha sido concretar la reforma en un proyecto de ley, cuya eficacia ha de residir en «equilibrar el dramatismo y ficción a la política» por medio de unas elecciones. En síntesis, se ha planteado, como ya adelantábamos, una ruptura a través de la legalidad, sin vacíos ni saltos ni borrón y cuenta nueva».

Por último, el diario en catalán «Avui» no publica editorial alguno con relación al discurso del presidente, y se limita a comentar algunos párrafos del mismo. Sin duda, el no publicar ningún comentario al discurso del presidente Suárez se debe a que este diario debe cerrar a muy temprana hora.